

# L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

LE CHIFFRE:

86'910

C'EST LE NOMBRE  
D'ENFANTS NÉS  
EN SUISSE EN  
1992...  
...ET QUI ONT  
UN OU DEUX  
ANS AUJOURD'HUI...



Source: OFS 1994

## Balladur attaque Chirac

Une «petite phrase» d'Edouard Balladur critiquant nommément Jacques Chirac a mis le feu aux poudres dans la majorité, en France. Notre correspondant à Paris Pierre Charaudeau livre les dessous de cette guerre des chefs.

Page 3

● Lire ci-dessous notre commentaire

**E**

### Vider l'abcès

Par Guy C. Menuisier



Le Paris politique d'aujourd'hui, c'est un peu la Florence des Pazzi et des Médicis. Qui sera le Magnifique de ces querelles d'autant plus impitoyables qu'elles opposent des «amis de trente ans»? A six mois du premier tour de l'élection présidentielle, le jeu reste ouvert. Chacun garde en mémoire le précédent de 1981 quand François Mitterrand, donné battu six mois auparavant, coiffa sur le poteau Valéry Giscard d'Estaing.

Tout paraissant encore possible, tous les coups sont permis. François Mitterrand, incomparable Florentin, observe avec amusement les déchirements de la majorité de centre droit comme les vilaines affaires qui l'éclaboussent, après que le PS eut connu semblables avanies. Même si le chef de l'Etat feint de déplorer un tel débâlage.

Pourtant, ce disciple du «Prince» est trop rompu au machiavélisme qu'autorise la démocratie pour ne pas juger un brin sommaires les intrigues chiracquiennes et balladuriennes. Certes, Mitterrand a apprécié la manière dont Balladur, porté par les sondages, a floué le président du RPR. Quand on a soi-même tué politiquement un Rocard se prétendant candidat naturel à la présidence, on ne peut que se sentir une affinité avec le suave Smyrniote, lui aussi ancien élève des «bons pères». Mais il existe une différence entre l'Elysée et Matignon. Le premier ministre n'a ni le recul ni la latitude du chef de l'Etat. En charge du gouvernement, il doit aller au charbon, comme dirait Raymond Barre, et il voudrait bien être jugé sur son bilan. Or les critiques plus ou moins directes qui émanent de son propre parti, le RPR, sont de nature à saper le crédit du gouvernement et, partant, du premier ministre.

D'où l'éclat d'Edouard Balladur qui, renonçant au parler feutré, critique pour la première fois nommément Jacques Chirac en lui reprochant de «se réfugier dans son parti comme dans une citadelle». «Est-ce bien l'esprit de la Ve République?» demande-t-il ingénument. L'attaque n'est pas des plus féroces, mais elle déroge à une règle non écrite. Les lieutenants de Jacques Chirac en sont tout retournés.

Bien sûr, Edouard Balladur ne s'est pas abandonné à une quelconque foucade. Il a certainement estimé que plus tôt sera vidé l'abcès, mieux cela vaudra pour l'actuelle majorité. Sur ce point, il n'a pas tort, car au train où vont les choses, Jacques Delors, piètre débattre, n'aura même pas besoin de faire campagne pour être élu.

◇ G. C. M.

VUE-DES-ALPES / Grande manifestation populaire pour l'ouverture de la J 20

## La fête aux tunnels



TRANCHÉE COUVERTE DE MALVILLIERS - Les Neuchâtelois feront la fête à «leur» J 20 samedi 5 novembre. Une grande manifestation populaire sera en effet organisée dans le tunnel du Mont-Sagne, le plus proche de La Chaux-de-Fonds. Mais le plus long des trois tunnels de la J 20, celui de la Vue-des-Alpes, avec ses 3,2 kilomètres, sera également ouvert au public. Musique, stands, cantines: tout est prévu pour accueillir les visiteurs. L'inauguration officielle, elle, aura lieu le 15 novembre en présence du conseiller fédéral Adolf Ogi. Immédiatement après, les véhicules pourront parcourir les 11,6 km de ce tracé tout neuf qui revêt pour les Neuchâtelois une dimension hautement symbolique...

Olivier Gresset-E

Page 9

CANTON DE NEUCHÂTEL

## La TVA en travers de la gorge

La TVA reste en travers de la gorge des cafetiers, restaurateurs et hôteliers. Considérant qu'il en va de leur survie, ceux-ci annoncent une hausse des prix de 8 à 10% pour l'an prochain. En assemblée à La Chaux-de-Fonds, ils ont réaffirmé leur soutien à une formation de qualité.

Page 9

## Un verdict très cassant

Le Tribunal fédéral vient de désavouer la Cour civile neuchâteloise de façon très cassante. Condamnée en mai dernier en se faisant au passage accuser de «légèreté» dans la surveillance de l'utilisation d'un crédit de construction, la Banque populaire suisse obtient réparation sur toute la ligne.

Page 9

VILLE DE NEUCHÂTEL

## Vingt-cinq ans de planning familial

Lancé en 1969, le planning familial de Neuchâtel célèbre cette année son 25<sup>me</sup> anniversaire. Que de chemin parcouru! A ses débuts, l'éducation sexuelle fut accueillie avec méfiance. Pourtant, aujourd'hui, le planning familial est devenu un acteur important dans le réseau des services sociaux. Au Salon expo du port, le planning familial, pour marquer l'événement, tient un stand.

Page 11

ENTRE-DEUX-LACS

## Du volley sur la plage

A Hauterive, à l'est du port, sur la tranchée couverte de la N5, une surface de 600 m<sup>2</sup> a été réservée à l'implantation de deux terrains de beach volley. Normalement, les terrains seront opérationnels dès le mois de mai, et alors tous les amateurs de plage et de volley pourront en disposer librement. De l'amusement en perspective!

Page 13

VOTRE SOMMAIRE

<b>► HORIZONS</b>	
Le débat des idées.....	2
Monde.....	3-4
Suisse.....	4-5
Entreprendre.....	7
<b>► NEUCHÂTEL</b>	
Canton.....	9-10
Ville.....	11
Région.....	13-15
<b>► SPORTS</b>	
Actualité sportive.....	17-22
<b>► EN PLUS</b>	
Gastronomie.....	25
Télé potins.....	26
Auto.....	27
Décès, naissances.....	28,29
Agenda.....	30
Télévision.....	31
Météo.....	32
<b>► À VOTRE SERVICE</b>	
Mots croisés.....	6
Bourse.....	7
Solution mot caché.....	8
Feuilleton.....	20
<b>► L'EXPRESS-PUB'</b>	
Marché de l'emploi.....	22, 23, 28
Annonces Express.....	20
Immobilier.....	6,12,18,22

## Jura: le PDC veut la majorité



PIERRE KOHLER - Arrivé en tête au premier tour, le champion démocrate-chrétien est assuré de sa réélection.

archives

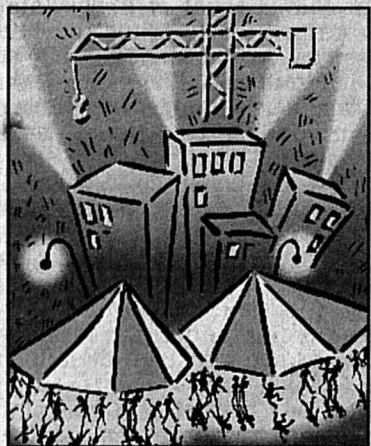
Le ministre sortant Pierre Kohler, le conseiller aux Etats Jean-François Roth et le président du tribunal Gérald Schaller, sont les trois candidats du PDC pour le deuxième tour de l'élection à l'exécutif cantonal jurassien. Quant aux élections au législatif cantonal, dont les résultats ont été communiqués hier après-midi, ils montrent une stabilité presque parfaite de l'électorat. Le seul changement est que le PDC gagne un siège, au détriment de Combat socialiste, la formation de la ministre sortante Odile Montavon. Au total, huit femmes ont été élues au Parlement, soit une de moins que lors de la précédente législature.

Page 4

## Yverdon: le bâtiment en fête

Il y en aura pour tous les goûts: dès jeudi, près de 20.000 personnes sont attendues à Yverdon pour la Fête du bâtiment, manifestation mahousse s'adressant aussi bien au grand public qu'aux spécialistes de la construction. Visites d'entreprises, forums sur les machines et les matériaux, tables rondes et exposition de jeux et jouets rassembleront les amateurs alors qu'un congrès sur les voies de communication réunira des participants plus professionnels. Les organisateurs n'oublient pas les jeunes: la Fête du bâtiment est allée au «Marlboro rock-in» et de multiples artistes, tels Nino Ferrer ou les Négresses vertes, rythmeront les nuits yverdonnoises.

Page 7



TROISIÈME ÉDITION - La Fête du bâtiment sera, cette année, une très grosse manifestation.

## Genève: un festival à repenser



ANDREÏ KONCHALOVSKY - Le président du jury entouré de quelques «espoirs».

Festival du film Genève

Le Festival du film de Genève a pris fin hier avec la proclamation du palmarès et notamment des Etoiles d'or qui récompensent les meilleurs espoirs masculin et féminin (Kim Rossi Stuart et Irina Movila). André Colonna-Cesari commente le palmarès et dresse un bilan de ce septième Festival du film en se demandant si, dans sa forme actuelle, il a encore sa raison d'être, compte tenu de la large offre dont bénéficie le public genevois à longueur d'année.

Page 2

FIN DU FESTIVAL DU FILM DE GENÈVE

# Tout cela est-il bien nécessaire?

Le septième Festival du film de Genève, c'est fini... Si le palmarès rejoint souvent le sentiment du public, il est des questions que de nombreux spectateurs se posent et auxquelles le festival vient d'apporter des réponses.

Par André Colonna-Cesari

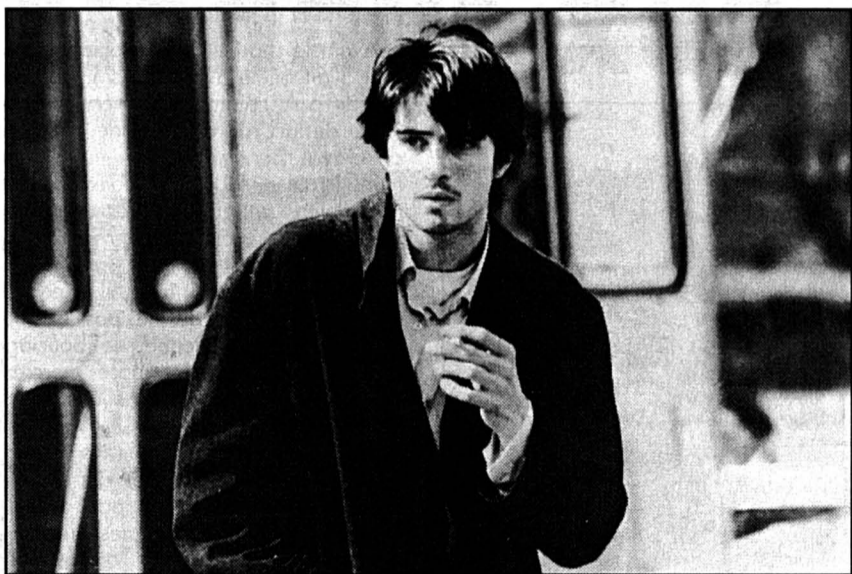
Passons sur le film d'ouverture («*Riaba ma poule*») du président du jury Konchalovsky pour nous pencher sur «*Tous les garçons et les filles de leur âge*» qui passaient en intégrale et avant leur diffusion télé (elle a commencé samedi sur Arte et se poursuivra au rythme d'un épisode par semaine). Sur une idée de Chantal Poupaud (longtemps attachée de presse), il a été demandé à neuf réalisateurs de revivre ou d'imaginer un épisode de leur adolescence (réel et imaginaire se confondant souvent). Ils étaient libres de travailler comme ils le voulaient, la seule contrainte étant de respecter l'époque (du début des années soixante au milieu des années quatre-vingt) et d'intégrer au scénario une tête avec musique (pour certains, elle dure trois minutes, pour d'autres tout le film). Bien entendu, pour la version télé, le film ne devait pas dépasser une heure. Le producteur, Pierre Chevalier, a donné son accord pour que trois films de la série soient portés sur grand écran (avec changement dans le titre): «*Les Roseaux sauvages*» d'André Téchiné (devenu «*Le Chêne et le roseau*», version télé), «*L'Eau froide*» d'Olivier Assayas («*La page blanche*»), «*Trop de bonheur*» («*Bonheur*») de Cédric Kahn.

Les autres films s'appellent «*U.S. Go Home*» (Claire Denis), «*Portrait d'une jeune fille de la fin des années 60*» (Chantal Akerman), «*Paix et amour*» (Laurence Ferreira-Barbosa), «*Travolta et moi*» (Patricia Mazuy), «*L'Incrusté*» (Emilie Deleuze) et «*Frères*» (Olivier Dahan). Les neuf films sont excellents, sans doute grâce à la musique et à un refus du pittoresque «d'époque». La question qui vient immédiatement à l'esprit est: pourquoi les autres chaînes ne réussissent pas comme Arte l'a fait? Les réponses sont nombreuses et des réponses furent apportées au colloque «Abel et Caïn», suivi par un énorme public. La conclusion en a été (quasi unanimement) que, la télévision détenant les gros budgets, autant faire avec. Les films (passant par groupe de trois) ont rencontré une vaste écoute.

## Cinéma tout écran

Autre section importante, «Cinéma tout écran» (nouveau, responsable Léo Kaneman), qui se penche également sur les relations du grand et du petit écran et dispose d'un jury indépendant (cette année Edmée Cuttat, Pierre-Henri Deleau, Jacques Dorfman). Un constat: un festival c'est un endroit pour consommer du cinéma (à Genève ce n'est pas difficile), mais surtout un lieu d'échange d'idées.

Le Japon avait aussi ses «afficionados»: un thème, deux regards qui



KIM ROSSI STUART - Meilleur espoir masculin (dans «*Senza pelle*») pour le jury du festival comme pour le jury de la presse.

étaient un moyen de comparaison riche («*Le Château de l'araignée*») du Japonais Akira Kurosawa comparé au «*Macbeth*» des Etats-Unis et de Grande-Bretagne), des cycles (Imamura, Oshima...) et une série B qui permit un constat du jeune cinéma japonais (la plupart des films étant inédits en Suisse).

Autre merveille, le «*Rancho Notorious*», qui sous son titre français de «*L'ange des maudits*» rendait hommage à la fois à la comédienne Marlène Dietrich (l'ange) et au metteur en scène allemand qui illustra le maudit (avec le film «*M. le Maudit*»), Fritz Lang. La copie du film était prêtée par le British Film Institute de Londres.

## La compétition

Un mot sur la compétition. Bien entendu nous avions nos préférences. Du côté des garçons d'abord: «*71 Fragments d'une Chronologie du hasard*» de Michael Haneke (Autriche, espoir Lukas Miko) pour sa violence; «*Senza pelle*» de l'Italien Alessandro d'Alatri (espoir Kim Rossi Stuart) pour ses superbes scènes de maladie et sa douceur; «*Cœur fragile*» d'Emerk Shinarbaev (Kazakhstan, espoir Adilkhan Essenbulatov) pour son sujet. Du côté des filles, «*Katia Ismailova*» de Valeri Todorovski (Russie, espoir Ingeborga Dapkounaïté) pour la joliesse de son spectacle. Enfin, du côté des couples, la France présentait Vera Briole et Francis Renaud dans «*Pigalle*» (réalisation de Karim Dridi) qui avec ses pickpockets, ses drogués, ses travestis, restitue bien l'ambiance glauque de ce quartier chaud de Paris.

A Genève, ceci dit, on semble juger le film plutôt que la performance de l'acteur.

Reste à savoir si le festival a sa place. En effet, Genève a de nombreux lieux pour présenter des sections variées (le CAC, Fonction:

Cinéma...). Notre réponse va être claire. Il n'est pas nécessaire de monter un festival pour présenter des choses que le public peut voir à longueur d'année (c'est le cas de Romy Schneider, de certains japonais). Par contre, il y a la place pour une manifestation, présentant des inédits ou des films qui ont un rythme de présentation différent («*Tous les garçons et les filles de leur âge*», Cinéma tout écran).

A. C.-C.

## Palmarès

### Les Etoiles d'or

Meilleur espoir masculin: Kim Rossi Stuart pour «*Senza pelle*» (Italie).

Meilleur espoir féminin: Irina Movila pour «*Pepe et Fifi*» (Roumanie).

### Prix spécial du jury

Ex aequo: Francis Renaud pour «*Pigalle*» (France) et Ingeborga Dapkounaïté pour «*Katia Ismailova*» (Russie).

### Prix de la ville de Genève

Adilkhan Essenbulatov pour «*Cœur fragile*» (Kazakhstan), Francis Renaud pour «*Pigalle*» (France).

### Prix de la presse

Meilleur espoir masculin: Kim Rossi Stuart pour «*Senza pelle*» (Italie).

Meilleur espoir féminin: Nina Petri pour «*Die todliche Maria*», «*Maria la Fatale*» (Allemagne).

### Prix de la Schwarz Film

«*You, me and Marley*» de Richard Spencer (Grande-Bretagne).

logiquement, ce qui n'enlève rien à son succès, le plus fort parti du canton a décroché les trois meilleures places. On attendait plutôt au premier rang le conseiller aux Etats Jean-François Roth, l'homme fort du futur gouvernement avant même qu'il soit élu. C'est Pierre Kohler qui crée la première surprise en le devançant, au point de rater d'un cheveu son élection au premier tour déjà. Cet exploit peut s'expliquer par la personnalité de Pierre Kohler, populiste parfois, populaire en tous cas, qui a gardé au gouvernement le côté franc-tireur du candidat qu'il était l'an dernier. Ce succès personnel a été fabriqué aussi par l'attitude contre-productive de ceux qui ont voulu le marginaliser, dans son propre parti et au gouvernement, le rejetant sur le banc des mauvais élèves.[...]

Prenez les libéraux-radicaux. Ils ambitionnent deux sièges, mais

trois de leurs cinq candidats obtiennent des résultats suffisamment bons pour rester dans la course, soit MM. Carnat et Probst alors qu'Anita Rion, presque inconnue jusqu'ici, crée la bonne surprise sur la liste radicale. Elle pourrait être la candidate féminine susceptible de venir brouiller les cartes au deuxième tour. [...]

C'est à gauche que le jeu est le plus délicat. Le socialiste Claude Héche a non seulement creusé le trou derrière lui, mais en se classant au cinquième rang, il devance la ministre sortante Odile Montavon, laquelle n'a pas pu compter sur son statut de ministre en fonction pour s'imposer. Ce premier tour permet à la gauche de prétendre au gouvernement. Mais avec qui? C'est là toute la question.[...]

Pierre-André Chapatte  
«*Le Quotidien jurassien*»

PROCHE-ORIENT

# L'empêcheur de paix

Inconnu, sinon des initiés, il y a quelques mois seulement, le mouvement de la résistance islamique dans les territoires s'est forgé une réputation de nuisance qui va bien au-delà des étroites limites de la bande de Gaza où il sévit. Car le Hamas est l'empêcheur de paix par excellence.

Par Alain Louyot

C'est le Hamas qui a revendiqué, à la fin du mois d'août dernier, l'assassinat à coups de couteau de deux Israéliens près de Tel Aviv. C'est aussi lui qui a organisé, début octobre, le mitraillage d'une terrasse de café de Jérusalem, puis l'enlèvement d'un jeune soldat israélien exécuté par ses geôliers, lors de l'assaut qui visait à le délivrer. C'est lui, surtout, qui, le 19 octobre, au lendemain de l'accord de paix conclu avec la Jordanie, a provoqué un des plus effroyables carnages qu'ait connus l'Etat d'Israël, en près d'un demi-siècle. Actionnée, selon toute vraisemblance, par un terroriste kamikaze du mouvement islamiste, une charge de plusieurs dizaines de kilos d'explosifs a pulvérisé un bus qui circulait sur l'avenue Dizengoff, la plus passante de Tel Aviv. Un monstrueux attentat, se soldant par plus de vingt morts et une cinquantaine de blessés, qui fut aussitôt revendiqué à Gaza par le mouvement Hamas, hostile au processus de paix engagé entre l'Autorité palestinienne incarnée par Yasser Arafat et l'Etat d'Israël.

## Le mouvement et son bras armé

Ainsi, les islamistes auront-ils frappé trois fois en dix jours dans l'espoir de discréditer Yasser Arafat et tous ceux qui, dans le camp arabe, croient aux vertus du dialogue avec «l'ennemi sioniste» d'hier. Mais qui sont-ils donc, ces «desperados», dont l'amertume grandit jusqu'à l'intolérable, à chaque fois qu'on progresse sur le chemin du compromis, de la raison, de la paix?

En fait, si grâce à une très bonne infrastructure, notamment sociale (dispensaires, garderies pour enfants, allocations aux plus nécessiteux...) le mouvement islamiste Hamas fait quotidiennement de nouveaux adeptes dans la bande de Gaza, c'est essentiellement quelques dizaines d'activistes appartenant à sa branche armée qui défraient depuis peu la chronique.

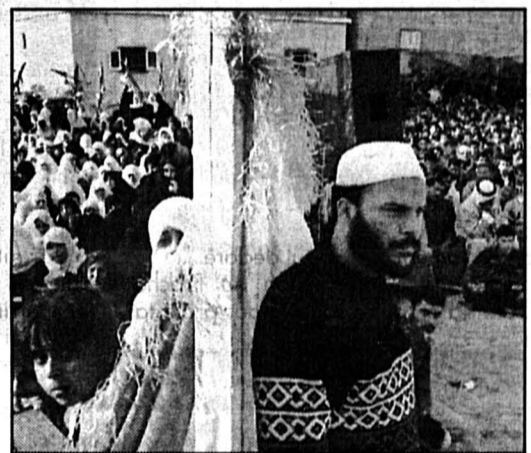
«Hamas», qui signifie Mouvement de la résistance islamique, mais également «Ferveur», a été fondé en décembre 1987 à l'aube de l'Intifada (la «guerre des pierres» dans les territoires occupés) par Cheikh Ahmen Yassine.

Cet homme, qui a grandi dans la bande de Gaza, dans une pauvre famille de réfugiés de 1948 comptant neuf enfants, a voué dès son plus jeune âge une véritable haine à «l'occupant sioniste». D'un physique grêle et disgracié, paraplégique, ce sexagénaire incarne l'amertume, la frustration. Il est convaincu que la clé du problème palestinien passe par une «guerre sainte» à outrance. Il a été condamné en octobre 1991 à la prison à vie par Israël et sa libé-

ration est réclamée après chaque attentat perpétré par les activistes du Hamas.

## L'argent séoudien

Le mouvement Hamas puise ses origines cependant auprès de l'organisation des Frères musulmans, très influente au Caire. Car la bande de Gaza était jusqu'en 1967 sous administration égyptienne et Cheikh Yassine a milité, adolescent, pour cette organisation. Contrairement à une idée très répandue, ce n'est pas la République islamique d'Iran mais l'Arabie séoudite qui se montre la plus généreuse dans le financement du Hamas. Même si l'argent que déverse ainsi Ryadh est en quelque sorte détourné. En effet, la monarchie séoudienne entend financer la construction de mosquées, de réalisations sociales et non le terrorisme. Quant à l'Iran, dont on sait la situation financière actuelle, il se borne essentiellement à un soutien moral et verbal, par le biais de diatribes enflammées dans les mosquées chiïtes du monde entier.



GAZA - Femmes et hommes séparés par un rideau lors d'une cérémonie organisée par le Hamas à la mémoire de deux de ses «martyrs» tués par les Israéliens.

Bien sûr, c'est la branche armée du Hamas qui est à l'origine de la vague de terreur actuelle. Partout, le nom d'Ezzedine el Kassef (il s'agissait d'un nationaliste arabe tué en 1935 par les Britanniques), ce bras militaire du mouvement islamique, a juré de se battre «jusqu'à la libération de Jérusalem». Ses militants sont peu nombreux (moins d'une centaine) mais redoutablement efficaces. En effet, certains ont été entraînés, notamment, au maniement des explosifs, dans le sud du Liban, alors qu'ils avaient été provisoirement bannis de Gaza ou de Cisjordanie par Jérusalem. Mais surtout leur dramatique efficacité tient à leur détermination suicidaire, convaincus qu'ils sont d'aller tout droit au paradis d'Allah s'ils sont pulvérisés, avec leur charge mortelle, sur un objectif «sioniste»... Yasser Arafat, qui est aujourd'hui sommé par Israël de les neutraliser, pourrait très vite s'apercevoir que les fedayin de l'OLP étaient, en matière de terrorisme, des néophytes à côté des plus fanatisés de ces soldats d'Allah.

A. L.

## MÉDIASCOPE

### Signaux jurassiens

Tout était possible dans le premier tour [des] élections au gouvernement jurassien, les surprises aussi. Compte tenu de l'importance du renouvellement à opérer cette fois-ci et du nombre de candidats en présence, ce premier tour avait pour fonction de permettre une clarification en vue du deuxième tour dans deux semaines. Est-ce donc l'éclaircie attendue? Le corps électoral a donné hier des signes, mais ils ne sont pas tous très limpides.

Prenez les démocrates-chrétiens. Dans cette élection qui se déroule au système majoritaire mais qui tourne dans les faits à la proportionnelle, les candidats des partis les plus forts ont les meilleures chances d'arriver en tête. Assez

Le plus ancien journal de langue française

Directeur - rédacteur en chef: Jean-Luc Vautravers.  
Rédacteur en chef adjoint: Stéphane Sieber.  
Le débat des idées: Guy C. Menuisier (éditorialiste).  
Suisse / Monde: Pierre-Alexandre Joye, Françoise Kuenzi, Pascal Tissier (infographiste).  
Région: Alexandre Bardet, Laurence Carducci, Claude-Pierre Chambet, Christian Georges, Jacques Girard, Jean-Michel Pauchard, Pierre Du Pasquier, Philippe Chopard, Thierry Clémence, Cendrine Jéquier, Patrick Di Lenardo, Philippe Racine, Sandra Spagnol, Henri Vivarelli, Sylvie Jeanbourquin.  
Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (chef de rubrique), Dominique Bosshard, Léo Bysaeth, Michel Merz, Pierre Miranda.  
Sports: François Pahud (chef de rubrique), Stéphane Devaux, Alexandre Lachat, Luc Schindelholz.  
Magazine: Pascal Hofer (chef de rubrique), Corinne Tschanz.  
Photographes: Pierre Treuthardt, Olivier Gresset.  
Editeur: Fabien Wolfrath.

● Suisse-UE: frémissement de bon aloi à Bruxelles

Page 4

● Arrêté Bonny: régions entendues

Page 5

Sri Lanka secoué

G. DISSANAYAKE - Assassiné hier à Colombo, il avait été un des artisans indienne au Sri Lanka.

Page 4

PROCHE-ORIENT / Les Israéliens et les Palestiniens d'accord pour lutter contre le terrorisme

# Haute sécurité pour Clinton

Les négociations sur l'autonomie palestinienne se sont poursuivies hier au Caire entre Israël et l'OLP, en dépit du bouclage des territoires occupés. En outre, des mesures de sécurité exceptionnelles se mettaient en place en Israël et dans les territoires occupés, dans l'attente de la visite de Bill Clinton.

Après l'attentat sanglant de la semaine dernière à Tel Aviv, l'armée israélienne a mis en place un dispositif de sécurité sans précédent depuis la venue du président américain. Bill Clinton doit assister demain à la signature de l'accord de paix israélo-jordanien dans la vallée de l'Arava, où sont attendus de nombreuses personnalités et des milliers de journalistes.

L'armée a également été placée en état d'alerte en Cisjordanie. La surveillance d'un nouvel attentat du Hamas, sur lequel circulent des rumeurs persistantes, dictera l'emploi du temps du président américain, ont indiqué des responsables israéliens de la sécurité.

B. Clinton doit également se rendre en Egypte, en Jordanie, en Syrie, au Koweït et en Arabie saoudite. OLP Yasser Arafat. Au sujet de sa visite à Damas, B. Clinton a indiqué hier à une radio de Cleveland qu'il avait une faible espérance de convaincre définitivement la Syrie de rejoindre le processus de paix au Proche-Orient. «Je ne m'attends pas à une percée spectaculaire», a-t-il déclaré.

La visite de B. Clinton au Proche-Orient a en outre soulevé des protestations en Jordanie. Près d'un millier d'étudiants ont manifesté hier à l'uni-



AMMAN - Un millier d'étudiants ont manifesté contre les accords de paix israélo-jordanien tout en brûlant des drapeaux américains et israéliens.

versité d'Amman, où ils ont brûlé des drapeaux américains en signe de protestation contre le traité de paix jordanien-israélien. Une contre-manifestation d'une centaine d'étudiants favorables à la paix s'est également déroulée sur le campus de l'Université.

Par ailleurs, les négociations entre Israéliens et Palestiniens sur l'autonomie des territoires occupés se sont poursuivies hier au Caire. Les pourparlers ont repris en dépit des récents troubles en

Cisjordanie et à Tel Aviv, qui ont conduit au bouclage des territoires occupés.

L'OLP et Israël tentent dans la capitale égyptienne de rapprocher leurs conceptions du futur Conseil de l'autonomie que les Palestiniens doivent élire. Les pourparlers actuels portent sur le partage «entre la nature exécutive et législative du futur Conseil», a indiqué hier le chef de la délégation palestinienne, Saëb Erakat.

Avant la reprise des négociations, Israël avait rejeté dimanche soir une demande palestinienne de levée du bouclage de la Cisjordanie et de la bande de Gaza. Dans un communiqué commun, Israël et l'OLP ont noté que «les Palestiniens ont présenté les effets nuisibles du bouclage des territoires sur l'économie palestinienne». Israël a laissé entendre à ce sujet qu'il prendrait des mesures afin de ne pas étouffer l'économie palestinienne. Le bouclage des territoires a été imposé mercredi après des attentats anti-israéliens.

A ce propos, Israël et l'OLP sont tombés d'accord au Caire sur les moyens hostiles au processus de paix. «Nous avons demandé aux Palestiniens de combattre la terreur et ils ont répondu qu'ils étaient décidés à le faire», a indiqué hier le ministre israélien des Affaires étrangères, Shimon Pérès.

Prié de dire quelles étaient les mesures qu'Israël avait demandé à l'Autorité palestinienne de prendre contre l'organisation islamiste du Hamas, Shimon Pérès a répondu: «Eh bien, vous ne combattez pas la terreur avec des fleurs». «Nous avons dit aux Palestiniens: nous n'attendons pas de vous que vous réussissiez à 100 pour cent. Mais nous attendons de vous que vous soyez à 100% clairs sur votre position envers le terrorisme».

S. Pérès a également déclaré que son pays allait étudier les conséquences économiques du bouclage de la Cisjordanie et de la bande de Gaza. Celui-ci a été imposé en représailles à l'attentat du Hamas qui a fait 22 morts mercredi à Tel Aviv. /ats

## Les Serbes se font prier

Programme de soupes populaires à Sarajevo

L'armée bosniaque à majorité musulmane a entamé hier son retrait du Mont Igman, une colline démilitarisée avoisinant Sarajevo. Les forces serbes de Bosnie avaient lié ce retrait au rétablissement de l'autorisation de circuler pour les convois de l'ONU.

Les forces serbes ont toutefois refusé hier de lever le blocus qu'ils imposent depuis des semaines sur l'approvisionnement en carburant de la Force de protection des Nations Unies (Forpronu). Après plusieurs semaines de blocus, l'état des réserves des casques bleus en Bosnie est tel qu'un plan de restriction est esquissé.

Le chef de file des Serbes de Bosnie, Radovan Karadzic, s'était engagé samedi à rétablir l'approvisionnement en carburant. Au cours d'une rencontre à Pale avec l'envoyé spécial des Nations Unies dans l'ex-Yougoslavie, Yasushi Akashi, R. Karadzic, s'était formellement engagé à permettre le passage «dans les 24 heures» des convois de camions-citernes de la Forpronu.

Mais les nous avons appris dimanche soir que les autorisations de passage des convois ne seraient pas données», a indiqué hier un porte-parole civil de la Forpronu à Sarajevo. «Nous trouvons totalement intolérable cette dernière action dans la longue liste des entraves mises par les Serbes de Bosnie à l'accomplissement de notre mandat et de notre tâche», a-t-il ajouté.

R. Karadzic a néanmoins accordé hier une autorisation de passage pour vingt camions-citernes de gazoline à destination des enclaves musulmanes assiégées de Gorazde et Zepa, a indiqué lundi un autre porte-parole de la Forpronu. Le lieutenant-colonel Tim Spicer a précisé que cette autorisation a été accordée lors d'une conversation téléphonique avec Y. Akashi, qui avait appelé le dirigeant serbe pour protester contre la promesse non tenue.

### L'hiver approche

Par ailleurs, le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) a annoncé hier le coup d'envoi d'un programme de soupes populaires pour venir en aide pendant l'hiver aux habitants de Sarajevo. Le programme vise à assurer pendant les six prochains mois un repas chaud par jour à 7000 personnes dans la partie de Sarajevo contrôlée par le gouvernement bosniaque et à 3000 habitants du secteur tenu par les Serbes.

Les stocks de nourriture à Sarajevo ont atteint l'équivalent d'une dizaine de jours d'approvisionnement dans les entrepôts du Haut commissariat des Nations Unies aux réfugiés (HCR), a indiqué hier le porte-parole Kris Janowski. Il a précisé que depuis la reprise, il y a dix jours, du pont aérien sur Sarajevo, quelque 120 avions ont déchargé 1500 tonnes de nourriture. /afp-reuter

FRANCE / Edouard Balladur critique publiquement Jacques Chirac

# Un duel fratricide à droite

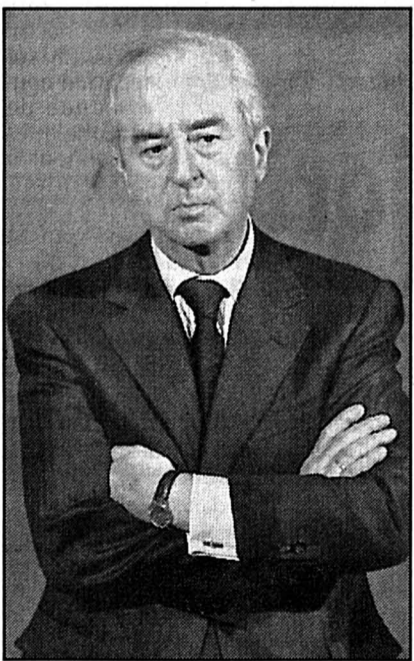
De Paris: Pierre Charaudeau

Connaissez-vous la dernière phrase à la mode à Paris, celle qui inquiète ces messieurs de la majorité parlementaire? Non? Pourtant, elle n'est pas bien nouvelle, elle est même franchement mitée, rapiécée, usée jusqu'à la corde. Ça ne l'empêche pas d'être dans toutes les bouches et de s'immiscer dans tous les salons. La phrase en question? «La droite a relancé la machine à perdre». On connaît le refrain...

Depuis quelques jours, cela ne faisait plus aucun doute, la température grimpeait entre les Horaces et les Curiaques de la droite française. C'était à celui qui irait le plus loin dans l'agression verbale. Par personnes interposées. A ce petit jeu, les lieutenants des deux généraux un temps alliés, Edouard Balladur et Jacques Chirac, s'en donnaient à cœur joie. Et puis, ce week-end, ce fut le clash. Net et sans bavures. Sans avoir recours à un quelconque porte-parole.

Invités à prendre successivement la parole à la Sorbonne à l'occasion d'un colloque, les deux présidentiables sont descendus dans l'arène. C'est Chirac qui plantait les banderilles ce dimanche-là.

Répliquant aux accusations du premier ministre qui avait estimé vendredi qu'il «n'avait pas à régler les affaires des partis politiques mais à veiller à l'unité de la majorité parlementaire» (Ndlr: Edouard Balladur avait décliné vendredi l'invitation de Jacques Chirac à venir débattre avec les dirigeants du RPR des dissensions apparues au sein de la majorité, après que Jacques eut lui-même répondu par la négative à une invitation d'Edouard), le président du RPR a déclaré que «c'est de mauvaise foi que l'on essaie de transférer sur la majorité des problèmes de comportement internes au gouvernement». La réponse du berger à la bergère ap-



EDOUARD BALLADUR - La «petite phrase» du premier ministre sur son ami Chirac n'a pas été du goût de l'appareil du RPR.

pelait sans aucun doute celle de la bergère au berger, puisqu'il ne semble plus désormais possible que la partie de ping-pong dans la majorité» (dixit «Le Figaro») puisse s'arrêter sans que l'un des deux amis de trente ans ne jette l'éponge.

Ce qui était prévisible devint une réalité. Dans l'édition du «Figaro» d'hier, un article d'apparence trompeuse, intitulé «Europe: Balladur annonce des propositions», et traduit poliment dans «Le Monde» par «La polémique s'envenime entre M. Balladur et M. Chirac», est venu rappeler à ceux qui auraient pu ne pas l'avoir remarqué que la guerre était officiellement déclarée. Après la guerre en dentelles, tous aux tranchées...

Balladur a donc troqué ses gants de velours pour ses gants de boxe, plus efficaces en période de pré-campagne électorale. Interrogé sur la crise monétaire de l'été 1993, et alors qu'on lui demandait quelle avait été l'attitude de Jacques Chirac à l'époque, le premier ministre a lâché une de ces petites phrases qui font mal. «Je pense qu'il partagerait ma vision de tenir bon. Mais il s'est tu pour ne mécontenter personne au RPR». Et d'ajouter: «Jacques, depuis longtemps, est réfugié dans son parti comme dans une citadelle. Est-ce bien l'esprit de la Ve République?» Pour les hiérarques du parti de la rue de Lille, dont Edouard est un des membres, c'en était trop. De fait, la journée d'hier a été arrosée d'une salve de communiqués en provenance de la maison-mère. «C'est totalement inutile et irresponsable» (Jean-Louis Debré); «Si Balladur est premier ministre, il le doit à Chirac et au RPR qui ont fait gagner la majorité en 1993» (Henri Cuq); «Après avoir appelé au calme la semaine dernière, Balladur semble perdre le sien» (Eric Raoult); «On est en droit d'attendre d'Edouard Balladur un minimum de décence» (Pierre Mazeaud).

Et si, à gauche, on semblait partager le sentiment de Pierre Mazeaud («Tout cela est indigne compte tenu des propositions qui se posent à la société française», selon le porte-parole du PS Jean Glavany), on ne s'en réjouissait pas moins. Laurent Fabius n'en avait pas fait mystère durant le week-end en déclarant que Jacques Delors avait «des chances sérieuses de l'emporter». «Il sera le candidat de la vertu, de la probité, de l'honnêteté et d'un certain courage économique et social», avait-il ajouté.

Une menace que certains, à droite, ne prennent plus à la légère, loin de là. A tel point qu'Alain Juppé, ministre des Affaires étrangères et secrétaire général du RPR, faisait part hier de ses inquié-

tudes, dans une tribune publiée par «Le Monde»: «Revenant d'un voyage dans le golfe Arabe-Persique, j'ai été stupéfait et inquiet à mon arrivée à Paris, stupéfait de la dégradation du climat politique, inquiet pour la France». Et de conclure: «Je n'ai pour ma part qu'une hantise: la France ne doit pas retomber dans les errements du socialisme». Cela ne fait plus aucun doute, la droite a bel et bien réinventé la machine à perdre. Si même Juppé le dit...

◇ P. C.

## Des écologistes pour Delors

Cent élus écologistes français ont lancé hier un appel à une candidature de Jacques Delors à l'élection présidentielle du printemps prochain. Cet appel intervient après l'annonce des candidatures de Dominique Voynet dimanche et de Brice Lalonde le 17 octobre dernier.

Jacques Delors est le plus apte à faire gagner une gauche modernisée et écologiste. Il ne faut pas qu'il soit le candidat du seul Parti socialiste, a déclaré Noël Mamère, président de Convergences Ecologie Solidarité, mouvement né de l'implosion de Génération Ecologie.

Le président socialiste de la Commission européenne a fait savoir qu'il n'annoncerait ses intentions pour l'élection présidentielle qu'après la fin de son mandat à Bruxelles, en principe début janvier. Les élus écologistes espèrent apporter à Jacques Delors les 500 signatures dont il aurait besoin pour se présenter à l'élection présidentielle. /reuter

## CS-Actualité

Dès le 1. 11. 1994:

5 3/4 %

d'intérêts sur le CS-Compte 3<sup>e</sup> pilier.

En plus, des économies d'impôts appréciables!

CREDIT SUISSE CS

## Le retour de la noblesse prussienne

Les survivants de la noblesse prussienne retournent à l'est de l'Elbe pour réclamer la restitution des propriétés terriennes que leurs ancêtres ont conquises le plus souvent par le fer et le feu, et que les autorités communistes avaient saisies après la dernière guerre.

Et si les Junkers ne montent plus des destriers mais de plus pacifiques tracteurs, ils n'en effraient pas moins bon nombre de petits fermiers qui voient en eux des prédateurs prêts à s'emparer de leurs terres.

Bernard von Maltzan soutient que lui-même et les autres nobles dans sa situation ne veulent chasser personne. Agé de 50 ans, il a troqué sa chaire universitaire de science à Berlin pour jouer les gentleman farmer. Il a racheté (pour l'équivalent de 125.000 francs) le manoir ancestral de Moltzow et loue la moitié du millier d'hectares qui appartient pendant six siècles à sa famille.

Une bonne partie de ces anciennes propriétés sont en ruines. De loin, le manoir des von Maltzan a fière allure. Mais le toit fuit, les poutres sont pourries et les murs lézardés. Le propriétaire des lieux et son épouse ont élu domicile en attendant mieux dans un petit bâtiment qui servait de bureau à l'administration de la ferme collective. Dans la cour finissent de rouiller des charrettes à foin et le tracteur est antédiluvien.

«Il faudra des années et beaucoup d'argent - que je n'ai pas - pour en sortir quelque chose», reconnaît Von Maltzan.

Ce que beaucoup n'ont pas accepté, c'est que von Maltzan et quelques uns de ses amis aient enlevé et jeté dans une mare un monument élevé en 1955 à la gloire de la saisie des biens des Junkers. Des fermiers ont remis la pierre à sa place et des tracts ont commencé à circuler dans la région: «les rats sortent de leurs trous». Pour les auteurs de ces pamphlets, la saisie se justifiait du fait qu'elle «expropriait des nazis, des criminels de guerre et des propriétaires terriens qui soutenaient le régime fasciste».

Sur les 12.000 familles visées par les expropriations, un quart ont compté dans leurs rangs des nazis ou des criminels de guerre. /ap

SRI LANKA/ L'attentat meurtrier d'hier attribué aux Tigres tamouls

## Paix gravement menacée

L'attentat à la bombe qui a coûté la vie hier au leader de l'opposition sri lankaise Gamini Dissanayake et à 56 personnes pourrait être l'œuvre des Tigres tamouls. Cet acte risque de porter un coup fatal aux espoirs de règlement du conflit qui ensanglante l'île depuis plus de dix ans.

Le premier ministre Chandrika Kumaratunga, a aussitôt suspendu les négociations de paix en cours avec les Tigres de libération de l'Eelam tamoul (LTTE). Ces derniers mènent depuis plus de dix ans une lutte meurtrière pour la création d'un Etat indépendant dans le nord du pays. L'armée a été mise en état d'alerte. Le gouvernement a en outre décrété l'état d'urgence dans le pays ainsi que le couvre-feu à Colombo.

G. Dissanayake, ainsi que 56 autres personnes, ont été tués par une bombe lors d'une réunion électorale. L'attentat a fait 300 blessés. Il n'a pas été revendiqué. Mais des responsables militaires et des politiciens tamouls modérés en ont attribué la responsabilité au LTTE. «C'est un très grave revers pour les négociations. Le processus de paix est désormais en marche arrière», selon l'Alliance du peuple (PA), le parti de C. Kumaratunga.

Arrivée à la tête du gouvernement après les élections législatives du 16 août, C. Kumaratunga avait entamé un dialogue avec les Tigres. Elle avait partiellement levé l'embargo économique qui pesait sur la péninsule de Jaffna, dans le nord du pays, pratiquement contrôlée par le LTTE.

Une délégation gouvernementale devait s'y rendre hier pour une seconde session de pourparlers. Mais ce déplacement a été annulé sine die. Abbo Yusuf, un politicien hostile au LTTE, a estimé que G. Dissanayake avait été éliminé en raison de son rôle d'architecte de l'accord indo-sri-lankais. Celui-ci avait amené à l'envoi d'un corps expéditionnaire indien dans l'île en 1987.

G. Dissanayake était le principal candidat d'opposition pour les élections présidentielles du 9 novembre. Il avait laissé entendre que s'il revenait au pouvoir, il demanderait l'aide de l'Inde pour venir à bout de la rébellion tamoule.

Il représentait le Parti national unifié (UNP), qui a gouverné le pays pendant 17 ans avant la victoire de C. Kumaratunga. L'UNP avait toutefois conservé la présidence de la République



CARNAGE - Les parents des victimes défilent devant les corps pour reconnaître les leurs.

qui dispose d'un pouvoir considérable aux termes de la constitution sri-lankaise.

G. Dissanayake aura droit jeudi à des funérailles nationales, a décidé le gouvernement. Les élections présidentielles auront en outre lieu à la date prévue. Son parti a trois jours pour désigner un nouveau candidat, a indiqué la commission électorale. /atp-reuter

PETIT PROGRÈS/ Les armes de l'IRA devraient être confisquées

## Irlande: les négociations traînent

Les premiers ministres britannique et irlandais John Major et Albert Reynolds ne sont pas parvenus hier à résoudre les questions de fond qui les opposent sur le processus de paix à mener en Ulster.

Les deux hommes, qui se sont entretenus durant trois heures aux Chequers, la résidence des premiers ministres britanniques au nord de Londres, ont toutefois assuré qu'ils avaient fait des «progrès importants» dans l'élaboration du document de base qui doit préparer les négociations multipartites sur l'avenir de l'Ulster.

Major et Reynolds, dont c'était la première rencontre depuis l'arrêt des violences en Irlande du Nord, ont affirmé

espérer que ce document soit prêt dans les meilleurs délais mais ils se sont refusés à annoncer une date pour sa publication.

Si les deux dirigeants se sont entendus dès décembre dernier pour inclure le Sinn Fein, bras politique légal de l'IRA, dans les négociations en cas de cessez-le-feu du mouvement républicain, il leur reste à atténuer leurs divergences.

Londres souhaite un texte qui réponde aux vœux des 1,56 million d'habitants d'Irlande du Nord, dont la majorité protestante est favorable au maintien de la province dans le Royaume-Uni, et propose la création d'un parlement local doté d'une certaine autonomie.

La Grande-Bretagne exige également, comme condition préalable à l'entrée du Sinn Fein dans les négociations, que l'IRA dépose toutes ses armes, y compris les arsenaux cachés dans des bunkers en République d'Irlande.

Le ministre irlandais des Affaires étrangères, Dick Spring, qui participait à ces premières discussions, a précisé que Major et Reynolds s'étaient mis d'accord «sur le plan de la logistique» pour que des responsables des deux pays s'emploient à mettre ces armes hors d'usage. «Les deux gouvernements sont conscients des risques encourus tant que ces arsenaux resteront en circulation», a-t-il souligné. /ap

GLOBE

■ HAÏTI - Le président haïtien Jean-Bertrand Aristide a nommé hier au poste de premier ministre l'homme d'affaires Smarck Michel, a annoncé un conseiller du nouveau chef du gouvernement. S. Michel, proche de Jean-Bertrand Aristide, avait été son ministre du Commerce en 1991. Propriétaire de plusieurs entreprises, il avait contribué au financement de la campagne présidentielle qui porta le père Aristide au pouvoir. /reuter

■ FOULARD ISLAMIQUE - Le tribunal administratif d'Amiens a annulé hier une décision interdisant l'accès à un collège à trois jeunes filles musulmanes portant le foulard islamique. Par ailleurs, une quinzaine d'élèves musulmanes d'un lycée de Lille ont entamé hier une grève de la faim, pour protester contre l'interdiction du port du foulard islamique. /afp

■ MOSCOU - Le Conseil de la Fédération (chambre haute du parlement) russe a refusé hier d'entériner la nomination d'Alexei Iliouchenko au poste de procureur général. Sa candidature avait été proposée par le président Boris Eltsine. /afp

■ RWANDA - Un accord tripartite sur le rapatriement des réfugiés rwandais au Zaïre a été adopté hier dans la capitale zairoise Kinshasa. Un document a été signé par les gouvernements rwandais et zairois, ainsi que le HCR. /afp

■ DÉCÈS - Le comédien français Benoît Régent, 41 ans, est mort dans la nuit de vendredi à samedi dans un hôtel de Zurich. Il est décédé d'une rupture d'anévrisme. Il avait joué, entre autres, dans «Bleu» et «Rouge» du réalisateur Krzysztof Kieslowski. /afp

■ GORBATCHEV - Mikhaïl Gorbatchev n'a pas exclu de présenter sa candidature à l'élection présidentielle en Russie en 1996, selon le magazine «Newsweek». - Je laisse les gens en Russie réfléchir à cela, déclare l'ancien président soviétique. /ap



CANDIDAT - L'ancien chef d'Etat Gorbatchev voyage dans le monde entier pour la Croix-Verte internationale.

■ GRIMPE - Le Français Alain Robert, 42 ans, a été arrêté hier à New York après avoir escaladé à mains nues, suspendu à une corde, un gratte-ciel de 48 étages. Le grimpeur originaire de Valence a été accusé d'avoir provoqué un danger et de violation de propriété privée. /ap

SUISSE

JURA/ Trois candidats sur le ticket démocrate-chrétien pour le 2me tour

## Conquérir la majorité

Le Parti démocrate-chrétien (PDC) veut la majorité au gouvernement jurassien (5 sièges). Le ministre sortant, Pierre Kohler, le conseiller aux Etats, Jean-François Roth et le président de tribunal, Gerald Schaller, sont les trois candidats du PDC pour le deuxième tour de l'élection à l'exécutif cantonal.

- Le PDC part seul au deuxième tour

et s'occupe de ses affaires, a indiqué hier à l'ATS Pierre Paupe, secrétaire du parti, à l'issue d'une assemblée à Glovelier. Le PDC souhaite que le Parti libéral-radical (PLR) et la gauche (socialistes ou Combat socialiste) siègent au gouvernement, a précisé P. Paupe.

Pierre Kohler est arrivé en tête au premier tour avec 14.273 voix (49,2%

des suffrages). Il n'a raté la majorité absolue que de 220 voix. Jean-François Roth est en deuxième position (12.245 voix; 42,2%) et Gerald Schaller (7157; 24,7%) en troisième position. Le délai pour le dépôt des candidatures est fixé à demain, 18 heures. Le deuxième tour aura lieu le 6 novembre. /ats

## Parlement: stabilité presque parfaite

Les élections pour repouvoir les 60 sièges du parlement jurassien n'ont quasiment pas modifié l'échiquier politique. Le seul changement est que le PDC gagne un siège, passant à 22 mandats, alors que Combat socialiste en perd un, n'occupant plus que deux sièges. Les Verts n'ont pas réussi à entrer au législatif cantonal. A noter encore que huit femmes ont été élues, soit une de moins que durant la précédente législature.

La répartition des sièges, communiquée hier par la chancellerie, est la suivante: le PDC gagne un siège et passe à 22 députés, confortant ainsi sa position de premier parti. L'unique perdant est Combat socialiste - parti d'Odile Montavon - qui recule de trois à deux sièges, perdant ainsi le droit de former un groupe parlementaire.

Les autres formations campent sur leurs positions: 15 radicaux, 12 socialistes, huit

chrétiens-sociaux indépendants et un UDC. Les écologistes, qui présentaient une liste dans le district de Porrentruy, n'ont pas réussi à décrocher le moindre siège.

S'agissant des cinq fauteuils gouvernementaux, tout se jouera au deuxième tour le 6 novembre prochain puisqu'il y a eu ballottage général ce week-end. Les partis ont jusqu'à demain soir pour établir leurs listes.

Les deux PDC Pierre Kohler et Jean-François Roth, qui se sont nettement détachés au premier tour, seront élus sans aucun doute. Reste à savoir si le PDC veut la majorité au gouvernement et présentera aussi Gerald Schaller, arrivé en troisième position au premier tour.

Le Parti radical, évincé du gouvernement lors des élections partielles de juin 1993, est sûr d'y revenir. Ses trois meilleurs candidats - Nicolas Carnat, Michel Probst et Anita Rion - sont arrivés

en 4me, 6me et 7me position au premier tour. L'ambition des radicaux est de placer deux des leurs au gouvernement.

Odile Montavon vacille

La situation est beaucoup plus floue à gauche: le Parti socialiste, lui aussi écarté du gouvernement en juin 1993, peut prétendre y revenir grâce au bon résultat de Claude Hêche, arrivé en 5me position au premier tour. Le socialiste devance de 1000 voix la ministre Odile Montavon, du petit parti Combat socialiste, qui n'arrive qu'au huitième rang. Odile Montavon, qui a perdu plus de 3800 voix par rapport à son élection de juin 1993, se retrouve donc en position délicate, d'autant plus que le PRD pourrait maintenir Anita Rion au deuxième tour, laquelle s'est classée au septième rang ce week-end, faisant deux voix de plus que la ministre sortante. /ap

## Suisse-UE: bon signe

De Bruxelles: Tanguy Verhoosel

Les ministres des Affaires étrangères de l'Union européenne (UE) donneront sans doute leur feu vert, lundi à Luxembourg, à l'ouverture de négociations bilatérales avec la Suisse dans cinq domaines: libre circulation des personnes, recherche, accès au marché pour les produits agricoles, obstacles techniques aux échanges et accès aux marchés publics.

Hier, en tout cas, lors d'une réunion des diplomates du «groupe AELE» du Conseil des Douze, l'Italie ne s'est plus ouvertement opposée au lancement de pourparlers dans ces secteurs tant que ne serait pas clarifiée l'offre de Berne en matière de transports.

Rome craint toujours que le vote sur l'initiative des Alpes ne fausse l'objectif de l'UE: atteindre un «équilibre des avantages réciproques» entre les six accords à conclure. Mais hier, ses partenaires de l'UE l'ont semblé-t-il rassuré: ils ont rédigé une déclaration qui souligne le «caractère global» des négociations - en gros, rien ne sera conclu tant que tout ne sera pas conclu.

Les ambassadeurs des Douze devraient adopter ce document demain avant de le transmettre aux ministres lundi.

◇ T. V.

## Flavio Cotti plaide pour l'environnement

Un premier bilan de la mise en œuvre des recommandations du Sommet de la terre de Rio montre qu'un véritable tournant a été pris en faveur du développement durable. Le financement de l'aide au développement a néanmoins baissé à l'échelle mondiale.

La réalisation des objectifs fixés au Sommet de la terre de Rio en 1992 a été hier au centre des débats de la conférence annuelle de la Direction de la coopération au développement et de l'aide humanitaire (DDA).

Flavio Cotti a mis en garde contre des coupes trop importantes des moyens à disposition de la coopération internationale au nom de la rigueur budgétaire. «Si nous allons trop loin, nous priverons notre devoir de solidarité de toute crédibilité», a-t-il dit.

- Le passage à un modèle de développement durable, et écologiquement compatible, est devenu une véritable question de survie pour l'ensemble de notre planète, a poursuivi le conseiller fédéral.

La directrice de la division évaluation et planification stratégique du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), Sharon Capeling-Alakija, a estimé que le bilan de Rio était décevant. L'aide au développement a chuté de dix milliards de dollars en 1992 et 1993, a-t-elle indiqué. Plus alarmant, a-t-elle poursuivi, le taux du produit national brut (PNB) consacré à l'aide au développement est passé de 0,33 à 0,29%, son niveau le plus bas depuis deux décennies. /ats

## Le National pour une réforme du Parlement

La commission des institutions politiques du Conseil national est favorable à une réforme du Parlement. Elle devrait se faire dans le cadre de la révision totale de la Constitution, ont indiqué hier les services du Parlement.

En juin dernier, la commission avait soumis à consultation un projet de réforme du Parlement. Il porte sur une nouvelle réglementation des incompatibilités de mandats à l'Assemblée fédérale. Il prévoit en outre un renforcement de la présidence des conseils, la délégation de compétences aux commissions parlementaires et une séparation claire entre les services du Parlement et la Chancellerie fédérale. La commission entendait alors soumettre les modifications au peuple avant la fin de 1995.

La commission a adopté le projet sur le fond. Au vu des résultats de la consultation, elle entend l'intégrer dans la révision totale de la Constitution, celle-ci s'étant précisée entretemps. Le peuple devrait être appelé à se prononcer à son sujet avant la fin du siècle. En cas de renvoi ou d'échec de la révision totale, la réforme devrait se réaliser dans le cadre d'une révision partielle de la Constitution. /ats

## Union PTT: congrès à Interlaken

Marcel Pasche, président central de l'Union PTT, a mis en garde hier contre un «bradage des PTT». Il s'adressait aux 500 personnes présentes au congrès du plus important syndicat de fonctionnaires postaux, qui a commencé ses travaux hier à Interlaken (BE). Le congrès durera trois jours.

Les délégués se sont prononcés en faveur d'une entreprise moderne, mais pas à n'importe quel prix. Pour éviter les licenciements, l'Union PTT propose la réduction d'une heure de la durée de travail hebdomadaire.

Rien qu'en 1993, 1200 emplois ont été supprimés aux PTT a rappelé M. Pasche. /ats

## TRÈFLE À QUATRE

### Sport-toto

8 gagnants avec 13 points 38.695 fr 60

160 gagnants avec 12 points 303 fr 40

1445 gagnants avec 11 points 25 fr 20

7929 gagnants avec 10 points 4 fr 60

Somme approximative du premier rang au prochain concours: 100.000 francs.

### Toto X

1 gagnant avec 6 numéros 111.156 fr 70

41 gagnants avec 5 numéros 651 fr 30

1386 gagnants avec 4 numéros 19 fr 30

18.356 gagnants avec 3 numéros 3 francs.

Somme approximative du premier rang au prochain concours: 60.000 francs.

### Loterie à numéros

2 gagnants avec 6 numéros 345.723 francs

7 gagnants avec 5 numéros plus le numéro complémentaire 54.476 fr 10

285 gagnants avec 5 numéros 2.426 fr 10

14.503 gagnants avec 4 numéros 50 francs

220.659 gagnants avec 3 numéros 6 francs

Somme approximative du premier rang au prochain concours: 900.000 francs.

### Joker

4 gagnants avec 5 chiffres 10 000 francs

34 gagnants avec 4 chiffres 1000 francs

451 gagnants avec 3 chiffres 100 francs

4557 gagnants avec 2 chiffres 10 francs

Somme approximative du premier rang au prochain concours: 1.000.000 francs.

### Banco Jass

8, dame et as de ♥; 6, 8 et 10 de ♣; 6, 7 et 9 de ♦; 6, 7 et dame de ♠

## ARRÊTÉ BONNY / Mouture finale plus généreuse que prévu

# Les régions ont été entendues

La Vallée de Joux pourra finalement bénéficier des subventions que l'arrêté Bonny prévoit pour les régions dont l'économie est menacée. Ainsi en a décidé le Département fédéral de l'économie publique (DFEP) qui a élargi le cercle des régions au bénéfice de l'arrêté Bonny. Les Chambres avaient reconduit cet arrêté cet été. Ainsi, l'aide fédérale aux régions économiquement menacées profitera à 22,4 % de la population suisse et à 28,8 % du territoire national, soit le double de ce que couvrirait l'ancien arrêté.

L'ancien arrêté Bonny profitait à 14 régions du pays dont les cantons de Neuchâtel et du Jura dans leur entier. Le 8 juillet dernier, le DFEP décidait que neuf de ces 14 régions pourraient bénéficier du nouvel arrêté Bonny voté par les Chambres durant la session d'été.

Il s'agissait des cantons du Jura et de Neuchâtel, du Jura bernois et de Bienne, de Soleure, de Granges et de Thal (SO), du Toggenbourg, du Nord vaudois, de Biasca et du Glarner Hinterland. Cinq régions ne répondaient plus en revanche aux critères du nouvel arrêté: la Vallée de Joux, la région du lac de Constance, l'Oberbaselbieter Jura, l'Oberthurgau/Rorschach et le Wynental.

Entre temps, les cantons ont pu faire valoir leurs arguments.

Douze d'entre eux (BE, UR, GL, FR, SO, AR, SG, GR, TG, TI, VD et VS) ont réclamé que certaines régions ou communes profitent de l'arrêté Bonny. Le DFEP a largement accédé à leurs revendications. Ainsi, la Vallée de Joux et la région du lac de Constance sont reconnues comme des régions économiquement menacées contrairement à l'Oberbaselbieter Jura, à Morat et au Wynental qui n'auront pas droit aux subventions découlant de l'arrêté Bonny.

La Vallée de Joux et la région du lac de Constance représentent des cas limites non pris en considération lors de la première sélection où seules les régions satisfaisant clairement aux critères avaient été retenues, a expliqué Toni Brauchle de l'OFIAMT. Le DFEP n'a pas retenu les zones rurales qui ne remplissaient pas les critères fixés et peuvent par ailleurs bénéficier d'autres formes d'aides tels les crédits LIM.

L'arrêté Bonny a pour but d'aider financièrement les régions dont l'économie est menacée. Lors de sa prorogation,

les Chambres avaient décidé d'élargir les critères géographiques des régions concernées. Pour bénéficier de l'arrêté Bonny, une région doit accuser un taux de chômage de 10 % supérieur à la moyenne nationale ou connaître une évolution de l'emploi nettement plus défavorable que dans le reste du pays. Les régions sur le point de réaliser l'une ou l'autre de ces conditions peuvent aussi être prises en considération. En revanche, celles dont le revenu dépasse nettement la moyenne ou dont le potentiel de développement est élevé ne sauraient entrer dans les régions économiquement menacées. L'arrêté fédéral expire au plus tard le 30 juin 1996. C'est pourquoi le DFEP privilégie une mise en vigueur rapide de l'arrêté et réglera avant le fin de l'année les dernières demandes en suspens dans le cadre d'une troisième décision.

En Romandie, les régions suivantes profiteront de l'arrêté Bonny: la Broye, la Sarine, la Glâne et la Veveyse, la Gruyère, pour Fribourg, les cantons de Neuchâtel et du Jura, le Nord vaudois, la Vallée de Joux, la Broye, le Gros de Vaud, La Côte et l'Est vaudois, pour Vaud, ainsi que le Bas-Valais. /ap

## GRANGENEUVE / Adolf Ogi exhorte les cantons romands à économiser

# Energie 2000 sur la bonne voie

Le programme Energie 2000 est en bonne voie, mais la Suisse romande devrait être plus coopérative dans ce domaine, a déclaré hier matin le conseiller fédéral Adolf Ogi. Il s'est exprimé lors de la Journée romande de l'énergie, qui s'est déroulée à l'Institut agricole de Grangeneuve (FR).

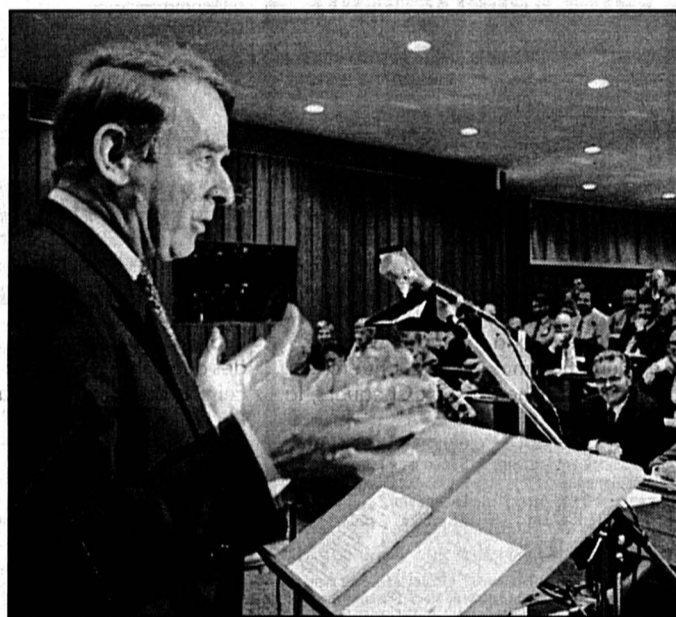
Le chef du Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie a répété que le bilan de la quatrième année du programme Energie 2000 est positif, «même si tous les objectifs n'ont pas encore été atteints». Adolf Ogi a encore admis que le programme Energie 2000 était souvent critiqué, mais il a souligné qu'il était persuadé d'être sur la bonne voie.

Lors d'une conférence de presse, le conseiller fédéral a déclaré qu'il était venu dans le pays romand pour «lui demander de s'engager un peu plus dans le programme». Les cantons de Fribourg et Neuchâtel ont été cités en exemple pour leurs efforts dans le domaine de l'économie d'énergie, mais Adolf Ogi n'a pas caché que des problèmes existaient «avec d'autres cantons romands», qu'il n'a pas voulu nommer.

Le programme Energie 2000 a été mis en place suite à l'approbation par le peuple, en 1990, de l'article constitutionnel sur l'énergie et d'un moratoire de dix

ans sur les nouvelles centrales nucléaires. Selon Adolf Ogi, le bilan de la quatrième année fait ressortir «une augmentation de la tendance vers une utilisation économe et rationnelle de l'énergie», en particulier dans les ménages et dans les entreprises de service.

Ainsi, la consommation d'énergie a reculé de 2% en 1993 par rapport à 1992. Il s'agit de la première baisse de ce genre depuis 1982. Le conseiller fédéral a encore défendu la taxe sur le CO<sub>2</sub>, actuellement en consultation. «Nous avons besoin de cet argent pour pouvoir passer aux actes et atteindre les buts fixés dans le programme Energie 2000», a-t-il déclaré.



ADOLF OGI - Le conseiller fédéral a défendu avec vigueur son controversé programme d'économies d'énergie.

coffrini-key

Adolf Ogi a rappelé les objectifs prioritaires du programme: stabiliser les émissions de CO<sub>2</sub> d'ici l'an 2000 à leur niveau de 1990 et ralentir fortement la progression de la consommation d'électricité. /ats

## PEINTURE / Une galerie d'art à nouveau victime de voleurs

# Sept Picassos volés à Zurich

Sept tableaux de Picasso et un de Jules Pascin ont été volés ce week-end dans une galerie d'art à Zurich. Ces œuvres ont une valeur de quelque 55,4 millions de francs selon leur propriétaire. Selon les célèbres maisons de vente aux enchères Sotheby's et Christie's, en revanche, la valeur totale des sept Picasso volés ce week-end n'atteint que quelques millions de francs. Lors d'un vol précédent dans sa galerie en 1991, Max Bollag avait déjà surestimé le prix des tableaux dérobés. Hier, la police cantonale zurichoise ne possédait pas d'indice sur les auteurs du vol, a-t-elle indiqué dans un communiqué.

Les malfrats, pour pénétrer dans la galerie Max G. Bollag, dans le centre de Zurich, ont passé par la cave de la maison voisine entre samedi 16 heures et lundi 9 heures du matin. Deux des toiles de Picasso ont déjà disparu de la même galerie en 1991, puis ont été retrouvées plusieurs mois plus tard.

Ces deux œuvres sont «Femme assise», 1903, période bleue, sur papier marouflé, une aquarelle et gouache de 58 sur 38 cm, d'une valeur de 25 millions de dollars américains, signée en haut à droite et «El Christo de Montmartre», aquarelle et dessin à la plume, peint en 1904 durant la période rose, tableau mesurant 36 sur 28 et signé en bas à gauche. Il vaut 15 millions de dollars.



OBJETS CONVOITÉS - Ces deux toiles de Picasso, dont la valeur est fort controversée, ont été volées deux fois en l'espace de 4 ans.

key

Huit personnes avaient été arrêtées, six hommes et deux femmes originaires de plusieurs pays.

Cinq autres toiles de Picasso ont encore été emportées par les voleurs du week-

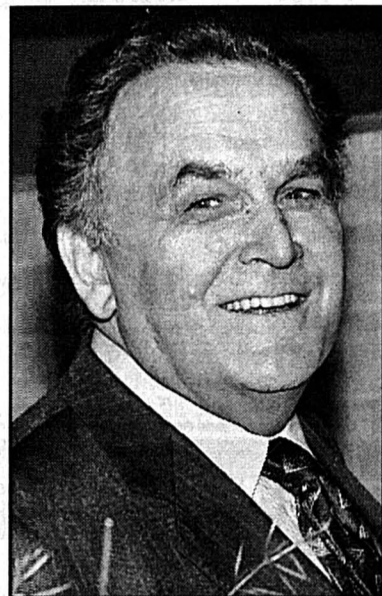
end dernier: il s'agit de «Tête de femme», datant de 1906, 47 sur 31 centimètres, d'une valeur de 827.500 dollars. Le quatrième Picasso envolé est «Vieille femme et deux nus», une aquarelle datant de 1903, 55 sur 37 centimètres, d'une valeur de 800.000 dollars. La cinquième est «Vieillard et fillette», encre de Chine et aquarelle, 1904, 46 sur 31 centimètres, d'une valeur de 1 million 500.000 dollars.

La sixième est «Le jeune cavalier», aquarelle sur papier, 1906, 17 sur 10,5 centimètres, d'une valeur de un million de dollars. Enfin, les voleurs ont fait main basse sur «Negro assis», dessin à l'encre, 1906, 17 sur 10,5 centimètres, d'une valeur de 100.000 dollars.

L'œuvre de Jules Pascin, emportée par les voleurs est «Act sur le lit», 1907-1909, 59,7 sur 72,7 centimètres, d'une valeur de 70.000 dollars.

Malgré ce vol, la galerie Bollag, sise près de la gare centrale de Zurich, n'est pas assurée. Les primes sont beaucoup trop élevées, a expliqué M. Bollag. Pour lui, de toute façon, ce n'est pas une question d'argent. Ces tableaux ont une valeur spirituelle qu'aucune assurance au monde ne pourrait rembourser, a-t-il ajouté. Les tableaux sont toutefois si célèbres qu'il sera difficile de les vendre. /ap-ats

## Le président au travail demain



OTTO STICH - En pleine forme.

aslarchives

Le président de la Confédération, Otto Stich, reprendra son travail demain. Moins de deux semaines après son malaise, il dirigera à nouveau la séance hebdomadaire du Conseil fédéral, a annoncé hier le Département fédéral des finances (DFI). Otto Stich s'est bien remis.

Le ministre des finances avait été pris de malaise le 14 octobre durant une séance de la commission de l'économie et des redevances du Conseil des Etats. Un stimulateur cardiaque lui a été implanté le 17 octobre. Après l'opération, les médecins avaient déclaré que O. Stich jouissait d'un bon état de santé et qu'il n'avait pas de raison de restreindre son activité.

Otto Stich a quitté l'hôpital bernois de l'île, à Berne jeudi passé. Il a passé sa convalescence avec sa famille, à Dornach (SO). Durant son absence, son département a été conduit par son remplaçant, Kaspar Villiger. /ats

## RHÔNE-RHIN

■ ABSTENTIONNISME - La participation aux votations et élections ne deviendra pas obligatoire en Suisse. La Commission des institutions politiques du Conseil national a rejeté à l'unanimité une initiative parlementaire de Joseph Zisyadis (Pdt/VD) tendant à punir l'abstentionnisme d'une amende symbolique. /ats

■ DIPLOMATIE - La présidente du Conseil national Gret Haller devrait devenir ambassadrice de Suisse auprès du Conseil de l'Europe à Strasbourg. Stéphanie Baumann, épouse du conseiller national vert Ruedi Baumann, devrait succéder à la socialiste Gret Haller. /ap



GRET HALLER - La socialiste a seulement déclaré que le DFAE discutait avec elle.

key

■ XÉNOPHOBIE - Les actes de violence contre les requérants d'asile se multiplient à Bülach. Dimanche soir, des inconnus ont tenté de bouter le feu pour la troisième fois en une semaine à un centre de demandeurs d'asile. L'attentat n'a pas provoqué de dégâts, mais les pensionnaires sont inquiets. /ats

■ RECOURS - L'Evêque de Bâle, Hansjörg Vogel, n'accepte pas l'amende de 300 francs que lui a infligée la justice bernoise, après qu'il a accordé l'asile ecclésiastique à des requérants d'asile du Kosovo frappés d'expulsion. Il a fait recours, imité par la majorité des personnes frappées d'amende. /ats

■ SCIENTOLOGIE - Les jeunes de l'Alliance des Indépendants (AdI) tiennent à se démarquer clairement de l'Eglise de scientologie. La présidence du mouvement a demandé au comité central d'interdire explicitement aux membres du parti toute appartenance à l'organisation scientologique. /ats

# Prix bas permanents!

Cliff douche sachet de recharge 3 sortes



3 x 250 g  
**7.40**

Mavrica 1993 vin rosé de Dalmatie



75 cl  
**3.90**

Bodeta bonbons à la crème



300 g  
**3.70**

144-52-20/R0C

Ces articles sont également disponibles chez les détaillants indépendants des satellites DENNER! 01-43/25.10.94

**Nous sommes toujours avantageux!**

Biscuits croustillants au chocolat Gille 125 g



**2.60**

Ragoût de carf à la viennoise



250 g  
**6.60**

Cornettes Corelli pâtes aux 3 oeufs



1 kg  
**1.90**

Pâté de foie de volaille Truta 130 g

**1.15**

Aliment complet sec Cat's, 5 sortes 400 g

**1.95**

Lasagnes aux oeufs Pasta Zara 500 g

**2.75**

Lasagnes vertes aux oeufs Pasta Zara 500 g

**2.75**

Tortellini à la viande Giordani 250 g

**2.90**

Eau minérale gazeifiée Chiarella 6 x 1.5 litre PET

**4.80**

Café Royal Prestige ORO Cremino VAC, moulu 2 x 250 g

**6.20**

Produit pour lave-vaisselle Dish-Lav 2 x 1 kg

**13.90**

Cigarettes Champs Elysées filtre 10x

**25.95**

## DENNER SUPERDISCOUNT

## À VENDRE de particulier à particulier MAISON DE VACANCES AU BORD DU LAC DE NEUCHÂTEL RIVE NORD-VAUDOISE

Parcelle de 3208 ou 2180 m<sup>2</sup>; maison de 204 m<sup>2</sup>, grand parc arborisé divisible.  
Situation exceptionnelle, accès direct au lac, construction de 1956, chauffage central, 2 étages, 6 chambres à coucher, 2 salles de bains et 2 W.-C., séjour, salle à manger, cuisine, dépendances, terrasses, parking et couvert à voiture.  
**PRIX EN RAPPORT AVEC LA QUALITÉ ET LA RARETÉ DE L'OBJET.**  
Offres sous chiffres E 132-761391 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1. 191882-122

A vendre à Bevaix, dans immeuble très bien situé et très ensoleillé

### Appartement généreux

de 3 1/2 pièces, salon-salle à manger avec cheminée, cuisine agencée, 2 salles d'eau, balcon habitable, grande cave et garage individuel.  
Tél. 038/24 77 40. 57146-122



### À VENDRE La Chaux-de-Fonds

#### PROPRIÉTÉ DE MAÎTRE

dans quartier résidentiel du flanc nord de la ville.  
Très grand salon, salle à manger, 9 chambres, 2 salles d'eau, cuisine équipée, coin à manger.  
Habitation exceptionnelle.  
Magnifique jardin arborisé, grandes terrasses, 3 garages.  
Bonnes voies d'accès.

Pour renseignements sans engagement, s'adresser à :

GÉRANCE CHARLES BERSET S.A.  
Jardiniers 87  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 78 33, fax 029/23 77 42.  
57349-122

A vendre à la rue des Fahys à Neuchâtel proche de la gare et des transports publics

### spacieux appartement

de 4 chambres à coucher, 2 salles d'eau, salon-salle à manger, cuisine agencée, cave, grand balcon et jardin d'hiver, 1 place de parc dans le garage collectif.  
Tél. (038) 24 77 40. 56987-122

### VOUS CHERCHEZ À VENDRE VOTRE BIEN IMMOBILIER? (appartement, villa, etc...)

Je vous offre les services d'une grande société installée à Neuchâtel, spécialisée à tous niveaux dans la vente immobilière.  
Tél. (038) 24 57 31. 173429-122

## NEUCHÂTEL-EST

### LA PROPRIÉTÉ ACCESSIBLE À TOUS

Mensualité dès  
**Fr. 1'295.-**  
tout compris.

**N'HÉSITEZ PLUS!**

Devenez propriétaire d'un 3 1/2 pièces avec garage. Grand balcon. Situé plein sud.

**Calme, bus à proximité immédiate.** 173430-122

### HABITATIONS POUR TOUS

51, rue des Moulins  
2001 Neuchâtel  
Tél. 038 25 94 94

### À VENDRE À NEUCHÂTEL

dans le vallon de l'Ermitage, situation exceptionnelle, calme en lisière de forêt, à proximité des transports publics

### SPACIEUX 4 1/2 PIÈCES

dans une ancienne ferme rénovée. Plain-pied. Jouissance d'une terrasse engazonnée de 120 m<sup>2</sup>. Surface habitable 118 m<sup>2</sup>. Garage, place de parc.  
Prix de vente: Fr. 520.000.-

CLAUDE MAYOR 038 24 22 52

## Boutique Liliane

MaxMara

YVES SAINT LAURENT

Grand Magasins

Guy Laroche



claudette havrey

### COLLECTIONS AUTOMNE - HIVER

Tailles du 36 au 48

Desieux Grand-Rue 15  
Tél. 31 67 51  
Fermé le lundi matin  
172535-110

## VOYANCE

Directe par Téléphone  
**156 73 19**

## Fust conseil

### Prêt à ranger: laver et sécher dans votre appartement!

Se raccordent partout (une prise suffit), très peu encombrants, d'une grande capacité (jusqu'à 4,5 kg), tous les programmes de lavage, économiques...  
Autres modèles de: Miele, Electrolux, Kenwood, Novamatic, Rotel, V-Zug, AEG.



Novamatic WA 3 Lave-linge entièrement automatique, capacité 3 kg, H 69, L 51, P 42 cm. Location/m.\* AS inclus **47.-**

Novamatic T 31 Séchoir, capacité 3 kg, H 67, L 50, P 50 cm. Location/m.\* AS inclus **22.-**

\*Durée minimale de loc. 3 mois \* Toutes les bonnes marques livrables immédiatement à partir du stock \* Paiement contre facture \* Offre permanente de modèles d'occasion / d'exposition \* Garantie du prix le plus bas! Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

## Fust CUISINES/BAINS LUMINAIRES

Neuchâtel, rue des Terreaux 7 038 25 51 51  
Marin, Marin-Centre 038 33 48 48

Nouveau dès 14.10.1994:  
La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, Bd des Epilures 44 039 26 11 50  
La Chaux-de-Fonds, Jumbo 039 26 68 65

Bienne, Hyper-Fust, route de Soleure 122 032 52 16 00  
Bienne, rue Centrale 36 032 22 85 25

Réparation rapide toutes marques 021 311 13 01  
Service de commande par téléphone 021 312 33 37  
05-2569-160/4x4

Nouveau! Succursale Fust à l'Innovation Neuchâtel, Innovation, 2ème étage, Aux Armourins, R. d. Temple-Neuf 14

## Centre Valéry Baby

Siège auto, position assise et couchée. Homologué ECE-44 **119.90**

Lit de voyage, pliable à plat, matelas inclus **89.90**

Chaise haute combinée **69.90**

exécution soignée en hêtre véritable

CENTRE VALÉRY BABY MARIN  
Nouvelle adresse:  
Champs-Montants 10A (038) 33 85 95

**BON** pour un joli petit animal pour votre bébé. A remettre à votre Centre Valéry Baby.

## À VENDRE

### TV, VIDÉO, Hi-Fi

plus de 100 TV et vidéos couleur neuves, des meilleures marques au prix le plus bas, 1 an de garantie, Philips, Grundig, Sony, JVC, Panasonic, Orion et d'autres. TV grand écran 54 cm, 50 programmes, télécommande Fr. 400.-, idem 63 cm stéréo télétexte Fr. 800.-, 70 cm Fr. 850.-, vidéo VHS, télécommande 50 programmes de Fr. 400.- à 550.-.  
Tél. (037) 64 17 89. 191965-145

### 10 TV couleur Philips

état neuf, grand écran 67 cm, télécommande. Un an de garantie. Fr. 250.- à Fr. 450.- pièce.  
Tél. (037) 64 17 89. 191964-145



## Immobilier

Parait chaque jour, du lundi au samedi. Délai: l'avant veille de la parution à 12 h

## À VENDRE dans les hauts de NEUCHÂTEL VILLAS-TERRASSES

3 1/2 à 6 1/2 pièces, 93 à 180 m<sup>2</sup> intérieur, terrasses 30 à 260 m<sup>2</sup>, parking couvert, vue imprenable, tranquillité, proximité forêt et transports, accès tunnels.  
Fr. 390.000.- à 850.000.-

Pour renseignements, tél. au (038) 25 55 29, heures de bureau. 86021-122

## À vendre 15 mn Neuchâtel 5 1/2 PIÈCES DE HAUT STANDING

234 m<sup>2</sup>. Objet exceptionnel avec jardin, terrasses & dépendances. Vue sur le lac  
024-712'458  
024-222'222  
ACELCO SA

## À VENDRE AU VAL-DE-RUZ à 6 km de Neuchâtel superbe appartement

en duplex de 4 1/2 pièces, avec terrasse, balcon, galetas privatif, garage, place de parc, vue. Prix intéressant.  
Ecrire à L'EXPRESS 2001 Neuchâtel sous chiffres 122-4228. 130106-122

## BIEN JOLI 4 1/2 PIÈCES

104 m<sup>2</sup>, 3 chambres, bain, wc, cuisine, séjour, cheminée, véranda & piscine. Fonds: Fr 36'500.-  
Fr 1'247.- mois  
077-236'458  
077-212'093  
ACELCO SA

191917-122

## pacif

### A vendre ou à louer Surfaces commerciales et bureaux au centre ville

Avenue Léopold-Robert  
**1200 m<sup>2</sup>**  
morcelables au gré du preneur avec places de parc privées et publiques.  
Pour tous renseignements, téléphonez au 039/26 40 40 ou écrire à l'adresse suivante Pacif SA  
Rue du Commerce 83, 2300 La Chaux-de-Fonds 191879-122

## LOTISSEMENT «Les Argiles» - Cressier

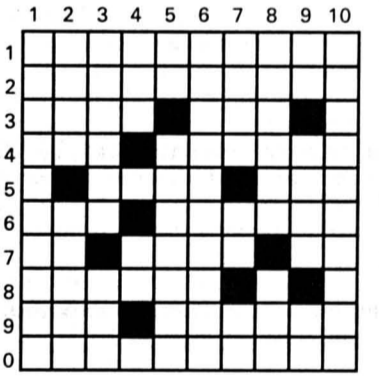


## VILLAS MITOYENNES À VENDRE OU À LOUER

- 5 pièces.  
- Finitions au gré du preneur.  
- AIDE FÉDÉRALE POSSIBLE.  
- FINANCEMENT PERSONNALISÉ.  
- CONTACTEZ-NOUS POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS. 86047-122

Pour tous renseignements: Régis F. Bernasconi et Cie Clos-de-Serrières 31 2003 Neuchâtel. Tél. (038) 31 90 31

## MOTS CROISÉS



Horizontalement: 1. Une qui annonce la pluie et le beau temps. 2. Répugnant. 3. Colorant naturel. Roi burlesque. 4. Rameau pour l'an neuf. Parfois triplé avec le temps. 5. Isolé. Terrain fort. 6. Longue durée. Fille. 7. Possessif. Mis ailleurs. Outil. 8. Manière d'être. Morceau de cuir. 9. Les premiers sont les aînés. Déboussolé. 10. Délocalisée. Verticalement: 1. Un cri de cochon. 2. Quitte. Louper. 3. Sous le charme. Sensibilité photographique. 4. Navigateur pas solitaire. Quelqu'un. 5. Pour un choix. Silencieuses. 6. Courante. République française. 7. Numéro d'identification. Surface. 8. Peintre français. Sigle allemand. 9. Division sportive. Double nullité. Nénuphar blanc. 10. Un état qui empêche tout mélange.

Solution demain. Solution d'hier - Horizontalement. - 1. Souricière. - 2. Assurances. - 3. Nia. VS. - 4. Dégraissée. - 5. Are. Dopé. - 6. Roitelet. - 7. Ers. Ear (Are). Pi. - 8. To. Fe. Erin. - 9. Tune. Léone. - 10. Exorcistes. Verticalement. - 1. Sandalette. - 2. Osier. Roux. - 3. Usagers. No. - 4. Ru. Fer. - 5. Irradiée. - 6. Ca. Iota. Li. - 7. Inspérées. - 8. Ec. Sel. Rot. - 9. Rêve. Epine. - 10. Essertines.

T. TARDIN MAÇONNERIE CARRELAGE  
Devis gratuit et sans engagement.  
Tél. 038/25 96 01. 191152-110

CONSULTATION VOYANCE TRÈS SÉRIEUSE 156 89 65

PUBLICITÉ 038/25 65 01

À VENDRE pour plusieurs cantons, dans le secteur publicitaire licence exclusive d'exploitation d'une affaire commerciale à haut rendement. Ecrire sous chiffre O 022-25008, à Publicitas, case postale 350, 1002 Lausanne 2.



Veuillez me verser Fr. ....  
Je rembourserai par mois env. Fr. ....  
Nom .....  
Prénom ..... Date de naissance .....  
Rue ..... No .....  
NP/Domicile .....  
Signature .....

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 1, Fbg de l'Hôpital, 2001 Neuchâtel (08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

**038 - 24 63 63**  
**Xprocrédit**

C/Exp/43/Di  
Pour un crédit de fr. 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15,9%, total des frais de fr. 413,20 pour une année (indicateurs légaux selon l'art. 3 lettre l de la LCD).

## Regroupement dans le biscuit

Deux marques typiquement suisses s'allient

Kambly (Trubschachen, BE) et Hug (Malters, LU) s'allient. Hug reprendra à Kambly les produits, la marque et la distribution de Biscuits Willisau (LU). Ce regroupement entraînera la suppression de 22 emplois à Willisau.

Dans un communiqué publié hier, les deux partenaires précisent que les deux entreprises familiales conserveront leur indépendance. Leur collaboration devra produire des synergies sur le plan de la production. La plupart des biscuits produits à Willisau seront, dès mars 1995, progressivement fabriqués à Malters et à Trubschachen.

A terme, il ne subsistera qu'une dizaine d'emplois à Willisau. Au total, y compris les auxiliaires, 37 personnes perdront leur emploi. Un plan social a été élaboré, précise le communiqué. /ats

## Adia en pleine forme

Adia a annoncé hier à Lausanne un bénéfice net de 25,1 millions de francs pour les trois premiers trimestres. Cette entreprise de travail temporaire s'attend à un bénéfice de 30 millions pour toute l'année 1994, alors que la prévision n'était il y a quelques mois que de 20 millions.

La période correspondante de 1993 avait laissé une perte de 112 millions. Le chiffre d'affaires de 2,6 milliards pour les trois premiers trimestres de 1994 dépasse de 11 % celui de la même période de 1993. L'augmentation en monnaie locale est de 18 %, grâce en grande partie à un volume d'heures vendues plus élevé. Le bénéfice d'exploitation a passé de 33,4 à 85 millions.

### Belle performance en Suisse

Les signes de reprise économique en Europe continentale ont favorisé ces excellents résultats, déclare Adia. Même la France, qui a subi une restructuration profonde, améliore nettement ses résultats. En Suisse, les heures vendues dépassent de 50 % le nombre de l'année passée et les placements permanents sont très élevés. L'Allemagne et le Bénélux enregistrent aussi des résultats supérieurs.

Aux Etats-Unis, en Grande-Bretagne et en Australie, le développement se poursuit à un rythme soutenu, même si un ralentissement est prévisible au dernier trimestre de l'année. Au Japon, le marché semble avoir atteint le creux de la vague et une reprise est espérée en 1995. Pour le groupe, «ces résultats sont très satisfaisants et nous abordons l'année prochaine avec confiance». /ats

## UNIVERSITÉ/ Mieux vaut en sortir homme, théologien et alémanique

# Inégaux devant le diplôme

Les difficultés économiques n'ont pas facilité les premiers pas professionnels des diplômés des universités suisses. Selon la dernière enquête réalisée conjointement par la Conférence universitaire suisse, l'OFIAMT et l'Association suisse pour l'orientation universitaire, le chômage a augmenté en même temps que les salaires réels ont baissé. Et c'est surtout en Suisse romande que la situation s'est détériorée, plus particulièrement pour les femmes, les licenciés en lettres, en sciences économiques et en sciences sociales. Conclusion: mieux vaut être, au sortir de l'uni, théologien, alémanique et homme.

Les diplômés qui ont quitté leur alma mater en 1993 ont été confrontés à un univers impitoyable: un sur trois avoue avoir eu de grosses difficultés à trouver un emploi. Par ailleurs, un an après la fin de leur études, 10% des universitaires sont sans activité lucrative et recherchent un emploi. Un taux nettement plus élevé que lors de la récession précédente, en 1983, où le pourcentage n'était que de 5 pour cent.

Mais c'est surtout en analysant ces difficultés branche par branche et région par région qu'on constate les effets de la récession: ainsi, 2,7% des ex-étudiants en théologie sont à la recherche d'un emploi,

mais 14,7% des diplômés en sciences sociales sont dans le même cas. Avec les économistes (12,1%) et les licenciés en lettres (11,9%), ils sont les plus touchés, alors que les juristes (4,5%) et les diplômés en médecine (5,2%) sont dans le bon wagon. Au milieu, les ingénieurs et les diplômés en sciences (respectivement 9,8% et 8%) connaissent, de façon surprenante, des difficultés assez importantes.

La Suisse romande est évidemment plus touchée que le reste de la Suisse. Regardons les économistes: en Suisse alémanique, ils ne sont que 5,9% à rester sur le carreau, contre 22% de Romands! Pourtant, relèvent les auteurs de l'enquête, le nombre de diplômés n'a pas augmenté en Suisse romande... Par ailleurs, et contrairement aux enquêtes précédentes, on constate que les femmes diplômées à la recherche d'un emploi sont plus nombreuses que les hommes.

Que font, dans ce cas, les diplômés qui n'ont pas décroché le job idéal? Les médecins optent plus volontiers pour la mobilité géographique, tout comme les ingénieurs. Les diplômés en lettres, en sciences sociales et en sciences, moins enclins à bouger, choisissent de recourir au chômage. Les Romands sont moins mobiles que les Alémaniques, mais ils

continuent plus volontiers leurs études. Ceux qui ont trouvé un emploi jugent que ce sont les offres spontanées qui leur ont donné les plus grandes chances d'embauche, tout comme le fait d'avoir déjà travaillé auparavant.

### 4500 francs de moins

Côté salaires, les choses ont aussi changé. Et nettement: en termes réels, un diplômé touche en moyenne 4500 francs de moins par année qu'un collègue diplômé deux ans plus tôt. Le salaire mensuel moyen est de 4800 francs. Les juristes sont les moins bien lotis, mais ils se rattrapent par la suite, de même que les vétérinaires, les architectes, les chimistes et les biologistes, dont les premiers salaires oscillent entre 3800 francs et 4000 francs brut par mois. Les diplômés les mieux payés sont ceux qui se vouent à l'enseignement puisqu'ils touchent, au départ, 6400 francs brut en moyenne.

Là encore, les femmes n'ont pas la cote: elles gagnent en moyenne 8000 francs de moins, chaque année, que leurs collègues masculins. Et les enquêteurs sont formels: cette différence ne peut s'expliquer de façon satisfaisante par des différences de formation. Il existe bel et bien une discrimination.

◇ Françoise Kuenzi

## YVERDON/ Vingt-mille personnes attendues à la Fête du bâtiment

# Des briques dans tous leurs états

Yverdon va vibrer durant près de deux semaines sur le thème de la construction: organisée pour la troisième fois, la Fête du bâtiment prend cette année une dimension impressionnante. Alliée au «Marlboro rock-in», elle s'adresse tant au grand public qu'aux professionnels de la branche. Dès jeudi, près de 20.000 personnes sont attendues dans la capitale du Nord vaudois.

La liste des activités est interminable. Mentionnons, car les petits sont des grands bâtisseurs, une exposition de jeux et jouets de construction, ouverte du 27 octobre au 5 novembre, allant du mécano aux châteaux en passant par les places de jeux des villes et des villages. Les quatre premiers jours de la fête ont lieu les forums des machines (en plein air) et des matériaux (sous tente). Ils permettent à des entreprises de présenter leurs activités d'une manière didactique et pas forcément dans un but commercial. Des visites d'entreprises sont aussi organisées qui permettront aux intéressés de se rendre dans les tunnels de la N1, chez Plastag SA, HCB ou Gabella Verres. Des débats publics permettront de s'informer sur la récupération des déchets, les matériaux alternatifs, le bien-être et l'utilisation de l'informatique dans la construction.

Durant la deuxième semaine de la manifestation, du 3 au 5 novembre précisément, un forum des métiers du Nord vaudois s'adressera en priorité aux jeunes à la recherche d'un emploi.

Le volet musical rassemblera, sous la double bannière du Marlboro rock-in et de la Fête du bâtiment, des artistes tels que Nino Ferrer, Maceo Parker, Litfiba, les Négresses vertes ou l'Orchestre de chambre de Genève.

Jeudi et vendredi, un congrès s'ouvrira pour un public plus spécialisé sous le thème «Construire l'Europe à travers ses voies de communication». Des sujets tels

que Swissmetro, Microswiss y seront abordés et toutes les voies de communication seront passées au crible: les routes, mais aussi le rail ou les voies aériennes et fluviales, tout comme les routes ou autoroutes informatiques.

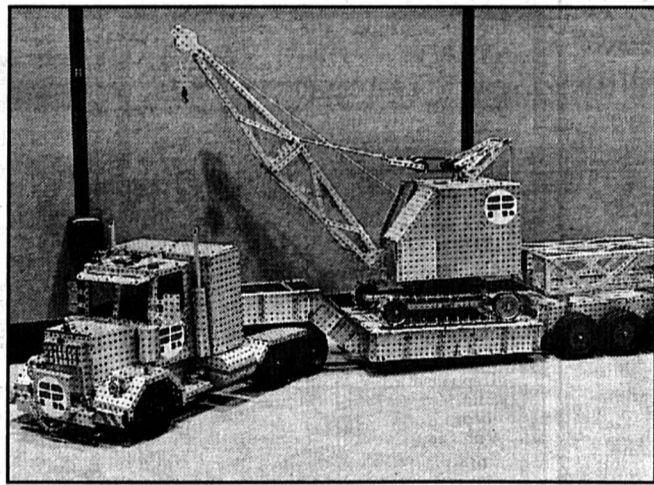
Tout ceci doit permettre aux visiteurs de s'informer, mais aussi de s'amuser, précise Frédérique Chambettaz, commissaire d'exposition, d'où l'appellation de Fête du bâtiment, et non de foire:

«Il ne s'agit pas d'un comptoir, le Nord vaudois ayant déjà sa foire commerciale. Les exposants viennent expliquer ce qu'ils font, mais leur but n'est pas de vendre un sac de ciment supplémentaire...»

C'est à un architecte, Alain Vanderauwera, président du comité d'organisation, qu'Yverdon doit sa Fête du bâtiment, mise sur pied pour la première fois il y a quatre ans sous un autre nom, la fête de la Maison rouge.

«On décidera de remettre ça soit l'an prochain, soit d'ici deux ans, en fonction du succès que l'on aura cette année», souligne encore Frédérique Chambettaz, qui précise que plusieurs organisateurs ont été engagés dans le cadre d'un chantier de chômeurs. Comme moi...

◇ F. K.



MÉCANO - Le goût de construire commence parfois dès le plus jeune âge.

archives

# telex

■ CÂBLES EN CHINE - Nokia-Maillefer, à Ecublens (VD), et Cable-Wire Group of Shanghai, un des premiers fabricants de câbles et de machines de câblerie de Chine, ont signé hier un accord de «joint venture». La Shanghai Nokia-Maillefer Cable Machinery Co Ltd, sera créée avec siège à Shanghai. La société finno-suisse détiendra 65 % du capital-actions de 3,3 millions de francs et son partenaire chinois 35 %. Par cet accord, Nokia-Maillefer va accroître la gamme de ses produits dans les lignes de production, systèmes et composants pour l'ensemble de la câblerie en Chine. Le début des opérations de la nouvelle entreprise est prévu au printemps 1995. Son chiffre d'affaires devrait atteindre 20 millions de francs dans les trois ans. /ats

■ DÉFICIT AMÉRICAIN - Le président Bill Clinton a annoncé hier que le déficit budgétaire américain avait baissé de 87 milliards de dollars au cours de l'exercice fiscal qui s'est achevé le 30 septembre pour s'établir à 203 milliards de dollars, et a prédit une plus forte diminution en 1995. «Nous avons fait un bon travail jusqu'à présent», a-t-il déclaré dans un entretien à la radio WWWE à Cleveland lors d'une tournée électorale. Selon le chef de la Maison-Blanche, la réduction de la taille du gouvernement, la disparition ou la diminution de programmes gouvernementaux ont notamment permis de faire baisser le déficit. /ap

## Euroactivade réclame près de 50 millions à Swissair

L'exploitant de terrains de golf Euroactivade (EA) ne réclame plus 38 millions mais 49 millions de francs à Swissair. La différence provient des intérêts, que la société en surris concordataire chiffre à 11 millions de francs, apprend-on dans le dernier rapport annuel.

Le procès opposant EA à Swissair Participations (SPSA) doit s'ouvrir le mois prochain. Les commissaires au surris d'EA restent persuadés que la filiale de Swissair a acquis sa participation dans EA en 1989 à trop bon compte. Son apport en nature, la société IGR, aurait été surévalué de 38 millions. EA envisage d'ailleurs de se retourner contre ses anciens révisseurs.

Convaincu d'obtenir gain de cause, SPSA n'a provisionné que les frais du procès, a indiqué son chef des finances Hans-Jörg Hunziker. La somme exigée par EA est lourde pour SPSA, qui vient de sortir des chiffres rouges l'an dernier en produisant un bénéfice de 2,7 millions de francs. Elle est également substantielle pour le groupe EA, dont les pertes ont atteint 3,7 millions en 93.

EA se bat aussi sur d'autres fronts. La société a remporté un procès en dommages-intérêts en Angleterre contre son fondateur K. Moeller, indique le rapport annuel. M. Moeller, qui contrôle environ un quart du capital comme SPSA, devra verser 33 millions à EA. Il doit en outre rendre compte pénalement de son activité dans EA devant un tribunal de Vaduz. /ats

## LES COURS DE LA BOURSE

Cours du 24.10.94 aimablement communiqués par le Crédit Suisse

### INDICES

	Précédent	du jour
Amsterdam CBS		
Frankfurt DAX	2022.22	2025.38
Dow Jones Ind.	3891.3	3855.30
London Fin. Times	2333.7	2328.5
Swiss Index SPI	1864.18	1873.56
Nikkei 225	19899.1	19852.4

### BALE

Baloise-Holding n.	2495.	2480.
Baloise-Holding bp.	1730.	
Chevron corp.	53.5	
Ciba-Geigy n.	719.	732.
Ciba-Geigy	722.	739.
Fin. Italo-Suisse	240.	
Roche Holding bj.	5590.	5590.
Sandoz sa	645.	650.
Sandoz sa bp.	621.	625.
Sté Int'l Pirelli	185.	
Sté Int'l Pirelli bp.	154.	158.
Suisse Cim.Portland.	6600.	

### GENEVE

S.K.F.	24.	23.75
Astra	2.9	
Charmilles	532.5	
Charmilles n.	1065.	
Bobst sa	750.	
Bqe Cant. Vaudoise	690.	690.
Bqe Cant. du Jura	425.	
Banque Nationale n.	580.	
Crédit Foncier VD.	960.	970.
Crédit Foncier NE n.	480.	
Galenica Holding bp.	450.	
HPI Holding SA n.	555.	
HPI Holding SA	150.	
Interdiscout	1960.	1970.
Interdiscout bp.	180.	
Kudelski SA b.	640.	

La Neuchâteloise n.	790.	
La Suisse ass. vie	7000.	
Montedison	1.22	
Oriar Holding	840.	
Pargesa Holding SA	1470.	
Publicitas n.	1170.	
Publicitas b.	1170.	
Sasee Holding	0.2	
Saurer Holding n.	620.	
Saurer Holding	2150.	
Sté Gén. Surveill.bj.	1750.	1755.
SIP Sté Inst.Phys.	45.	
Sté Gén. Affichage n.	360.	
Sté Gén. Affichage b.	365.	
Ericsson	75.75	76.75

### ZURICH

Adia Cheserex b.	42.75	44.25
Adia Cheserex	214.	215.
Alusuisse-Lonza n.	646.	647.
Alusuisse-Lonza Hold.	638.	642.
Ascom Holding n.	330.	320.5
Ascom Holding	1480.	1420.
Atel	3000.	3200.
Atel n.	600.	640A.
Brown Boveri n.	207.	204.
Cementia Holding ps.	450.	
Astra	800.	
Cie Suisse Réass.n.	717.	725.
Cie Suisse Réass.	735A.	748.
Ciments Holderbank	315.	
Crossair AG	565.	
CS Holding n.	102.	103.5
CS Holding	527.	536.
El Laufenbourg	2390A.	
Elektrowatt SA	332.	331.
Farbo Holding AG	2460.	2460.
Fatolaba	3500.	
Georges Fischer	1480.	1465.
Magens Globus b.	860.	862.
Holderbank Fin.	950.	954.
Intershop Holding	550.	555.

Jelmoli	856.	870.
Jelmoli n.	160.	160.
Lenz Holding	330.	
Logitech Int'l n.	88.	80.
Motowick-Holding	338.	348.
Motor-Colombus SA	1900.	1920.
NEC Corp.	15.75	15.5
Nestlé SA n.	1165.	1170.
Orlikon Buehrle n.	128.	128.
Saurer Holding	6800.	7000.
Schindler Holding b.	1420.	1440.
Schindler Holding n.	1480.	1520.
SECE Cortaillod n.	5750A.	5700.
SGS Genève n.	327.	330A.
SGS Genève b.	1755.	1755.
Sibra Holding SA	250S.	
Sika Sté Financ.	374.	377.
SMH SA NE n.	155.5	155.5
SMH SA NE	697.	697.
SBS n.	175.5	176.
SBS	368.	367.
Sulzer n.	885.	890.
Sulzer b.	860.	864.
Swissair n.	820S.	840.
Swissair bj.	147A.	
UBS	1239.	1250.
UBS n.	302.	301.
Von Roll b.	52.	
Von Roll	280.	280.
Wella AG	845.	
Winterthur Assur.n	585.	598.
Winterthur Assur.	627.	644.
Zuger KB	1330.	
Zürich Cie Ass. n.	1157.	1151.
Zürich Cie Ass.	1153.	1149.

### ZURICH (Etrangères)

Aetna Lf&Cas	59S.	
Alcan	34.5	
Am. Int'l Group	112.	
Amer Brands	44.25	
American Express	37S.	

Amer. Tel & Tel	67.5	68.25
Baxter Int.	33.75S	
Caterpillar	69.25	
Chrysler Corp.	57.75S	57.25
Coca Cola	61.75S	63.
Colgate Palmolive	75S.	74.75
Eastman Kodak	61.25	62.
Du Pont	74.5	
Eli Lilly	74.	74.5S
Exxon	74.	74.5
Ford Corp.	59.25S	
Ford Motor	35.75	36.25
Genl.Motors	52.75	51.75
Genl Electr.	60.75	59.5
Gillette Co.	91.5S	
Goodyear T.&R.	44A.	43.75
G.Tel & Elct. Corp.	37.75	
Homestake Inc.	25.75	25.5
Honeywell	42.25	
IBM	92.75	93.
Inco Ltd	36.75S	37.75
Int'l Paper	99.25	99.
ITT	106.	
Litton	45.25	
MMM	68.5	
Mobil	100.5S	
Newmont Min.	53.	53.75
Pac.Gas & El.	28.	28.
Philip Morris	76.75S	76.25
Phillips Petr.	42.5	
Procter&Gamb.	78.	78.5S
Schlumberger	67.75S	
Texaco Inc.	79.5	
Union Carbide	42.25S	42.75S
Unisys Corp.	13.	13.25
USX-Marathon	21.75	
Walt Disney	47.75	48.75
Warner-Lamb.	96.25S	
Woolworth	20.5	
Xerox Corp.	138.5S	
Angold	149.	147.5
Anglo-Am.Corp.	74.75	

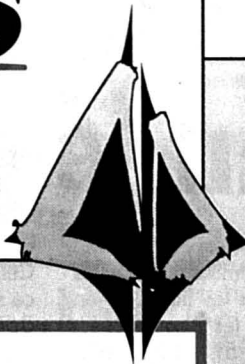
Bowater inc	37.	
British Petrol	8.15	
Grand Metropolitan	8.35	8.25
Imp.Chem.Ind.	16.5S	
Abn Amro Holding	42.	42.5
AKZO NV	150.	150S.
De Beers/CE.Bear.UT.	31.25	31.
Norsk Hydro	50.75	51.25
Philips Electronics	38.25	39.5
Unilever CT	148.5	147.5
BASF AG	253.	253.5
Bayer AG	284.5	285.5
Commerzbank	263S.	260.5S
Degussa AG	385.	379.
Hoechst AG	263.	262.5A
Mannesmann AG	314.	318.
Rwe Act.Ord.	384.	378A.
Siemens AG	511.	514.
Thyssen AG	231.5A	
Volkswagen	359.	365.
Alcatel Alsthom	114.5S	115.
Cie de Saint-Gobain	154.	
Cie Fin. Paribas	81.5	82.5
Danone	174.5S	172S.
Elf Aquitaine	87.25	88.5A

### DEVICES

Etats-Unis 1 USD	1.2290	1.2640
Allemagne 100 DM	82.48	84.08
Angleterre 1 P	2.0025	2.0565
Japon 100 Y.	1.2680	1.30
Canada 1 CAD	0.9065	0.9365
Hollande 100 NLG	73.1150	75.1150
Italie 100 ITL	0.0802	0.0826
Autriche 100 S.	11.7140	11.9540
France 100 FRF	24.0570	24.570
Belgique 1		

# L'EXPRESS

anime votre quotidien  
au Salon-Expo du Port à Neuchâtel



## « Vins Neuchâtelois » CONCOURS- DÉGUSTATION

Mardi  
**25 octobre**  
de 18 à 20 h

En collaboration  
avec les Vins Keller,  
Vaumarcus  
De beaux prix à gagner !

## APÉRO- PRESSE

Chaque soir  
de 18 à 19 h

Venez dialoguer  
avec celles et ceux  
qui écrivent votre  
journal !  
Chaque soir avec la  
présence d'un journaliste

D'autres surprises dégustatives vous attendent...  
Plus d'informations suivront à la lecture de votre quotidien  
favori.

A tout de suite.

173537-110

L'EXPRESS  
pub

L'EXPRESS  
diffusion

L'EXPRESS  
promotion



**1 semaine de vacances balnéaires au Kenya avec un safari 1 1/2 jour (vol et voiture tout terrain) pour seulement**

# 1830.-

**Vols directs de Bâle et de Zürich jusqu'au 11 décembre 1994**

Prix par personne incl. les vols, transferts au Kenya, 6 nuits à l'hôtel Shanzu-/Paradise Beach, la demi pension, la carte de membre ASC et le «super-safari» de 1 1/2 jour dans le parc national d'Amboseli.

**Semaine de prolongation seulement 245.-**

Renseignements et réservations dans votre agence de voyages ou par téléphone à:

234-575001/ROC

**African Safari Club** Neuchâtel: 038/25 30 37 Sion: 037/22 66 04  
Fribourg: 037/22 08 55 Biel: 032/22 71 33



Votre centre:

**Miele  
Electrolux**

Appareils  
ménagers libres,  
encastrables et  
professionnels

48959-110



**STEIGER**

Pierre-à-Mazel 4,6  
Neuchâtel :  
Tél. 038 252914  
Ouvert le  
samedi matin

## THÈME ASTRAL

077 87 47 59

06-536644/4x4

**DU CHOIX!!** **DES PRIX!!**

# EROS

PEEP SHOW VIDEO

Location - Vente de K7 vidéo XXX  
Magazines - Accessoires - Lingerie sexy - etc.

Numa-Droz 80a  
039/23 00 18  
2300 La Chaux-de-Fonds 186591-119

## Mot caché

Solution: Le mot à former de la grille avec les lettres inutilisées est:  
**GRAFFITI**

Donnez  
de votre sang.  
Sauvez des vies.



Grand choix en tricot  
Ensembles pure laine ou mélangée dès Fr. 298.-  
**TOUJOURS LE MEILLEUR  
RAPPORT QUALITÉ PRIX**  
du 36 au 52

**cliza**

Fbg de l'Hôpital 9  
Neuchâtel  
Tél. (038) 25 29 29

57357-110



## Une petite sensation qui vaut le déplacement.

La nouvelle VW Polo fait grand bruit! Vous saurez pourquoi en la découvrant chez nous, en avant-première, du **14 au 16 octobre**. En Suisse, vous serez les premiers à pouvoir vous vanter de connaître tous les plus qui vont faire le succès de la nouvelle VW Polo:

habitacle ultra-spacieux, insonorisation poussée, confort routier, sécurité exemplaire que bien des grandes pourraient lui envier. A bientôt!

**La nouvelle Polo.  
Une petite qui voit grand.**

**SENN**  
Automobiles

Garage Hirondelle, Neuchâtel, tél. 24 72 72

Autocarrefour SA  
M. Corradini  
Colombier, tél. 41 27 47

Garage Alfio  
A. Schiavi  
Bevaix, tél. 46 11 60

Garage Bello  
S. Bello  
Montmolin, tél. 31 40 66

Garage Brügger  
W. Brügger  
La Côte-aux-Fées, tél. 65 12 52

Garage de Bellevaux  
J.-F. Bühler  
Neuchâtel, tél. 24 28 24

Garage de la Cour  
A. Caso  
Peseux, tél. 31 77 00

Garage Duthé  
C. Duthé  
Flourier, tél. 61 16 37

Garage Alfier  
J.-L. Alfier  
Saint-Aubin, tél. 55 11 87

Garage du Seyon  
C. & P. Viatte  
Dombresson, tél. 53 28 40



## Le Castel

RÉSIDENCE POUR PERSONNES DU 3<sup>e</sup> ÂGE

Chemin du Vigner 13 - CH - 2072 Saint-Blaise

Bientôt dans notre résidence, dès le 1<sup>er</sup> janvier 1995

## 13 appartements - suites

(non médicalisés)  
avec 2 pièces, cuisine, coin à manger,  
W.-C. et salle de bains/douche.

## 12 chambres spacieuses

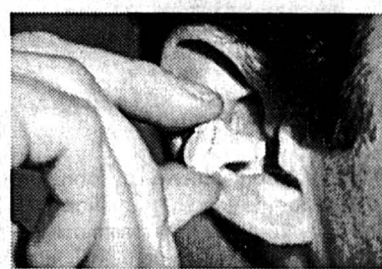
(médicalisées)  
chacune avec W.-C. et salle de bains/douche.

Cafétéria-restaurant, plusieurs salles à manger, salon de coiffure, salon TV, salle de jeux, bricolage, piscine chauffée intérieure, physiothérapie, remise en forme.

Toutes nos surfaces peuvent accueillir des couples et des personnes handicapées, en convalescence ou à demeure.

Notre établissement est financièrement accessible à chacun.

Renseignements, visites, dépliant: Tél. 038/33 13 33.  
Demandez M. Uebelhart ou M. Hügli. 129997-110



## Un appareil auditif ultramoderne peut être aussi petit

si vous désirez bénéficier d'une audition améliorée, même dans le bruit, vous êtes invité à notre

**Consultation Gratuite**

**Mercredi 26 octobre 1994**  
10 h-12 h et 13 h 30-17 h.

Un appareil auditif testé dans vos conditions d'emploi? Nous vous le confions à domicile sans engagement.

**CorrectION** Centre acoustique

c/o Pharmacie Triplet  
rue du Seyon 8  
2000 Neuchâtel, Tél. 038 24 66 33  
Fournisseur conventionnel de l'AI et de l'AVS 191918-110

## LA SOCIÉTÉ DE CRÉMATION

de Neuchâtel ville tient à préciser aux intéressés qu'elle ne se borne pas uniquement à l'incinération, mais qu'elle offre à ses membres:

- La fourniture du cercueil avec toile tendue à l'intérieur et coussin.
- Dans le canton de Neuchâtel, le transport du corps du domicile mortuaire au crématoire de Neuchâtel.
- Les frais d'incinération, y compris le service de la Chapelle.
- Les démarches auprès de l'Etat civil de la commune du décédé.
- La mise en bière.

Pour tous renseignements, veuillez vous adresser à la Société de crémation de Neuchâtel, tél. 25 33 32.

Ou nous renvoyer le bulletin ci-dessous:  
rue Ed.-de-Reynier 22, 2000 Neuchâtel.

**Veuillez m'envoyer votre documentation**

NOM: \_\_\_\_\_ PRÉNOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

NP: \_\_\_\_\_ LOCALITÉ: \_\_\_\_\_

125647-110

## Salon suisse du caravaning Berne

Nouveautés 95  
**27. - 31. octobre 1994**  
jeudi - lundi  
9.30 - 18.00 h

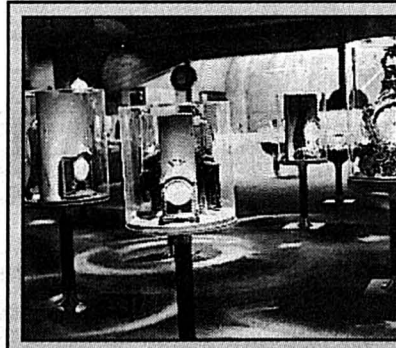
Présentation des nouveaux modèles:  
caravanes, caravanes pliantes,  
mobilhomes, accessoires et motorhomes.



BEAbern  
expo

25-1158/4x4





● Dans ce cahier, toute l'actualité du canton, de la ville et des six districts neuchâtelois, ainsi que des régions voisines

ROUTE DE LA VUE-DES-ALPES / Des festivités populaires aux cérémonies officielles, la J 20 sera à la fête

# Sous les tunnels, la liesse

Les Neuchâtelois savent faire la fête à leurs routes, ils l'ont prouvé à l'envi le 12 juin 1993 en accourant à plus de 20.000 lors des festivités publiques marquant l'ouverture des tunnels de la N 5: ils seront sans doute autant, le 5 novembre, dans les tunnels de la J 20. Cette grande fête populaire précédera la cérémonie officielle du 15 novembre à laquelle participera le conseiller fédéral Adolf Ogi.

Samedi 5 novembre, de 10 h à 17 h, le tronçon de la J 20 entre le Bas-du-Rey-

mond, à l'entrée de La Chaux-de-Fonds, et la jonction de Fontainemelon, sera exclusivement réservé au public. L'aspect hautement symbolique de cette ouverture donne un retentissement certain à cette fête populaire, a rappelé hier le conseiller d'Etat Pierre Hirschy, chef du Département de la gestion du territoire lors de la présentation de ces deux manifestations.

Les 11,6 km du tracé de la J 20 - un investissement de 350 millions de francs massivement accepté par le peuple en

1986 - resserrent les liens entre haut et bas du canton, éloignés l'un de l'autre par une barrière non seulement géographique mais aussi, parfois, psychologique.

L'image de Montagnes neuchâteloises difficiles d'accès en hiver appartiendra désormais au passé. Avec, de haut en bas, trois tunnels, ceux du Mont-Sagne (1600 m), de la Vue-des-Alpes (3250 m) et des Hauts-Geneveys (800 m), avec le passage couvert des Convers (250 m), les tranchées couvertes de Malvilliers (330 m) et de Boudevilliers (550 m), les automobilistes n'auront plus guère à redouter les rigueurs du climat.

La J 20, en outre - elle draine chaque jour quelque 12.000 véhicules - est un des éléments clé de la route transfrontalière des microtechniques qui court de Besançon à Neuchâtel, un autre symbole d'ouverture, sur l'Europe celui-là.

Le 5 novembre, la manifestation débutera pour certains à 8 h déjà, avec le départ, du Musée des moulins souterrains du Col-des-Roches, d'un cortège d'une cinquantaine de véhicules anciens. La colonne s'arrêtera ensuite au Locle et en plusieurs autres emplacements à La Chaux-de-Fonds, avant de rejoindre le Bas-du-Reymond.

Les trois branches d'une grande marche populaire en étoile, dite des microtechniques - au départ du Col-des-Roches et de Renan à 9 h 30 et d'Espacité, à La Chaux-de-Fonds, à 10 h 30 - convergeront vers le même point de rencontre où elles arriveront vers 12 h.

Pour les automobilistes, de grands parcs seront prévus au Bas-du-Reymond et à Fontainemelon, à proximité de l'entrée du tunnel sud de la Vue-des-Alpes. Des navettes gratuites des TRN partiront toutes les 20 minutes de la gare des

Hauts-Geneveys jusqu'à la jonction des Convers, de la gare de La Chaux-de-Fonds jusqu'au Bas-du-Reymond, et, toutes les heures, du Centre-ville du Locle vers le Bas-du-Reymond. D'autres navettes gratuites, assurées cette fois par les cars postaux, partiront à intervalles réguliers du Bas-du-Reymond en direction du Locle et de Renan. Des cartes journalières à prix fortement réduits sont proposées par les cars postaux sur plusieurs lignes et par les CFF sur le parcours Neuchâtel-Le Locle.

Sur la jonction des Convers et dans le tunnel de la Vue-des-Alpes, les déplacements se feront à pied, en trottinette, à vélo ou en bus. Dans le tunnel du Mont-

Sagne, par contre, les piétons seront rois, car c'est dans cette galerie que se trouveront les attractions. Exposition de véhicules anciens et modernes, cantines, stands techniques, stands d'information y voisineront avec un podium ou jazz et rock seront souverains. L'ensemble de la fête - autofinancée - est organisée par un comité placé sous la direction de Jean-Marie Muller, secrétaire général des Ponts et chaussées, avec la collaboration de plusieurs dizaines de sociétés et partenaires. Pin's, plaquette officielle, souscription pour une cassette vidéo sur la J 20: rien ne devrait manquer au bonheur des visiteurs.

◇ Jacques Girard



**UN TRAIT D'UNION** - Les deux quotidiens neuchâtelois «L'Express» et «L'Impartial» publieront un supplément commun à l'occasion de la prochaine ouverture des tunnels sous la Vue-des-Alpes. Ce supplément sera encarté dans les éditions des deux journaux, jeudi de la semaine prochaine 3 novembre. Il est un produit cantonal confectionné selon une répartition des tâches entre le Haut et le Bas. Hier matin, à l'échangeur des Convers, les autorités cantonales, représentées par Pierre Hirschy, président du Conseil d'Etat, et Mukhtar Hussain, chef de l'Office des routes cantonales, se sont réjouis de cette production intégrée, en présence des éditeurs Gil Baillod et Fabien Wolfrath.

Marcel Gerber

## Le sprint final

Les travaux de la J 20 sont entrés dans une phase où chaque minute compte. Mukhtar Hussain, chef de l'Office de construction des routes cantonales, affirme: on ouvrira bien le 15 novembre! Sur le plus grand chantier encore ouvert, la jonction des Convers, le génie civil sera achevé en ce qui concerne la route principale, mais pour les bretelles, il faudra attendre le printemps prochain. Cette section sera ouverte durant tout l'hiver: elle devra cependant être fermée durant plusieurs mois au cours de l'été pour permettre l'achèvement des opérations.

De même, au Bas-du-Reymond, les aménagements principaux seront terminés, mais des finitions interviendront au cours du printemps. La pose des équi-

pements électro-mécaniques - on travaille samedi et dimanche - est dans un état d'avancement plus critique. Si la ventilation ne devrait pas faire problème, certaines fonctions, non indispensables à la sécurité du trafic, ne seront mises en service que plus tard.

Pour la fête officielle du 15 novembre, près de 650 invités sont attendus. Il se retrouveront à Polyexpo à 9 h 45 pour partir ensuite en cortège dans le tunnel du Mont-Sagne. Vers 10 h 40, Charles Augsburger, président de la ville de La Chaux-de-Fonds, Pierre Hirschy et le conseiller fédéral Adolf Ogi prendront la parole. L'ouverture proprement dite prendra la forme d'une surprise dont le secret est jalousement gardé/jg

COUR CIVILE / Désaveu du Tribunal fédéral

## Banque satisfaite

Condamnée en mai par la Cour civile neuchâteloise, la Banque populaire suisse (BPS) avait fait recours auprès du Tribunal fédéral. Elle vient d'obtenir satisfaction sur toute la ligne.

Bref retour en arrière: au début des années 90, les frères M. obtiennent un prêt de 2,37 millions de francs de la BPS pour se lancer dans la rénovation-construction de la Résidence du Jura aux Hauts-Geneveys, un complexe comprenant onze appartements et un restaurant. En plein chantier, un entrepreneur de Boudevilliers fait inscrire une hypothèque légale de 145.562 francs, soit la différence entre le montant de ses prestations et les acomptes effectivement reçus.

Après la fermeture du chantier et la faillite des promoteurs M., le bâtiment sera racheté aux enchères par la BPS pour 550.000 francs. Nonobstant ce montant, jugeant qu'une plus-value a bel et bien été dégagée par le travail des artisans, la cour civile condamnera la BPS à verser 145.562 francs à l'entrepreneur. L'un de ses juges mettra en exergue la légèreté avec laquelle la banque a surveillé l'utilisation du crédit de construction, dont les promoteurs ont usé d'une manière qui pénalisait les artisans.

En acceptant l'un des deux recours dont il était saisi, le Tribunal fédéral ne s'est pas contenté de renvoyer l'affaire à la cour civile pour un nouveau jugement. Il a cassé le premier verdict et choisi de statuer tout différemment sur le fond, confirmant hier Me Werner Gautschi, mandataire de la banque. Les considérants ne sont pas encore connus. Mais il apparaît que la cour fédérale a jugé la prétention de l'entrepreneur mal fondée. La cour civile neuchâteloise s'est en effet trompée dans l'application de l'article 841 du code civil, qui autorise sous certaines conditions un artisan à se retourner contre le créancier hypothécaire de rang antérieur lors d'une faillite.

Hier, le directeur du siège de Neuchâtel de la BPS, Christian Dubuis, se disait «très satisfait» de cette issue. En fonction depuis le 1er janvier 1993, il replace l'affaire dans son contexte: avec le volume des affaires traitées pendant la période folle de l'immobilier, les prêteurs manquaient peut-être de fermeté dans la surveillance de l'utilisation des crédits de construction. «Mais nous n'avons pas attendu ce pépin pour suivre nos affaires de très près. Aujourd'hui, ça ne se ferait plus ainsi».

◇ C. G.

PRIX DANS L'HÔTELLERIE ET LA RESTAURATION / Hausse de 8 à 10% en 1995

## Les clients à la caisse

Les prix du café, du ballon de blanc et de la nuitée d'hôtel augmenteront de 8 à 10% dès le 1er janvier prochain. Les cafetiers, hôteliers et restaurateurs neuchâtelois incriminent cette taxe sur la valeur ajoutée qu'ils étaient bien isolés à combattre et qui leur reste en travers de la gorge.

- Qui a cru que la TVA serait gratuite? Ce sont nos clients qui passeront à la caisse!, a déploré hier leur président Charles-Edmond Guinand au cours de l'assemblée de la société à La Chaux-de-Fonds.

Les professionnels de la restauration et de l'hôtellerie sont outrés: le nouvel impôt «désavantage la troisième branche exportatrice de notre pays». Et Charles-Edmond Guinand de stigmatiser une inégalité de traitement: vendue en épicerie, une eau minérale sera taxée au taux préférentiel de 2 pourcent. Consommée au bistrot, elle sera frappée d'une TVA à 6,5 pourcent.

A propos de la nouvelle loi cantonale sur les établissements publics, Charles-Edmond Guinand estime que certains articles, comme la libération de la clause du besoin, n'ont pas apporté ce que les cafetiers attendaient. Parce qu'ils estiment payer les taxes de patente les plus chères de Suisse, ils exigent en contrepartie «que le contrôle de son application soit effectué avec impartialité dans chaque commune».

Charles-Edmond Guinand approuve l'idée d'une augmentation du montant de la ristourne des patentes à la Fédération neuchâteloise du tourisme, dont il attend une action «plus ciblée, plus commerciale, plus incisive». Parce que Neuchâtel n'est pas le Texas et qu'il faut «faire abstraction des rivalités régionales», les cafetiers, restaura-

teurs et hôteliers défendent le concept de réorganisation du tourisme dans le canton.

Leur président a exprimé son espoir que soient réalisés les projets d'extension du CPLN. Devisés à 21 millions de francs, ils incluent les 3,5 millions nécessaires à la création d'un «espace restauration» destiné autant à l'accueil des apprentis qu'à abriter des cours de formation continue. Le Conseil général de Neuchâtel a déjà donné son avis au projet. En février prochain,

le Grand Conseil sera amené à se prononcer sur la participation cantonale, avant que le crédit ne soit soumis au peuple. Prêchant la solidarité cantonale, le conseiller communal chaux-de-fonnier Jean-Martin Monsch a souhaité que l'extension du CPLN ne se réalise pas au détriment de mais conjointement au futur Centre intercommunal de formation des Montagnes neuchâteloises, qui proposera des filières professionnelles techniques.

◇ C. G.

## Et la valeur ajoutée?

Par Christian Georges



Chaque année, près de 4000 jeunes Suisses s'orientent vers les métiers de la restauration et de l'hôtellerie. Avec

l'érosion intervenue dans l'administration et le commerce, la branche a d'ailleurs conclu 17% de contrats d'apprentissage supplémentaires en 1994. On espère pour l'avenir de la jeunesse engagée dans cette voie que les professionnels qui les encadrent sauront se départir de l'image extrêmement défensive qu'ils donnent d'eux-mêmes pour l'instant. A témoin les jérémiades contre la TVA.

La branche a eu de longs mois pour se préparer à l'entrée en vigueur du nouvel impôt. Or qu'entend-on aujourd'hui? Un credo ultrafataliste selon lequel les prix ne seront «pas le fruit du hasard mais

la condition de la survie des cafetiers, restaurateurs et hôteliers».

C'est franchement sinistre. Les yeux rivés sur la calculatrice, les bistrotiers semblent ne voir que la taxe et pas la valeur ajoutée. Pourquoi ne saisiraient-ils pas l'occasion de mettre en exergue la qualité de leurs prestations au lieu d'environner l'épicier?

S'ils déplorent les coups de marteau que TVA et patentes font pleuvoir sur leurs têtes, les professionnels de la restauration et de l'hôtellerie semblent heureusement décidés à assumer leurs responsabilités en matière de formation. Ils ne veulent pas d'une libéralisation impliquant un démantèlement des cours de cafetier, militant pour davantage de formation continue et publient cette semaine un manuel consacré à l'hygiène. L'image de la Suisse se lit aussi dans ses assiettes.

◇ C. G.

**HALLO Coiffure**  
Ecluses 12 2000 Neuchâtel Téléphone 03825 30 33

Entre le parking du Seyon et City-Centre

\*\*\*\*\*  
\*\* PROMOTION AUTOMNALE \*\*  
\*\*\*\*\*

sur les services suivants:  
- permanente complète  
- couleur et brushing  
- mèches

**20%**

Mise en plis Fr. 19.50 sur rendez-vous  
Tél. 25.30.33

171685-328

## AUJOURD'HUI

## Le saint du jour

Les Hilaire, hommes de conviction, de réflexion et de cœur, ont une vocation de conciliateurs. Ils savent faire la part des choses et tirer des enseignements positifs de toutes les situations. Bébés du jour: très doués pour le travail manuel, imaginatifs, ils seront de bons artisans. E

## Extraordinaire

Grand moment musical ce soir à 20 h au temple du Bas, à Neuchâtel. L'orchestre de l'Académie Tibor Varga de Sion interprétera des œuvres de Gaudí, de Chostakovitch, de Haydn et de Mozart. On se réjouit de retrouver, au piano, la brillantissime et charmante Ariane Haering (photo). E



## Vos droits

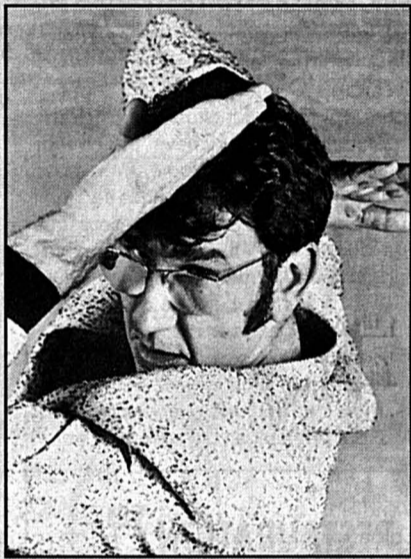
Pour vous renseigner sur les prestations complémentaires AVS-AI trop souvent méconnues, le Centre social protestant fait circuler dans tout le canton un bus d'information sociale. Aujourd'hui, il stationnera de 14 à 17h à La Coudre. E

## Décoiffant

Richard Gotainer, «l'hurluberlu» de la chanson française sera au Casino du Locle ce soir à 20h15. E

## Perceptions et mesures

Grâce à Eric Emery, le Club 44 de La Chaux-de-Fonds accueille, ce soir à 20 h 30, le professeur Jacques Pantaloni. Le temps est l'un des thèmes de réflexion que privilégie, par sa dimension philosophique, ce physicien hors du commun. E



## LE TEMPS, SA PERCEPTION/ L'eau à la bouche au Club 44

## Sur le seuil d'un colloque

Malaisé à définir, le temps a pourtant une histoire: et si son point zéro avait été le big-bang, notre mère à tous? Il n'empêche que ce temps, nous l'avons dans la peau, qu'il colle aux basques de l'homme. La vie, par exemple, avec ses grands rythmes biologiques lui est également enchaînée et pour l'homme, la notion de durée reste subjective d'où un autre champ d'investigation pour les sciences humaines et sociales quand celles dites «dures» s'emploient à dégager des notions plus objectives.

Ce thème du temps, de sa perception comme de ses mesures, un temps que l'on vit presque machinalement quand le penser est une autre paire de manches, un colloque interdisciplinaire qu'organise le Centre national de la recherche scientifique (CNRS) l'aborde cette semaine à Besançon. Une quinzaine de sommités l'animeront dont un Neuchâtelois, Eric Emery, qui fut l'un des disciples de Ferdi-

nand Gonseth, enseigna au Gymnase de La Chaux-de-Fonds comme à l'EPFL et à qui les organisateurs du colloque ont tout naturellement fait appel. Le thème de l'exposé qu'il présentera jeudi matin épouse bien ses préoccupations, qui est «Prendre le temps d'apprendre à apprendre (et à désapprendre)».

Parce que maintes facettes du thème à débattre intéressent de près ou de loin l'horlogerie, Jacques Pantaloni en donnera un aperçu ce soir au Club 44 à La Chaux-de-Fonds. Physicien, membre des comités nationaux du CNRS et des universités, il dirige à Marseille une école d'ingénieurs en mécanique énergétique et un laboratoire du CNRS à l'étiquette d'institut universitaire des systèmes thermiques industriels (IUSTI) rattaché l'Université de Provence. Parce que le temps, par sa dimension philosophique, n'est pas également sans le passionner, il lui revenait de bâtir ces entretiens de Besançon.

Comme Eric Emery, qui prépare actuellement un second livre au titre éloquent de «Pour une pédagogie de la lucidité fondée sur la confiance», un professeur honoraire de l'Université Paris-VII a ouvert une nouvelle porte à ces débats. Avec le sociologue G. Balandier, Jean Chesneaux (\*) doit bien constater que l'homme moderne «qui ne vit que dans le choix de l'instantané (...) et qui est coupé de tout projet comme de tout héritage» a de plus en plus de mal à se situer dans la dimension du temps. La durée, le sens de la durée sont les grands absents de la conscience sociale et de l'horizon politique, et pour les chômeurs et les laissés pour compte, qui ne survivent qu'au niveau zéro de la temporalité, donc au jour le jour, «l'exclusion sociale va de pair avec l'exclusion temporelle». L'étude du temps épouse là une cruelle actualité.

Cl.-P. Ch. (\*) «Le Monde diplomatique», septembre 1994.

## 60 MILLIONS À ÉCONOMISER/ Décisions de la commission financière

## Sollicitude pour les communes

L'objectif des 47 à 60 millions que l'Etat de Neuchâtel devrait économiser chaque année entre 1996 et 1998 est approuvé par la commission financière du Grand Conseil, même s'il reste à discuter plusieurs points concernant le sacrifice demandé aux communes. La commission vient de siéger à deux reprises sous la présidence de Monika Dusong (PS), en souhaitant que son «esprit de conciliation» se concrétise au Grand Conseil et dans les médias. La commission estime en tout cas avoir recherché, et trouvé, des compromis «réalistes et équitables» entre les représentants des partis.

La commission confirme ce que disait Francis Matthey la semaine dernière: elle est d'accord sur le principe d'un transfert de charges aux communes de l'ordre de 25 millions en 1998, qu'elle considère comme «inévitables». Toutefois, consciente que cette mesure pourrait contraindre certaines d'entre elles à augmenter l'impôt, elle lie de manière «sine qua non» son accord à la promesse de la réalisation de la péréquation entre les communes, ainsi qu'à des possibilités d'étalement de cette mesure dans le temps.

Monika Dusong a également confirmé à «L'Express» que la commission refuse le moyen choisi, à savoir le partage 50%-50% entre Etat et communes des subsides d'hospitalisation et des déficits de l'hôpital psychiatrique de Perreux, de l'institut d'anatomie pathologique ainsi que du Centre psycho-social. La commission financière donne donc mandat au Conseil d'Etat de ne pas concentrer ce transfert sur les seuls hôpitaux, secteur sensible s'il en est. Elle demande que des tableaux chiffrés soient fournis, afin d'aboutir à une meilleure clarté et d'éviter toute surprise. Elle souhaite aussi que le Conseil d'Etat collabore avec les communes dans la recherche de solutions, ce qui, constate-t-elle, n'a pas été le cas jusqu'ici, mais a été promis par l'exécutif, mercredi dernier devant la presse.

Pour le reste, la commission approuve pleinement les priorités politiques et financières du Conseil d'Etat, ainsi que le principe des mesures structurelles, puisque le déficit chronique a des origines structurelles. Elle estime que la planification est un tout et non un libre marché où chacun pourrait choisir ce qui lui convient. Elle donne aussi son aval aux mesures d'allègement tou-

chant les fonctionnaires et les contribuables, de même que les bénéficiaires des subventions aux primes des caisses-maladie, estimant «modeste» la participation des intéressés.

La commission a aussi réitéré son souci de l'équilibre régional dans les investissements, estimant que le Haut pourrait être désavantagé, tout en constatant que les équipements comme l'Université et les voies de communications profitent à l'ensemble des régions. Elle s'est d'ailleurs prononcée en faveur de la décentralisation des contributions à La Chaux-de-Fonds, suivant ainsi l'avis de la commission créée à cet effet, qui vient de voter dans ce sens à la quasi unanimité.

Et l'idée de supprimer les 150.000 fr. de subventions au Gymnase du Val-de-Travers (voir «L'Express» de samedi)? Elle en accepte le principe, dans le sens où elle pense que ce gymnase doit être traité comme les autres, à la condition que soit connue sa place dans la réforme de la maturité. Sans compter ce cheval de bataille de la commission qu'est devenue la péréquation financière.

♦ J.-L. V.

# KEY CLUB

## Notre club Avantages atterrit partout en Europe. Des

### primes sous forme de vols gratuits vers tous les horizons et bien d'autres surprises. Pour embarquer, appelez le

### 155 77 07. Il nous tient à cœur de bien vous servir.

On ne choisit pas au hasard



Société de  
Banque Suisse

PLANNING FAMILIAL / *Vingt-cinq ans de consultations*

# Un carrefour d'écoute

Le planning familial de Neuchâtel fête cette année ses 25 ans d'activités. Que de chemin parcouru depuis le lancement du centre en 1969 ! «Les p'tites dames du planning» ont été considérées, à leurs débuts, avec condescendance, voire avec une franche méfiance – au Jura ou en Valais, elles furent baptisées les «avortuses». Aujourd'hui, le planning familial fait partie intégrante du réseau des services sociaux: il est présent notamment dans les écoles et dans les hôpitaux. Le stand «Vivre et communiquer» que le planning familial a installé au Salon expo du port en témoigne: il accueille pour l'occasion cinq autres services sociaux, avec lesquels le planning familial collabore régulièrement.

Si le milieu du XXe siècle a vu croître l'intérêt pour les problèmes de natalité – le terme de planning familial correspondait bien à un contrôle des naissances –, c'est surtout l'avortement, pratiqué illégalement – en 1967, on recensait plusieurs milliers de cas en Suisse – qui fut à l'origine de l'ouverture de plannings familiaux helvétiques. Il s'agissait d'enrayer cette tendance en favorisant l'extension de l'éducation sexuelle.

– C'est une politique qui a porté ses fruits. Au début, deux tiers de nos consultantes étaient des Suissesses et un tiers des étrangères. Aujourd'hui, ce rapport s'est inversé. En revanche, si nos consultations s'orientaient principalement sur les techniques de contraception, nous devons maintenant traiter de tout l'environnement psychosocial de nos consultantes, notamment depuis l'émergence du sida et la persistance d'un contexte économique tendu raconte Monique Hofmann, une des trois conseillères du planning familial de Neuchâtel.

**Loi ambiguë**

Légalisée depuis 1977, l'interruption volontaire de grossesse (IVG) concerne environ 400 femmes chaque année dans le canton de Neuchâtel. Grâce à

l'introduction, voici quatre ou cinq ans, de la pilule du lendemain, le nombre des femmes de moins de 20 ans à solliciter une IVG a considérablement baissé. En revanche, le nombre des femmes de plus de 30 ans qui y recourent a fortement augmenté, comme le remarque Nadia Hugli-Valois, conseillère au planning familial de Neuchâtel:

– C'est typiquement la classe d'âge des femmes qui attendent leur troisième enfant. Elles vivent une situation ambiguë dans la mesure où elles le souhaitent, tout en sachant qu'elles ne pourront pas l'assumer économiquement. Dans cette situation, les grossesses accidentelles sont fréquentes. Dans beaucoup de ces cas malheureusement, l'IVG demeure une solution raisonnable, car aucun soutien financier public, du moins dans le canton de Neuchâtel, ne peut leur venir en aide et l'assistance privée ne saurait être, actuellement, encore plus sollicitée.

En dépit de l'existence d'une législation fédérale, les conseillères du planning familial soulignent l'hypocrisie de nombreuses dispositions. Un congé allaitement est bien prévu par la loi, mais quel patron laisserait une de ses employées s'absenter plusieurs fois par jour pour donner le sein? Le congé maternité, quant à lui, n'est, dans le domaine privé tout au moins, pas encore distinct du congé maladie: une femme atteinte dans sa santé durant sa grossesse verra son congé maternité amputé d'autant et peut être ainsi, pour les mères seules notamment, rapidement privée de ressources. Enfin, certaines caisses-maladie font encore des difficultés lorsqu'il s'agit de rembourser les frais d'IVG, alors que la loi le prévoit.

**Toujours plus de jeunes**

Si dans les années 70, une majorité de couples ou de fiancés faisaient appel aux services du planning familial, «éprouvant, pour la plupart, le besoin de se justifier lorsqu'ils recou-

raient à des moyens de contraception», se souvient Monique Hofmann, aujourd'hui, 50% des consultations concernent des jeunes de moins de 20 ans.

– Cette évolution n'est pas surprenante. Non seulement les adolescents débutent leur sexualité plus tôt qu'autrefois, mais le planning familial est devenu un centre d'écoute, où justement on peut parler de ces problèmes hors de la sphère familiale. C'est notamment le cas pour les étrangères qui vivent en Suisse et que leurs coutumes et leur culture empêchent d'accéder à une sexualité librement contrôlée, que leur situation de migrantes exige souvent. De plus, les abus sexuels sont maintenant portés à notre connaissance, précise Nadia Hugli-Valois.

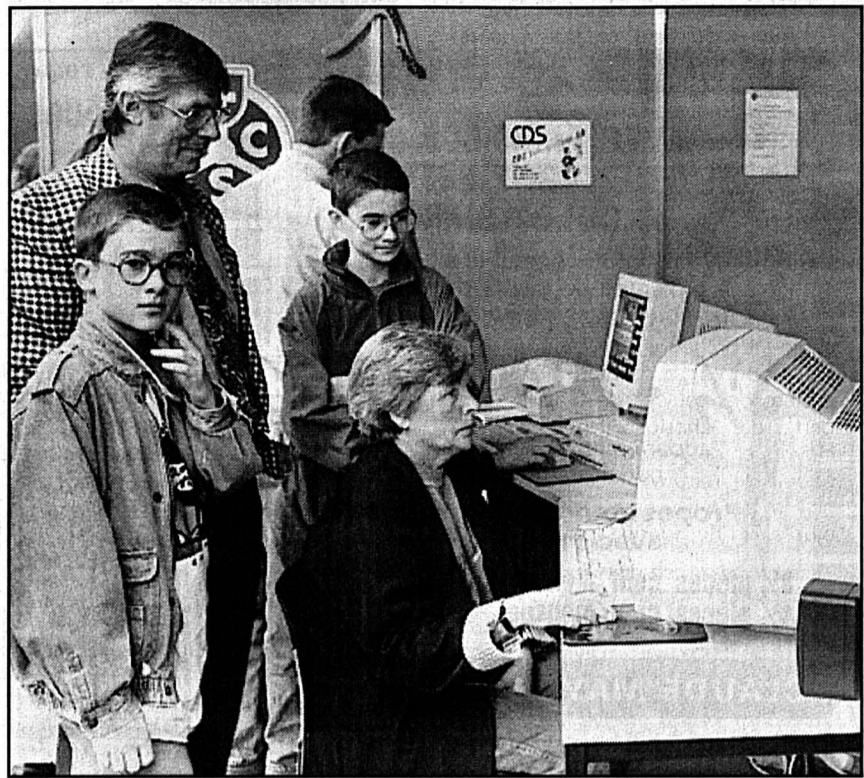
Devenu un véritable point de contacts, le planning familial accueille – sans distinction de sexe, d'âge ou de confessions – des cas très divers. Planning informateur avant tout, le centre développe, en collaboration avec d'autres services, toute une palette d'activités tournées vers la prévention sexuelle, pré- et postnatale et travaille de plus à la mise en place de structures répondant aux nouvelles attentes de leurs consultants: les techniques de procréation médicalement assistée amènent de nouvelles interrogations et un groupe de réflexions sur la ménopause va aussi voir le jour pour répondre aux questions de femmes qui refusent de la subir.

Pendant toute la durée du Salon expo du port, le public pourra visiter le stand du planning familial – sur lequel diverses animations sont proposées, notamment la borne interactive «Café Shanghai» – et y trouver accueil et informations. Signalons que la plaquette du 25<sup>ème</sup> anniversaire, réalisée par les conseillères du centre, offre, dans un style clair, un panorama complet et documenté de l'activité du planning familial de Neuchâtel.

◇ P. DP.

SALON EXPO DU PORT / *Un arrêt au stand TCS*

# Réapprendre à circuler



**RÈGLES DE CIRCULATION À L'ÉCRAN** – «Sur quelle distance minimale les feux de route doivent-ils éclairer efficacement la chaussée? Si vous répondez 75 mètres, l'ordinateur fait «cling!», marque «erreur» et vous pénalise de deux points. C'est mal parti, mais c'est instructif. Au Salon expo du Port, le stand de la section neuchâteloise du Touring club suisse (TCS) propose un programme interactif pour apprendre les règles de la circulation. Ou pour les réapprendre, ce qui n'est pas totalement inutile à voir les résultats obtenus par certains détenteurs du permis... A raison de dix questions par participant, avec un concours à la clé, l'ordinateur se base sur les 842 questions officielles dont sont extraites celles de l'examen théorique pour futurs conducteurs. Le questionnaire, parfois à réponses multiples, s'appuie sur quelques photos et donne les bonnes réponses et les explications par écrit et au haut-parleur. Les néophytes sur PC ont aussi l'occasion d'apprendre à piloter une... souris d'ordinateur. /axb

ptr-E

OPÉRA BOUFFE / *Le sourire de Rossini*

# La Cambiale di matrimonio

L'Orchestre symphonique neuchâtelois donne deux représentations hors abonnement de la «Cambiale di matrimonio» de Giacchino Rossini, le 28 octobre à 20 h 30 et le 30 octobre à 17 h, au théâtre de Neuchâtel. Le passage de cette farce comique en un acte représente un réjouissant événement culturel à ne pas manquer. Pour cette interprétation, l'Orchestre symphonique neuchâtelois s'est associé avec le Goethe-Theater de Bad Lauchstädt et bénéficie de la mise en scène de Paul Stern, directeur de l'Opéra de Bonn. Les décors sont d'Alexandre Müller Elmau et les costumes de Katja Schröder. C'est une réalisation d'envergure qui a nécessité l'appui de nombreux mécènes, dont l'Etat et la Ville de Neuchâtel et qui passe en tournée à Postdam, Bad Lauchstädt,

Rome, Berne, Olten, Baden et La Chaux-de-Fonds.

La «Cambiale di matrimonio», (Le contrat de mariage), est une œuvre de jeunesse de Rossini qu'il acheva lorsqu'il avait 18 ans. Cette farce comique en un acte, créée à Venise en 1810, a connu immédiatement un grand succès. Le grand Rossini s'y reconnaît déjà, notamment dans l'air de Fanny, que le compositeur reprit plus tard en partie dans le duo de Rosina et Figaro du «Barbier de Séville». La Cambiale présente les éternelles difficultés d'une jeune fille promise à un mariage d'intérêt et qui se voit négociée comme une marchandise, alors qu'elle aime un jeune homme sans fortune. Sur cette trame, viennent se placer des personnages hauts en couleur, dont Slook le fiancé imposé, un marchand canadien qui

surprend par ses manières étranges. Slook, finalement un peu dépité, veut rentrer chez lui. Fanny chante ses louanges et son bonheur d'épouser finalement l'élus de son cœur. Mais tout cela ne se passe pas sans des menaces de duel.

Le rôle de Fanny est assumé par Catherine Jüstrich, jeune cantatrice qui poursuit ses études de chant à Essen. La distribution comprend également Regina Jakobi, mezzosoprano et Charles Ossola dans le personnage du père avide de profit. Nicolas Pernet, basse, très à l'aise sur les scènes lyriques incarne le sympathique Slook. Le notaire Norton est interprété par Friedrich Mack, basse, tandis que le ténor Ruben Amoretti, né à Burgos, donne un charme latin à Milfort l'amoureux triomphant.

◇ L. C.

MUSIQUE / *Récital de Monique Rasetti au Conservatoire*

# Une certaine déception...

Je me rappelle avec nostalgie du récital de virtuosité qu'avait donné au Conservatoire Monique Rasetti et après lequel elle avait obtenu son diplôme de virtuosité avec distinction...

Nostalgie, car ce n'est pas la même pianiste que le public a pu entendre jeudi soir, toujours au Conservatoire. Son jeu s'est considérablement alourdi, assourdi même, son toucher s'est appesanti au point d'en être parfois brouillon. Où était passée l'élégante musicienne qui avait ébloui le jury et soulevé des commentaires élogieux?

En tout cas pas dans les deux Schumann qu'elle avait inscrits à l'affiche de son récital et qui se sont révélés très rapidement loin de l'intention de l'auteur que ce soit

dans les «Papillons» op. 2, pleins de poésie intimiste où les personnages apparaissent camouflés derrière leur masque ou dans les fameuses Novelettes op. 21, pages au souffle puissant. Dans l'une comme dans l'autre, les défauts évoqués plus haut se firent, hélas, patents.

On espérait retrouver la vraie Monique Rasetti dans les trois pages de Stravinsky: Ragtime, Tango et Circus-Polka, et force est de constater que l'on déchantait rapidement.

Négligeant l'aspect rythmique essentiel de ces courtes pages, servies sans humour et sans entrain, la pianiste passait alors à côté du sujet.

On finissait par ne plus y croire et jeter l'éponge lorsque, sortant de son chapeau son vrai naturel, la pianiste se retrouvait dans la deuxième

Sonate de Prokofiev, plus singulièrement dans l'Allegro marcato et dans le Vivace final.

Et, bien qu'il s'agisse d'une page mineure dans la production du musicien russe, c'est avec plaisir que l'on suivait l'exécution nuancée et dynamique de Monique Rasetti. Son jeu net, son sens du rythme retrouvés ne nous faisaient peut-être pas oublier les malheureux instants qui précédaient, mais nous font mieux augurer de l'avenir.

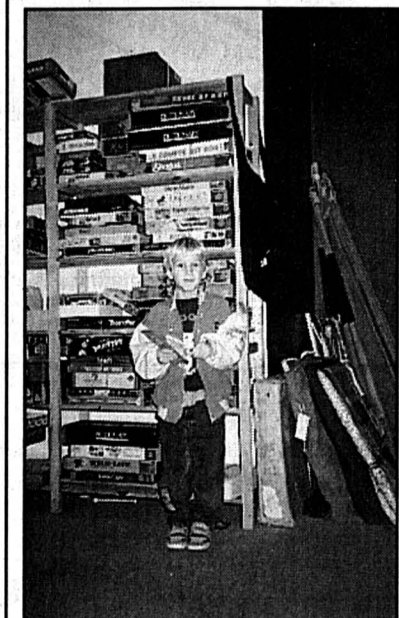
Puisse-t-elle rester toujours au niveau qu'elle a atteint dans cette Sonate de Prokofiev et ce sera avec un bon pronostic qu'elle repartira de Neuchâtel.

◇ Jean-Philippe Bauermeister



**LAPSUS HONORIFIQUE** – Vendredi lors de l'inauguration du Salon expo, le président de la foire Robert Vauthier a salué la présence parmi les invités de Claude Frey, «vice-président du Conseil fédéral». Ce qui n'a manqué de faire rire l'assemblée car, pour ceux qui ne le sauraient pas, le parlementaire radical neuchâtelois est vice-président du Conseil national. Mais peut-être Robert Vauthier est-il un Monsieur Soleil aux lapsus prémoniteurs d'un nouvel honneur pour Claude Frey... /axb

**LE CINQ MILLIÈME GOSSE** – Les yeux brillant de joie, le petit Nicolas Irminger, cinq ans, a pris la pose devant les rayons de la ludothèque Pestalozzi. Le hasard a voulu ce jour-là qu'il soit le 5000<sup>ème</sup> enfant à remplir une carte d'inscription. Ouverte depuis le 1<sup>er</sup> décembre 1980, la ludothèque propose des jouets, des jeux de société et des jeux électroniques aux enfants jusqu'à 16 ans./lc



**À PLEINS RAYONS** – Avant lui 4999 gosses ont déjà eu le plaisir de découvrir de nouveaux jeux à la ludothèque Pestalozzi

AVIS TARDIFS

**Challenge Stefan Volery**  
Mercredi 26.10 à 13h30  
Piscine du Nid-du Crô  
RED FISH Catégorie filles et garçons nés en 1982 130375-376

*La Première*  
**Café-Restaurant**

cherche  
**CUISINIER**  
connaissant parfaitement la cuisine italienne traditionnelle et familiale  
Capable de travailler de manière indépendante.  
Se présenter de 14h. à 15h.  
Rue des Moulins 25, Neuchâtel  
Tél: 038 / 21 34 51

173588-376

SALON-EXPO DU PORT

**L'EXPRESS**

anime votre quotidien au stand no 32

**Ce soir:**

18-19 h. **APÉRO-PRESSE**  
en présence d'un rédacteur de la rubrique locale de l'EXPRESS

18-20 h. **CONCOURS DÉGUSTATION «Vins neuchâtelois»**

en collaboration avec les Vins Keller, Vaumarcus.  
A tout de suite. 192068-376

D'autres surprises dégustatives vous attendent... Plus d'informations suivront à la lecture de votre quotidien favori.  
A tout de suite!

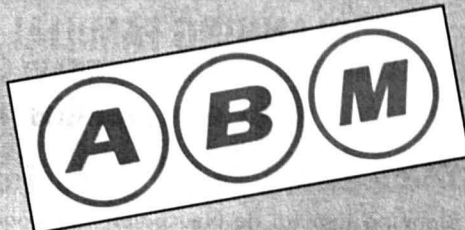
Cherche d'urgence

**CUISINIER**  
Restaurant La Pierre-Grise 2518 Nods

Se présenter ou téléphoner au (038) 51 28 89 86063-376



Paraît chaque jour, du lundi au samedi Délai: l'avant veille de la parution à 12 h



**AVEC Fr. 40.000.-**  
**DEVENEZ PROPRIÉTAIRE**  
**À COLOMBIER**

dans un immeuble situé  
à proximité du centre du village,  
commerces et transports publics

**3 1/2 - 4 1/2 PIÈCES**  
appartements bien aménagés,  
construction soignée.

Proposition de financement  
avec Fr. 40.000.-

3 1/2 pièces coût mensuel dès Fr. 812.-  
4 1/2 pièces coût mensuel dès Fr. 1110.-

**CLAUDE MAYOR 038 24 22 52**

A vendre à Boudry  
**4 pièces**  
cuisine agencée habitable, salon,  
3 chambres à coucher, balcon, dépendances.  
Littoral-Gérance S.A.  
Tél. (038) 24 24 90. 57338-122

• Littoral •  
Vue sur le lac  
**GRAND**  
**4 1/2 PIÈCES**  
134 m, 3 chambres,  
2 bains, splendide  
cuisine, séjour avec  
cheminée, balcon,  
parc & garage.  
Fr 390'000.-  
024-712'458  
024-222'222  
ACELCO SA

À VENDRE  
**IMMEUBLES LOCATIFS**

Fahys  
**8 APPARTEMENTS**  
**+ LOCAUX-ATELIERS**

3 pièces, bains, dépendances.  
Avenue des Alpes  
**6 APPARTEMENTS**  
**GARAGES, PARCS**

2, 3 et 4 pièces, cuisines agencées,  
bains. Dépendances.  
Faire offres à L'EXPRESS  
2001 Neuchâtel  
sous chiffres 122-2453. 173509-122

LE MARRONNIER  
Rue des Parcs 46, Neuchâtel  
À LOUER  
**Appartement de 3 1/2 pièces**  
Loyer: dès Fr. 1320.-, charges comprises.  
**Bureaux au 1<sup>er</sup> étage**  
- 88 m<sup>2</sup>  
Loyer: Fr. 1247.- plus charges  
- 177 m<sup>2</sup>  
Loyer: Fr. 2508.-, plus charges.  
Libres tout de suite.  
**Locaux de dépôt**  
Fr. 80.- à Fr. 100.- le m<sup>2</sup>.  
Libres tout de suite.  
**PATRIA**  
Service immobilier  
Rue des Parcs 86  
2000 Neuchâtel  
Tél. 24 44 46. 191726-126

À VENDRE  
Neuchâtel et environs  
bonne situation  
**IMMEUBLES LOCATIFS**

loyers bas, immeubles  
en bon état, rendement 7%.  
Offres à L'EXPRESS  
2001 Neuchâtel  
sous chiffres 122-2412. 172898-122

**Patria**  
Assurances

A vendre  
**VILLA LUXUEUSE**

sur le Littoral neuchâtelois,  
au prix de 1,5 million, comprenant:  
6 chambres à coucher, salon,  
salle à manger, 3 salles d'eau,  
garages, etc.  
Ecrire à L'EXPRESS  
2001 Neuchâtel  
sous chiffres 122-2436. 191780-122

A louer  
**gestion Immobilière sa**  
Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (038) 24 20 07

A louer tout de suite ou pour  
date à convenir à BOUDRY  
**2 1/2 PIÈCES**  
**3 PIÈCES**

cuisine agencée habitable,  
armoire murale,  
salle de bains, balcon,  
tout confort.  
Fr. 690.- / 950.- + charges. 173534-126

UNPI  
UNION NEUCHÂTOISE  
DES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER

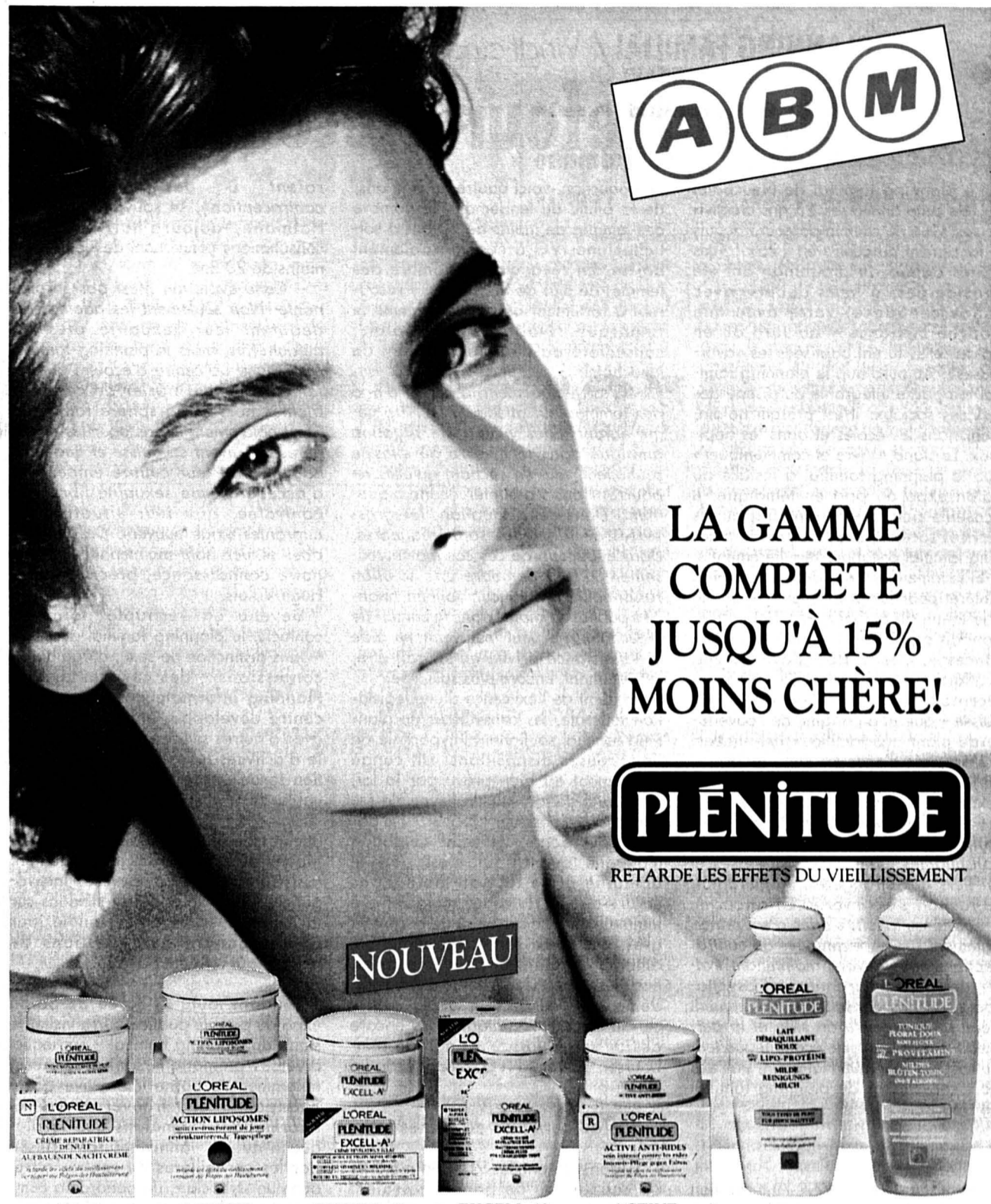
Pour VENDRE ou ACHETER  
UN COMMERCE,  
UNE ENTREPRISE  
ou rechercher un partenaire...

Contactez DYNACTIF S.A.  
Tél. (038) 33 05 33 - Fax (038) 33 83 36.  
57354-122

A louer à  
**NEUCHÂTEL**  
Place des Halles  
**regimmob sa**

**APPARTEMENT**  
**4 1/2 PIÈCES DUPLEX**  
avec cheminée, cuisine ouverte  
Fr. 1750.- + charges.  
Regimmob S.A.  
Ruelle W.-Mayor 2  
2000 Neuchâtel  
Tél. 038/24 79 24

173492-126  
MEMBRE  
UNPI



LA GAMME  
COMPLÈTE  
JUSQU'À 15%  
MOINS CHÈRE!

**PLÉNITUDE**  
RETARDE LES EFFETS DU VIEILLESSEMENT

CRÈME RÉPARATRICE DE NUIT 40 ml 14.50	ACTION LIPOSOMES Soin restructurant de jour 50 ml 21.50	EXCELL-A' Crème Révélatrice Éclat 50 ml 15.50	EXCELL-A' Crème Fluide Révélatrice Éclat 75 ml 16.50	ACTIVE ANTI-RIDES Soin intensif contre les rides 40 ml 17.50	LAIT DÉMAQUILLANT DOUX 200 ml 8.40	TONIQUE FLORAL DOUX 200 ml 8.40
<b>12.20</b>	<b>18.40</b>	<b>13.20</b>	<b>13.20</b>	<b>14.80</b>	<b>7.10</b>	<b>7.10</b>

À LOUER À BOUDRY  
Fbg Philippe-Suchard 8a-8b  
et 10a-10b

dans un cadre agréable, à proximité  
des écoles, des commerces et  
des transports

**APPARTEMENTS NEUFS**  
2 1/2 pièces (50 m<sup>2</sup>) et 3 pièces (71 m<sup>2</sup>)  
3 1/2 pièces (80 m<sup>2</sup>) et 4 1/2 pièces (100 m<sup>2</sup>)  
5 1/2 pièces (111 m<sup>2</sup>) et attique 5 1/2 (130 m<sup>2</sup>)  
Tous les appartements avec cuisine  
agencée, balcon habitable et cave.

Immeuble tout confort, ascenseur,  
service buanderie et conciergerie,  
place de jeux pour les enfants.  
Places de parc extérieures  
Fr. 40.- 191209-128  
Entrée tout de suite ou à convenir.  
Pour tous renseignements:

**Regie F. Bernasconi et Cie**  
Clos-de-Serrières 31  
2003 Neuchâtel.  
Tél. (038) 31 90 31

A louer à  
**NEUCHÂTEL**  
Rue du Seyon  
**regimmob sa**

**LOCAUX COMMERCIAUX**  
420 m<sup>2</sup> sur 2 étages.  
Possibilité de diviser. Ascenseur.

Regimmob S.A.  
Ruelle W.-Mayor 2  
2000 Neuchâtel  
Tél. 038/24 79 24

173494-126  
MEMBRE  
UNPI

A louer pour date à convenir au  
centre ville (rue Saint-Honoré)

**LOCAUX COMMERCIAUX**  
**DE 116,5 m<sup>2</sup>**  
à l'usage de bureaux.  
Loyer Fr. 1700.- + charges.  
Etude Ribaux von Kessel,  
avocats et notaire  
Promenade-Noire 6 172888-126  
Neuchâtel. Tél. 24 67 41.

A louer à Neuchâtel  
Place des Halles  
**locaux commerciaux**  
situés au rez-de-chaussée.  
Surface: 133 m<sup>2</sup>.  
Loyer mensuel: Fr. 5500.- +  
charges.  
Pour visiter: 173516-126

RÉGIE IMMOBILIERE  
**MULLER & CHRISTE**  
Temple-Neuf 4 2001 NEUCHÂTEL  
Tel 038/24 42 40  
MEMBRE  
UNPI

À LOUER 173134-126  
**À BOUDRY**  
Ph.-Suchard 36  
Entrée à convenir  
**GRAND STUDIO**  
avec kitchenette agencée,  
salle de bains.  
Fr. 545.- + charges.  
**CLAUDE MAYOR 038 24 22 52**

**les Galeries MARVAL**  
**DERNIÈRE SURFACE COMMERCIALE**  
**DE 80 m<sup>2</sup>**  
à louer  
Convientrait spécialement  
pour commerce de bon standing.  
Conditions intéressantes.  
Tél. (038) 24 22 52. 173136-126

À LOUER  
**Garages individuels et places de parc dans garages collectifs.**

**A Neuchâtel**  
Belleroche 14-16-18, Fr. 97.-  
Vauseyon 29 Fr. 120.-  
Tivoli 12 Fr. 120.-  
Sablons 8 Fr. 150.-

**A Colombier:**  
Prêles-Chaillet Fr. 180.-

**A Cernier:**  
Henri-Calame 1 Fr. 110.-

Pour tous renseignements: 191605-126

Message à nos annonceurs

... Adresser vos offres, sous chiffres 51-2221, à L'EXPRESS, 2001 Neuchâtel

Nous invitons instamment les lecteurs répondant à des annonces sous chiffres à ne jamais joindre de certificats ou autres

**documents originaux**

à leurs offres. Nous ne prenons aucune responsabilité en cas de perte ou de détérioration pour de semblables objets.

**L'EXPRESS**  
La pub'dynamique

BOUDRY A louer tout de suite ou à convenir

**LOCAUX DE** 94 m<sup>2</sup> Fr. 1070.-/mois  
184 m<sup>2</sup> Fr. 2080.-/mois

**BUREAUX** 89 m<sup>2</sup> Fr. 1110.-/mois  
4 x 67 m<sup>2</sup> Fr. 830.-/mois

**PLACES DE PARC Fr. 35.-/mois**

Ces espaces peuvent être loués réunis ou séparés à des conditions très intéressantes.  
Locaux déjà occupé: sablage, thermolaquage, décolletage, développement électronique, construction fenêtres/portes alu, serrurerie fine, école de danse, peinture, sculpteur, bureau d'études, musiciens. 15 mètres 4600 m<sup>2</sup>.  
Tél. 42 14 60. 191656-126

A louer à Delémont, dans immeuble neuf, très bien situé et bien aménagé

**locaux commerciaux**  
d'une surface d'environ 400 m<sup>2</sup>, modulables (min. 180 m<sup>2</sup>).  
Loyer Fr. 230.- le m<sup>2</sup>/an + charges.  
Ces locaux conviendraient parfaitement à l'installation de bureaux, de cabinet médicaux ou autres activités commerciales.  
Ecrire sous chiffre X 014-758 811, à Publicitas, case postale 248, 2800 Delémont 1. 4x4

**Regie F. Bernasconi et Cie**  
Clos-de-Serrières 31  
2003 Neuchâtel.  
Tél. (038) 31 90 31

- Conseil général de Boudry: un crédit pour des chemins Page 14
- Tribunal de Boudry: un toxicomane devant ses juges Page 14



**Le feu est vert**  
**CERNIER** - Le Conseil général a approuvé hier soir le changement d'affectation de l'école d'agriculture. olg.E  
 Page 15

HAUTERIVE/ Deux terrains de beach volleyball sur les nouvelles rives

# Une première cantonale

Le basket a la cote. Partout, les jeunes font des paniers. A Hauterive, dès l'été prochain, il y a fort à parier que les deux terrains de beach volleyball qui vont être aménagés - en première cantonale - sur les nouvelles rives d'Hauterive seront également pris d'assaut.

Pourquoi? Parce que le beach volley est une discipline proche du volleyball classique et qu'il se pratique sur une surface de sable, toujours en plein air (beach est un mot anglais signifiant plage). Il se pratique par équipe de deux à six joueurs. Dans les matches officiels, le mode de jeu se limite au deux contre deux. Pour pratiquer ce sport, point n'est besoin de décrocher la timbale: l'équipement requis se résume à une paire de cuissettes, éventuellement une casquette et, au besoin, de la crème solaire.

Les règles de jeu s'apparentent à celles du volleyball. Quelques changements toutefois: après un bloc, seules deux passes à l'intérieur du camp sont autorisées. La passe dans le camp adverse doit se faire perpendiculairement au joueur et non latéralement. Le joueur a toute la ligne arrière pour servir (comme cela est maintenant admis pour le volleyball en ligue nationale A uniquement).

L'installation d'un terrain de beach volley est simple. Sur une natte filtrante posée à même un sol plat, entre 30 et 40 cm de sable sont déversés. Les poteaux maintenant le filet sont posés et le jeu peut commencer. Les dimensions d'un terrain ne sont pas très impressionnantes: neuf m sur 18 m avec une réserve de bordure de terrain d'environ deux mètres.

A Hauterive, à l'est du port, sur la tranchée couverte de la N 5, tout près des

toilettes publiques et de la sortie piétonnière de secours de la N 5, une surface de quelque 600 m<sup>2</sup> a été réservée à l'implantation de deux terrains. Le Conseil communal d'Hauterive a immédiatement souscrit à la demande de l'Association neuchâteloise de volleyball (ANVB), via sa commission de beach volley.

- Le Conseil général a voté un crédit pour l'aménagement des rives. Nous préleverons les 25.000 fr. nécessaires à cette réalisation sur ce crédit, confie le conseiller communal Michel Tardin.

Les travaux d'aménagement de ces deux terrains commenceront dès que la route de chantier qui traverse actuellement le terrain de part en part sera supprimée.

- Nous osons espérer qu'elle le sera vers fin avril. Ce qui signifiera que nos terrains seront opérationnels dès le mois de mai, commente Marc Huebscher, responsable du groupe beach volley de l'ANVB.

Des projets de tournois? Le groupe de beach volley de l'ANVB en a mais il ne peut les annoncer avec assurance vu que tout dépendra de l'avancement général du chantier. Mais ce qu'il faut préciser,



EMPLACEMENT PRÉVU POUR LE BEACH VOLLEY - Les travaux d'aménagement de ces deux terrains commenceront dès que la route du chantier sera supprimée. L'opération est prévue pour fin avril. olg.E

c'est que ces deux terrains sont avant tout destinés au public. Jeunes et moins jeunes plagistes pourront en disposer librement. Aucune clôture n'est prévue. Et alors, ce sera vive la joie! Et surtout, cela donnera des espoirs à certains: le beach volley est en effet devenu une discipline olym-

pique qui fera son entrée aux Jeux d'Atlanta (USA), en 1996. Alors, «beach volleyez» à fond!

◊ Ce. J.

● D'autres nouvelles de l'Entre-deux-Lacs en page 14

FLEURIER/ Travaux de remise en état de la rue de la Place-d'Armes

## La fin d'un tronçon chevrotant

On craignait le pire, ce ne fut pas le cas. Que la rue de la Place-d'Armes, à Fleurier, était pour le moins chevrotante, tout automobiliste amené à fréquenter une fois ou l'autre cette route cantonale le savait. Mais si les spécialistes qui se sont penchés sur le tronçon craignaient de devoir le guérir jusqu'à la moelle, entendez jusqu'au caisson, il s'est finalement avéré que seuls les revêtements souffraient du poids de leur âge. Il n'empêche, rétorquera tout conducteur, quand est-ce que les travaux de réfection prendront fin? Dans moins de trois semaines, car, dans la foulée, la commune a profité de la cicatrice pour remplacer différentes conduites.

Depuis le 6 septembre, la voie qui court de l'Alambic au carrefour de la J 10 est

fermée à la circulation. Les mauvaises langues feront valoir que certains jours, c'est la route tout entière qui a été fermée aux utilisateurs. Marc Jaccard, responsable du projet au Service cantonal des ponts et chaussées, et Jean-Paul Perrenoud, responsable des Travaux publics fleurisans, expliquent que les services communaux de l'eau et de l'électricité ont dû parfois intervenir sur toute la largeur de la chaussée. «Mais les travaux avanceront beaucoup plus rapidement sur la deuxième voie, qui ne nécessitera pas l'intervention des services communaux.»

La rue de la Place-d'Armes est en réalité une route cantonale à l'abonnement. En raccourci, cela revient à dire que les travaux de remise en état sont entrepris conjointement avec la commune, qui as-

sure la direction locale des travaux, l'Etat étant le maître d'œuvre. Financièrement parlant, si le canton prend à sa charge la réfection routière proprement dite, la commune, en plus évidemment des différentes interventions souhaitées par elle, paie la couche finale de bitume. Lequel sera posé le printemps prochain.

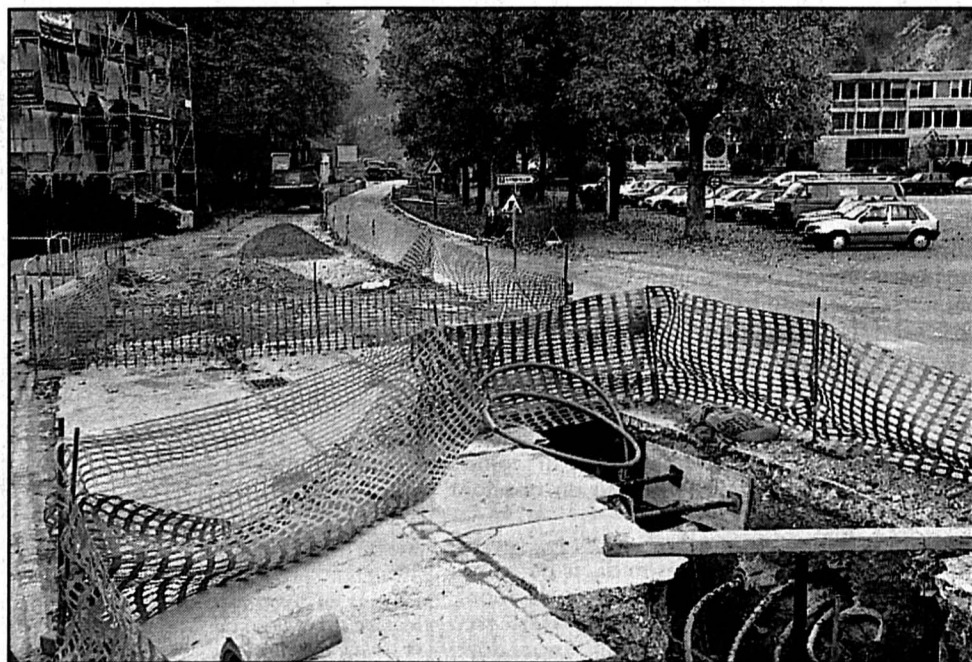
En fait, relève Marc Jaccard, «les travaux auraient dû débuter plus tôt, mais l'Etat devait attendre le feu vert de la commune pour procéder au premier coup de pioche.» Lequel a donc eu lieu le 6 septembre dernier. Quant au feu vert, il est tombé le 21 juin dernier, date à laquelle le législatif fleurisain a accepté la demande de crédit de 340.000 francs, dont à déduire la manne cantonale, de l'ordre de 160.000 francs.

Depuis lors, les travaux de remise en état de la chaussée font leur chemin. Et plutôt bien si l'on considère que les maux de la Place-d'Armes se sont finalement avérés moins profonds que prévu. «Actuellement, confirme M. Jaccard, nous procédons à la pose des différents revêtements sur la voie ouest». Mais dans un peu moins de trois semaines, la route devrait être entièrement rouverte aux utilisateurs.

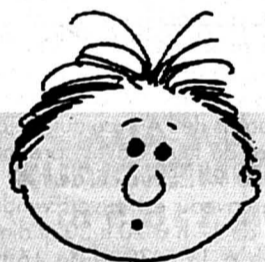
Entre-temps, cependant, la commune procédera à l'installation d'un îlot avec borne lumineuse à hauteur du passage pour piétons qui se trouve en face du terrain de football des Leroux. Pareille création s'accompagnera forcément d'un élargissement de la chaussée. Mais pas du crédit voté, assure J.-P. Perrenoud.

◊ S. Sp.

● D'autres nouvelles du Val-de-Travers en page 14



RUE DE LA PLACE-D'ARMES - Dans un peu moins de trois semaines, cette route cantonale à l'abonnement devrait être entièrement rouverte aux utilisateurs. François Charrière



Le billet de Valtrio

Éclaircie dans la grisaille spirituelle qui règne dans ce pays, avec la découverte très brutale faite par les dilettes de l'Eglise que la spiritualité existe quand même ici! Mais il est regrettable que cette prise de conscience survienne par le fait que cinquante personnes aient renié ou aient été obligées de renier les valeurs chrétiennes cultivées dans le secret par les confessions dites officielles du christianisme; en s'immolant dans deux petits villages romands bien tranquilles...

La brutalité vaut bien un sermon...

Car, davantage que l'esprit sectaire déviant, c'est bien le prosélytisme qu'il s'agit de combattre, ce fléau que tout le monde a pourtant pratiqué à un moment ou à un autre de l'Histoire. Les conquistadores jetant à bas les divinités incas ou aztèques, les missionnaires des premières heures fustigeant l'animisme, et, actuellement, les sectes persuadées de détenir les clés du salut éternel. L'horreur indicible des drames de Cheiry et des Granges nous aura au moins appris que les déviances spirituelles ne permettent en aucun cas de rechercher un quelconque salut. Mais il fallait qu'elles se produisent pour que tout le monde s'en rende compte.

◊ V.

LA CHAUX-DE-FONDS

## Un chantier si particulier

Les plus mauvais esprits diront que le projet a tout de même traîné plus de trente ans. Le maître de l'ouvrage, la commune, précisera que la rapidité de l'œuvre est par contre exemplaire. La levure, hier soir, du futur centre d'entretien des travaux publics était avant tout dédiée à ceux qui, de leurs mains, ont su ériger l'ambition de ceux qui l'avaient couchée sur papier. Vingt-trois millions, quatre étapes, pour un chantier si particulier.

Particulier «dans sa forme, qui est un contrat de prestations globales». Un pool de mandataires solidairement responsables de la gérance du chantier, qui évite aux édiles de mauvaises nuits, alimentées par d'hypothétiques rêves de dépassements budgétaires. Alain Bringolf, conseiller communal, a reconnu hier soir le choix judicieux d'un tel contrat, qui exerce ses effets sur la conduite des travaux. «Il semble en effet que la nonchalance n'existe pas sur ce chantier, et que prime la complémentarité». Particulier encore parce «qu'au plus profond de la crise, le défi a été relevé», a encore dit Alain Bringolf. Relevé par les autorités qui ont su frapper aux portes de la Confédération au bon moment, obtenant ainsi un bonus à l'investissement de 700.000 francs. Défi des élus, qui ont su reconnaître le bien-fondé d'une telle construction, et de ses effets multiplicateurs sur l'emploi. Un défi qui rentre aussi dans la lignée des grands ouvrages chaux-de-fonniers. Lors de la pose de la première pierre, en mars de cette année, le pari ne souffrait d'aucun complexe face aux réalisations urbanistiques d'envergure de la ville. Comparaison n'est certes pas raison, mais les chiffres parlent aussi le langage du fonctionnel.

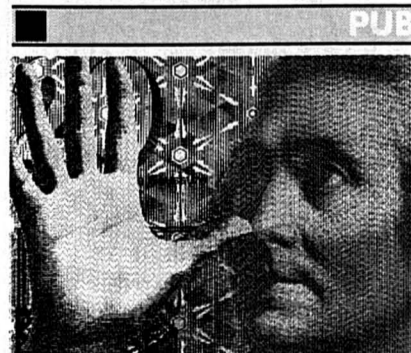
La première étape fêtée hier devrait coûter 5,9 millions de francs, selon le devis initial. Elle englobe le bâtiment de fête, soit l'espace réservé à l'administration. Les trois prochaines étapes seront réalisées au gré de la bienveillance des finances communales. «Elles vont dans le bon sens, a rassuré Alain Bringolf, qui espère que le chantier continuera sur sa lancée».

Philippe Langel, architecte responsable du complexe, a hier soir déclaré son émotion. «Passer de la deuxième à la troisième dimension produit toujours un effet magique».

Au chapitre des péripéties, peu d'accidents graves sur le chantier, fort heureusement. «Mis à part l'intervention du SIB, venu manifester et déranger les ouvriers, il y a peu», a dit l'édile chaux-de-fonnier, en espérant que les divergences entre syndicats patronaux et ouvriers deviennent convergences par l'art du dialogue.

Hier soir, l'ambiance était celle qui salue un pari réussi.

◊ Th.C.



Faites un pied de nez à novembre et offrez-vous une journée d'évasion!

CFE. Grâce à la promotion d'automne du 29.10 jusqu'au 30.11.1994. La carte journalière «action» pour l'abonnement 1/2 tarif vous permet de voyager au prix dérisoire de 20 francs. Sans abonnement 1/2 tarif elle coûte 40 francs. La carte journalière «action» est valable chaque jour en 2e classe. Du lundi au vendredi à partir de 9 heures seulement.

191971-337

290-132610-029/ROC

## SUD DU LAC

CHABREY

## Chasseur nonagénaire récompensé

Né le 6 octobre 1904, Edouard Vessaz s'est vu remettre gratuitement son 60<sup>ème</sup> permis de chasse pour son anniversaire par le préfet du district d'Avenches, Francis Tombez. Accompagné d'Ernest Chuard, syndic de Chabrey, Edouard Vessaz s'est rendu à la préfecture et a apporté au préfet deux bouteilles et une gerbe de houx.

Depuis 60 ans, Edouard Vessaz s'occupe de la protection de la faune dans le canton de Vaud en tant que gardien de la réserve de La Saugé. La Diana lui a décerné en 1953 le titre de membre honoraire pour le remerciement de son engagement au gardiennage. Il a reçu des surveillants de la faune du Québec, lors de leur venue en Suisse en 1986, un écusson de la Conservation de la faune du Canada. Il le porte avec fierté sur la manche gauche de sa veste. Il a dernièrement justifié ses aptitudes au tir comme le font tous les cinq ans les chasseurs vaudois. /em

AVENCHES

■ **CONCOURS CHEVALIN** - Vendredi a eu lieu au haras fédéral d'Avenches le concours du Syndicat chevalin d'Avenches et du Vully qui groupe en son sein 65 éleveurs. De l'avis des experts, les sujets présentés au haras sont de qualité. Des juments suitées, on note que cinq sujets ont obtenu le maximum de 80 points. De plus, neuf pouliches d'un an et demi à trois ans et demi ont été présentées en même temps que dix hongres. Le président du syndicat, Paul-Emile Berger, était très satisfait du concours qui était suivi par quelques amis de la société dont l'ancien président Henri Bardet et le syndic d'Avenches Jacky Ginggen. /em

CUDREFIN

■ **TIR INTERSOCIÉTÉS** - Le tir intersociétés est organisé à tour de rôle par les sociétés de tir des Francs-Tireurs et les Armes-Réunies. L'édition 1994 était du ressort des Francs-Tireurs et elle a réuni 25 participants. Ce onzième match intersociétés a été remporté par les Armes-Réunies. Raymond Weber est roi du tir avec 86 points. Il est suivi de Hans-Peter Häberli et de Willy Etter, les deux avec 85 points. /em

## ENTRE-LACS

THIELLE-WAVRE

■ **DÉMISSION** - Le visage du Conseil communal de Thielle-Wavre va changer à partir du 1er janvier 1995. Michel Muster le directeur des domaines et bâtiments et de l'urbanisme de la petite commune vient d'annoncer sa décision de se démettre de son mandat de conseiller communal, et ce pour des raisons familiales. La nomination de son remplaçant au sein de l'exécutif devrait avoir lieu lors de la prochaine séance du Conseil général, en décembre. /cej

PUB

## BOUDRY/Adoption d'une résolution pour l'achèvement rapide de la N5

## Des actions sont annoncées

La N5 ne peut plus attendre. La réduction drastique annoncée des subventions fédérales conduisant à un nouveau retard d'au moins trois ans pour l'achèvement de ce tronçon est tout simplement inacceptable. Hier soir, le Conseil général de Boudry unanime, appuyant la démarche de l'exécutif, a voté une résolution demandant instamment aux instances responsables de revenir sur cette décision: «Le Littoral neuchâtelois et le Nord vaudois ont aussi droit à une manifestation de solidarité confédérale».

Cette résolution fait suite à celle votée par le Grand Conseil il y a quelques semaines, et est établie en parallèle avec toutes les communes neuchâteloises et vaudoises de la rive nord du lac. Tous les textes signés seront ensuite remis aux députés aux Chambres fédérales et au Conseil fédéral

lors de la session d'hiver où doit justement être débattu ce point essentiel.

Un comité en faveur de la N5 s'est récemment mis en place et diverses actions sont d'ores et déjà prévues, notamment un blocage du trafic à la Béroche, afin de distribuer des tracts, et une grande manifestation «ras-le-bol» des Neuchâtelois, à Berne, probablement le 29 novembre.

Le législatif a aussi accepté sans problème (32 voix sans opposition, trois abstentions), un crédit de 92.000 fr. pour la réfection - dans certains cas urgente - de plusieurs chemins de forêts. Radicaux et libéraux se sont surtout inquiétés de savoir si les autres utilisateurs de ces chemins (CFF, ENSA, armée, ville de Neuchâtel) allaient bien participer au frais de ces réfections.

Comme une douche froide, les conseillers généraux ont aussi pris connaissance d'un rapport concernant le système de chauffage

de la salle de gym du collège des Esserts. Un système vétuste, qui ne remplit plus les garanties de sécurité voulues. Il faudra donc le changer de toute urgence, sous peine de devoir fermer le local, ce qui poserait d'immenses problèmes, notamment pour les écoles. Un crédit (estimation 50.000 fr.) sera demandé prochainement.

Enfin, les élus ont suivi une très longue présentation des plans directeurs d'aménagement communal et de la ville basse. A ce sujet, deux séances publiques seront organisées à la salle de spectacles: mardi 1er novembre à 20 h pour le plan de la ville basse et jeudi 17 novembre à 20 h pour le plan d'aménagement communal. Les plans sont affichés à l'Hôtel de ville (salle du Conseil général), où ils peuvent être consultés de 8 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30.

◇ H. Vi

## TRIBUNAL CORRECTIONNEL/ Un toxicomane devant ses juges

## Le traitement plutôt que la prison

Depuis la mi-juin, C.T., 21 ans, suit assidûment un traitement médical, bien décidé - assure-t-il - à se sortir de l'enfer de la drogue!

C.T. présente bien. Il n'a pas l'allure d'un drogué. Pourtant, il a fumé du haschisch dès l'âge de 16 ans. De 1989 à fin 1991, il a acquis ainsi quelque 300 gr. de cannabis et en a vendu 65 g. environ.

Il passa à l'héroïne en 1991. Lors de son arrestation le 23 mars dernier, ses achats de «schnouf» atteignaient 380 g., dont il a revendu 70 gr. environ!

En compagnie d'un autre toxicomane, l'accusé déroba à Zurich 30 gr. d'héroïne à des trafiquants yougoslaves! C.T. consumma sa part de butin, soit 15 grammes.

Enfin, pour aller se ravitailler, C.T. voyageait en train, sans bourse délier! Il a ainsi lésé les CFF de 368 francs. Selon le représentant du Ministère public, le trafic auquel s'est livré l'accusé est important. Il s'inscrit dans le cas grave aux yeux de la nouvelle jurisprudence du TF.

Dès lors, il requiert 16 mois d'emprisonnement à titre de sanction. Pour l'avenir de C.T., il propose deux solutions. La suspension de la peine au profit d'un placement dans une maison d'éducation au travail, d'une part; l'octroi d'un sursis de longue durée conditionné à la poursuite du traitement en cours et à l'institution d'un patronage, d'autre part. Après délibérations, les juges condamnent C.T. à 14 mois d'emprisonnement avec sursis durant trois ans subordonné à la poursuite du traitement ambulatoire en cours et à l'obligation de se soumettre à un patronage. Ils révoquent un précédent sursis et ordonne l'exécution de la peine d'un jour d'arrêts. Le condamné devra aussi s'acquitter des frais de la cause s'élevant à 1300 francs.

◇ M. B.

● La cour était composée de Cyril Thiébaud, président, L. Chollet et G. Philippin, jurés, ainsi que de Lucienne Voirol, greffière. L'accusation était soutenue par Pierre Heinis, suppléant du procureur général.

## VAL-TRAVERS

COUVET

■ **ÉCOLE DES PARENTS** - Pour sa première conférence de la saison, l'école des parents du Val-de-Travers a convié le psychologue François Robert, lequel traitera de la construction de l'estime de soi et des éléments qui la composent, demain soir, à 20 h 15, à la salle des conférences de Couvet. Dans un deuxième temps, les participants pourront réfléchir ensemble sur les moyens de renforcer cette estime de soi, de la maintenir et de la manifester positivement. /comm

FLEURIER

■ **COMPAGNIE CRISTAL** - Contrairement à ce que nous avons annoncé dans «L'Express» d'hier, la Compagnie Cristal ne donnera pas son spectacle ce soir, mais samedi à 20 h 30 à la salle Fleurisia à Fleurier. E

■ **NOMINATIONS** - Lors de sa dernière assemblée, qui s'est tenue le 19 octobre à Fleurier, le Conseil intercommunal du Syndicat d'épuration des eaux usées a procédé à deux nominations. Ainsi, Pierre-Olivier Buschini, de Noiraigue, a été nommé secrétaire au comité de direction, tandis que Didier Gasser, de Travers, est le nouveau président du Conseil intercommunal. /ssp

MOTIERS

■ **TIRS DE NUIT** - La quatrième édition des tirs de nuit, organisés par la Société de tir de Motiers et qui se sont déroulés les 13, 14 et 15 octobre au chef-lieu du Val-de-Travers, ont connu un immense succès. Pour preuve, les participants sont toujours plus nombreux à enlever leur «ticket», et on ne compte plus les tireurs d'outre-Sarine. /lr

## VAL-DE-RUZ

LE MONT-D'AMIN

## Les élèves replantent des arbres

La tempête qui s'est abattue en novembre 1993 sur la région a fait de tels dégâts que le processus de reboisement est encore en cours actuellement. Notamment sur le plateau du Mont-d'Amin, situé à 1412 mètres d'altitude. Ce site a accueilli la semaine passée 106 élèves de première année du Collège secondaire de La Fontenelle, à Cernier qui, placés sous le contrôle de bûcherons, y ont planté 1600 sorbiers, épicéas, hêtres et érables. Ils ont placé les pousses, à des intervalles d'un mètre cinquante, dans des trous de 20 à 30 centimètres de profondeur en y mettant tout d'abord de la terre fine, puis ont tassé les mottes et veillé à ce que l'arbuste soit bien droit.

Sous la conduite de Jean-Pierre Jeanjaquet, garde forestier, ils ont aussi fait une visite commentée sur la forêt, se renseignant sur son rôle dans la région. Ils ont appris que la forêt se régénérerait par elle-même, que les jeunes arbres poussaient à un rythme annuel de 10 centimètres et qu'il fallait de temps en temps éclaircir l'espace boisé en abattant des arbres.

Vendredi après-midi, il ne faisait pas chaud sur le plateau du Mont-d'Amin où la classe de Francesco Verardo était au travail. Cependant, les élèves ont eu beaucoup de plaisir à effectuer cette plantation, trouvant cette «leçon de choses» très instructive. /mh

## Un rat de buanderies

Ce ne sont pas les dix misérables vols totalisant quelque 200 fr. qui ont conduit, hier après-midi, J.P. en correctionnelle, mais son lourd passé judiciaire! Globalement, ses diverses condamnations se montent déjà à plus de 59 mois de prison.

Ce toxicomane de 32 ans a agi entre les 11 et 14 mai dernier sur le Littoral neuchâtelois où il a commis une dizaine de cambriolages dans les buanderies d'immeubles locatifs. A chaque fois, son butin oscillait entre 60 centimes et 70 francs! Les dégâts causés sont énormes par rapport au maigre butin. On lui reproche aussi un délit manqué de vol. Dans ce cas, le compteur ne contenait que des jetons!

D'autre part, depuis le 25 mars, J.P. a acquis et consommé une quantité indéterminée d'héroïne. Arrêté le 14 mai, il n'a pas pourtant cessé de consommer de la drogue. Il assure n'en être pas dépendant et, par conséquent, n'envisage pas de traitement en établissement spécialisé. Le représentant du Ministère public évoque la mauvaise impression que donne l'accusé. Aussi, l'avocat général requiert huit mois d'emprisonnement sans sursis. A l'issue de leurs délibérations, les juges écartent la détresse profonde plaidée par la défense. En revanche, ils reconnaissent au prévenu une responsabilité légèrement diminuée.

Dès lors, J.P. écope de six mois d'emprisonnement ferme, moins 16 jours de préventive subie, et 2700 fr. de frais non comprise l'indemnité d'avocat d'office fixée à 1600 francs.

◇ M. B.

● Composition de la cour: Cyril Thiébaud, président, L. Chollet et G. Philippin, jurés, et Lucienne Voirol, greffière. Le siège du Ministère public était occupé par Daniel Blaser, substitut du procureur général.

PUB

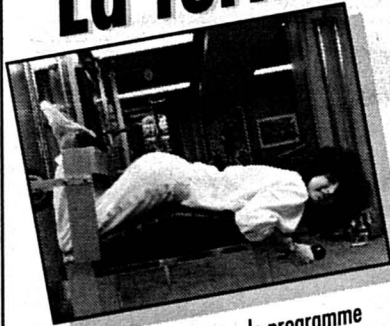
## Au Salon : Marzo habille l'Express



Présente au Salon Expo du Port (stand No 29), la Boutique Marzo a été sollicitée pour habiller l'équipe d'animation du stand voisin de notre journal. Vêtus aux couleurs de l'Express (rouge, noir et blanc), nos collaborateurs des services de promotion, diffusion et publicité contribuent à une volonté de rapprochement avec les lecteurs et annonceurs de votre quotidien préféré. Synonyme d'élégance et de qualité, la Boutique Marzo (rue du Seyon 7, à Neuchâtel), était déjà très connue dans le domaine de la mode masculine. Mais depuis cette année, Albino Marzo s'adresse également aux dames en leur proposant tout l'habillement, selon leurs désirs! E

173558-337

## La forme



Venez choisir avec nous le programme fitness qui s'adapte le mieux à votre cas particulier.

**FITNESS-CENTRE**  
Max Boegli - Beaux-Arts 4  
Neuchâtel - Tél. 038/ 24 76 36  
Gymnastique individuelle  
Sauna • Bain turc • Solarium  
Abonnements pour dames et messieurs  
Première séance gratuite,  
sans engagement.

**FONTAINEMELON**

**Le prix de l'eau grimpera**

Les membres du législatif de Fontainemelon se sont retrouvés hier soir à la Maison de commune pour une importante séance dont l'objet principal était le prix de l'eau. Avant de passer à l'ordre du jour, le législatif a décidé d'écrire une lettre à un membre qui n'assiste pas aux séances et qui ne donne aucune explication.

Le prix de l'eau à Fontainemelon est depuis des années de 80 centimes le m<sup>3</sup>, c'est parmi le plus bas des villages du Val-de-Ruz. A plusieurs reprises, le Conseil communal a donné des informations. Le budget pour 1995 avec le prix actuel soit 80 centimes du m<sup>3</sup> prévoit un déficit de l'ordre de 129.000 francs. C'est la raison pour laquelle, le nouveau tarif (1 fr. 50 le m<sup>3</sup>) demandé par le Conseil communal est indispensable surtout du fait que le problème de l'eau doit s'autofinancer. En outre, Patrick Lardon, conseiller communal, a donné des informations et a annoncé que les travaux du SIPRE et du SIVAMO sont quasiment achevés. Finalement, après discussion, l'arrêté prévoyant que le prix de l'eau enregistré au compteur sera de 1 fr. 50 le m<sup>3</sup>, mais au minimum de 80 fr. par année a été accepté par 24 voix et deux abstentions.

Pour remplacer Michel Zahnd qui a été élu conseiller communal lors de la dernière séance, Laurent Soguel a été nommé à la commission du budget et des comptes; Thierry Guyot à la commission de modération du trafic; Elisabeth Willemin, à la commission scolaire; Patrick Aebi à la commission de la déchetterie. Il fallait également deux membres à la commission de salubrité publique où Willy Liechti et René Schmid ont été désignés. Le législatif a aussi approuvé un rapport oral de Patrick Lardon sur des plans et règlements de zones de protection du puits communal de Fontaines.

◇ M. H.

**CERNIER / Feu vert à la revitalisation de l'école d'agriculture**

**Un attachement très profond**

Il n'a pas fallu discuter longtemps, hier soir, pour adopter le changement d'affectation de zone de l'école cantonale d'agriculture (ECA). Le canton pourra ainsi continuer le processus de revitalisation d'un établissement qui a déjà subi un trop long déclin. Le Conseil général de Cernier a manifesté sa ferme volonté de voir éclore un nouvel élan pour son école, confirmant par là l'attachement très profond qui unit population du «village-capitale» du Val-de-Ruz et l'ECA.

«Nous tenons à vous dire que la décision que vous allez prendre ce soir est extrêmement importante pour l'ECA, a tenu à affirmer, au nom du Conseil communal, le président de commune Nicolas Krügel. Les élus ont reçu les recommandations de leur exécutif cinq sur cinq, même s'il s'en est trouvé un (Pierre-Alain Bernasconi, PRD), pour se poser des questions relatives à la grandeur de la parcelle visée, et refuser le dézonage soumis.

Le Conseil général, s'il a donné hier soir la première impulsion politique à la revitalisation de l'ECA, a foi en l'avenir de l'établissement. Il a été déjà informé de la seconde étape qui l'attend, à savoir l'approbation d'un plan spécial une fois que tous les utilisateurs potentiels du site de Cernier auront fait connaître clairement leurs intentions. Le prochain épisode de ce processus aura lieu vraisemblablement devant le Conseil général de Neuchâtel, qui devra dans quelque temps se prononcer sur le déménagement à Cernier de ses établissements horticoles.

L'avant-projet d'urbanisation du quartier La Forchoux-Mantel a également recueilli l'approbation du Conseil général. Les plans présentés hier soir par le bureau Atesa ne doivent être cependant considérés que sous la forme de possibles variantes de développement de ce quartier, important aussi en superficie, et situé au nord-est du village. Les documents présentés, de l'avis de tous



**ÉCOLE CANTONALE D'AGRICULTURE DE CERNIER** - En acceptant le changement d'affectation de la zone occupée par les installations et bâtiments de cet établissement, le Conseil général a manifesté fortement sa volonté de voir le site revitalisé dans l'avenir. archives

les groupes, ont répondu aux attentes exprimées en 1992 lors du double renvoi du plan directeur d'aménagement communal. Nicolas Krügel a expliqué que l'exécutif et la commission d'urbanisme voulaient, en présentant des projets sectoriels, faire avancer le dossier général dans la direction souhaitée par tous. La commune pourra ainsi disposer de quelque quatre hectares de terrains libres de toute construction, pour l'aménager en zones mixte et d'habitation de faible densité, avec une desserte appropriée.

Le Conseil général a ensuite battu tous les records de vitesse en adoptant une nouvelle mouture de son règlement général de commune, selon un modèle élaboré par l'Etat. Seulement trois amendements ont été déposés, ce qui a grandement accéléré l'examen - qui peut être fastidieux - de ce volumi-

neux document. Pierre Poyet (PS) n'a pas eu gain de cause dans sa demande d'introduction de la représentation proportionnelle des groupes politiques communaux dans la commission d'urbanisme. Il a eu plus de chance dans les délais de livraison des rapports des commissions avant chaque séance du Conseil général. Quant à Laurent Krügel (PRD), il a fait passer un amendement «cosmétique» à propos de l'organisation de l'administration communale...

La séance a permis enfin aux élus de renouveler leur bureau, qui se compose désormais de Jean-Pierre Berger (PRD), président, de René Devenoges (PL-PPN), vice-président, de Jean-Michel Tripet (PL-PPN), secrétaire, et de Pierre Poyet (PS) et Janick Bron (PRD), questeurs.

◇ Ph. C.

**VÉTÉRANS GYMNASTES** - C'est à Berne que 1200 vétérans gymnastes de toute la Suisse ont été reçus récemment pour fêter leurs membres les plus fidèles et préparer le 100<sup>ème</sup> anniversaire de leur fédération qui aura lieu lors de leur prochaine assemblée fédérale à Lugano en 1995. Parmi les heureux élus, deux vétérans du Val-de-Ruz ont eu l'honneur d'être conduits à la tribune par leur président Willy Veuve, pour y recevoir l'insigne fédéral obtenu à l'âge de 80 ans: il s'agit de Jules Allemann, de Fontainemelon, et de René Monnier de Chézard-Saint-Martin. Edouard Bosquet et André Marthaler, tous deux de La Chaux-de-Fonds, complètent les récompensés neuchâtelois. Parmi l'assemblée figurait aussi Werner Houriet, de Chézard-Saint-Martin, qui avoue un âge de 93 ans. /mh

**MONTMOLLIN**

**DÉMISSION** - Le Conseil général de Montmollin a siégé sous la présidence de René Schaffer. Lors de cette séance, le Conseil communal a fait part au Conseil général de la démission du conseiller communal Daniel Evard. Le Conseil général a accepté à l'unanimité la modification du règlement, les plans d'aménagement, ainsi que l'arrêté sur les antennes TV et celui concernant un legs de 2059 fr 80. /ilg

**L'EXPRESS - Val-de-Ruz**

Case postale 22  
2053 Cernier

Philippe Chopard ☎ 038/53 16 46  
Fax 038/53 43 31

**L'EXPRESS pub**

038/25 65 01

PUB

**COMPARER = ÉCONOMISER**



**32%**  
Electro-Service  
Tél. (038) 45 13 33 le matin  
56420-110  
Berger E.

Livraison directe de la fabrique chez vous  
Achetez vos appareils ménagers **TOUTES MARQUES** et grâce au système de vente directe bénéficiez d'un rabais allant jusqu'à 32%. Nos appareils n'ont jamais été exposés.  
Livraison **GRATUITE** - Installation par nos soins.  
**MÊME RABAIS POUR PAIEMENT EN 3 VERSEMENTS**

RENSEIGNEZ-VOUS, CELA NE COÛTE RIEN

Restaurant de la Grotte  
La Courde (Neuchâtel)

**Aujourd'hui, c'est le jour de L'OSSO BUCO AVEC RISOTTO**

L. Marini ☎ 33 26 26  
173538-113

**Achete au plus haut prix VOITURES**  
bus, camionnettes, kilométrage, état sans importance. Paiement comptant.  
Tél. 191764-142 (077) 47 61 89.

**CALIBRA 16 V**  
1992, 50.000 km.  
Garantie 12 mois.  
Tél. 191883-142 (077) 377 112.

**Achete 191913-142 voiture, bus**  
paiement au comptant, pour l'exportation.  
Tél. (038) 30 56 69 (077) 37 58 04.

**SOS DETTES**  
aide efficace  
GESTIFIN SA MEZIERES  
**021 903 24 45**  
191308-110

**Voyance par téléphone**  
de 9 h à 23 h, lun/dim.  
Tél. 156 88 02  
aussi sur rendez-vous. Fr. 2.-/min. 191915-110

**GARAGE DU VERGER** 191853-142  
Louis Porret, 2027 Montalchez, tél. (038) 55 25 75

**OCCASIONS**

	km	Fr.
Toyota Corolla Wagon 4WD (Brillant) rouge 01.1991	43.000	15.900.-
Toyota Corolla Wagon 4WD (Brillant) grise, 11.1991	57.000	15.900.-
Toyota 4 Runner 2,4 I RV Spécial + attelage grise, 03.1988	79.800	14.900.-
Opel Kadett E 1,6 I ABS, Caravan, rouge, 09.1989	75.500	9.500.-
VW Vento VR 6 roues alu + hiver, 10.1992	34.500	24.500.-
VW Scirocco GTX, embrayage, freins, pneus neufs, 05.1986		6.900.-

**La nouvelle Renault Laguna: l'excellence au service de l'élégance.**



Renault Laguna 3.0 V6

Renault Laguna Business 2.0

Renault Laguna RT

La nouvelle Laguna est une valeur sûre à tous égards: belle au-dehors, riche au-dedans, protectrice grâce à l'airbag, aux prétensionneurs de ceintures et aux renforts de protections latérales, séduisante par son habitacle généreux et son confort d'exception. Au choix, 2 moteurs: l'un sobre (2 l, 83 kW/115 ch), l'autre puissant (2963 cm<sup>3</sup> V6, 123 kW/170 ch). Son prix? Des plus attractifs: à partir de Fr. 25'990.-. La Laguna Business 2.0 super-équipée à partir de Fr. 29'400.-, Laguna V6 -

**Cherchons pilotes d'essai Laguna!**

Renault est à la recherche de conductrices et de conducteurs souhaitant tester la nouvelle Laguna sans faire de compromis. L'occasion rêvée de vivre un moment inoubliable au volant et de recevoir un cadeau personnel.

Oui, je désire tester la Laguna. Veuillez me contacter afin que nous puissions convenir d'une date pour un essai.

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
NPA/Localité: \_\_\_\_\_  
Tél. domicile: \_\_\_\_\_  
Tél. professionnel: \_\_\_\_\_  
A envoyer à: Renault (Suisse) SA,  
Dépt. organisation essai, Riedthofstrasse 124, 8105 Regensdorf

excellent rapport qualité/prix de sa catégorie - désormais avec airbag passager et stéréo de série, à partir de Fr. 33'900.-.

144-2444-31 / 4 x 4



**RENAULT**  
LES VOITURES A VIVRE

**SANGIORGIO**  
la boutique du tailleur

173193-110

Lucia claudie havrey



**CHASSAGNARD**  
TRICOTS

**PRÊT-À-PORTER**  
MESSIEURS - DAMES

Fausse-Braves 15, 2000 Neuchâtel  
Tél. 038/25 69 20

**Maîtrisez l'informatique**

**Windows 3.1**

**Word 6.0**

**Access 2.0**

**Excel 4.0**

**1 HEURE D'ESSAI GRATUITE**

- Cours en journée ou en soirée
- Cours intensifs (3 jours)
- Cours individuels

**InterSchool**  
POUR ALLER PLUS LOIN

Tél. 038 / 24 00 80  
de 11h à 19h  
Rue des Moulins 51  
2004 Neuchâtel

**LIBERTE DE COMMUNICATION**  
**AVEC LA PROCHAINE GENERATION**

Le RNIS professionnel  
téléphonie et traitement  
des données



**SIEMENS**  
Hicom

Si simple à manipuler  
grâce au guidage  
interactif de l'utilisateur

**GRACE A VOTRE PARTENAIRE EG Tel**

2003 Neuchâtel Constel SA, Rue de Trivoli 1, ☎ 038-30 10 30, ☎ 038-30 10 31  
2074 Neuchâtel-Marin TSA Téléphonie SA, 12b, av. du Champs-Montants, ☎ 038-33 80 33, ☎ 038-33 82 28

Plus de 100 points EG-Tel, dans toute la Suisse, sont à votre disposition pour toutes informations.

56203-110

**NOUVEAUX COURS**

Inscrivez-vous maintenant

**Débutants:**  
Début des cours,  
semaine du 31 octobre

**Anglais:**  
mardi 18 h 15 - 20 h

**Français:**  
lundi 18 h 15 - 20 h

Avec connaissances, entrée  
à n'importe quel moment. 191722-111

le monde des langues -  
les langues du monde

**inlingua**  
école de langues (038) 24 62 29  
16, avenue de la Gare, 2000 Neuchâtel

171826-110

**TAPIR SA**  
REVÊTEMENTS DE SOL  
DÉCORATION D'INTÉRIEUR • TAPIS • RIDEAUX • STORES

CHAMPS-MONTANTS 10a CH-2074 MARIN/NE  
TEL. 038/33 42 33/34 CH-2074 MARIN/NE  
FAX: 038/33 69 23

**GRAND CHOIX DE**  
**MOQUETTES EN STOCK**  
de Fr. 14.90 le m<sup>2</sup> à Fr. 65.- le m<sup>2</sup>  
Disponibles à l'emporter  
Service de pose

**RIDEAUX - STORES**

**PARQUETS STRATIFIÉS**  
Haute résistance

- à l'usure
- aux chocs
- au feu
- aux acides

pose simple - divers coloris  
Fr. 48.- le m<sup>2</sup>

**netto**  
Groupement d'achat

**autocars voyages giger**

**Nos prochaines sorties**  
Nouveau: départ de Neuchâtel  
\*\*\*\*\*

**HOLIDAY ON ICE**  
à Lausanne

Me 9 nov. en matinée Fr. 48.-, spécial AVS, car et spectacle  
Sa 12 nov. en matinée Fr. 63.-, adultes, car et spectacle  
Sa 12 nov. en soirée Fr. 35.-, enfants 8-14 ans, car et spectacle

Dimanche 13 nov. en matinée

Dimanche 13 novembre  
**Fête de la Saint-Martin en Ajoie**  
Repas de midi  
de Saint-Martin et musique Fr. 72.-

Jeu 24 novembre  
**Foire de la Sainte Catherine**  
Altkirch (Alsace) Fr. 21.-

**Nos marchés de Noël**  
3 et 4 décembre, Stuttgart (Allemagne)  
2 jours Fr. 189.-  
9 au 11 décembre, Salzbourg (Autriche)  
3 jours Fr. 220.-

DEMANDEZ NOTRE PROGRAMME

Inscriptions:  
**AUTOCARS - VOYAGES GIGER SA**  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 75 24 Fax ☎ 039/23 17 82  
191891-110

**L'EXPRESS**  
pub' 038/25 65 01

**Du lundi**  
**au samedi:**

**L'EXPRESS**  
Le regard au quotidien

**UN PRÊT?**  
**UNE ADRESSE**

Appel gratuit (8h00-17h00)  
**155 90 60**

**Votre CS-Prêt personnel**

Appelez ou envoyez le coupon:  
Crédit Suisse,  
Place Pury, 2001 Neuchâtel

Exemple de tarif:  
Montant net: Fr. 5'000.-  
Frais totaux pour 12 mois: Fr. 351.40  
Taux d'intérêt annuel effectif: 13,5%

Crédit désiré Fr. \_\_\_\_\_  
Mensualités env. Fr. \_\_\_\_\_  
Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Date de naissance: \_\_\_\_\_  
Rue no: \_\_\_\_\_  
NPA/localité: \_\_\_\_\_  
Tél. p.: \_\_\_\_\_  
Tél. b.: \_\_\_\_\_  
Nationalité: \_\_\_\_\_  
Domicilié ici depuis: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_  
Signature: \_\_\_\_\_

144-273045-1 / ROC 00/25L

**CREDIT SUISSE**  
CS

**Participez à la grande loterie**  
**du Super-Centre Portes-Rouges!**

**A gagner:**

- Gains immédiats, surprises
- Bons d'achat, valeur Fr. 4000.-
- Nombreux lots en marchandise
- Voyages **HelveticTours**  
destinations Hawaï, Crète, Tunisie,  
Londres et Paris.



**Tentez votre chance!**

**Tirage au sort**  
chaque semaine

**Tirage au sort final**

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Rue / No \_\_\_\_\_  
NPA / Localité \_\_\_\_\_

Complétez et déposez (ou envoyez)  
ce billet de chance au **Super-Centre**  
**Portes-Rouges** (urne dans le hall)  
jusqu'au samedi 19 novembre 1994,  
dernier délai.

173506-110

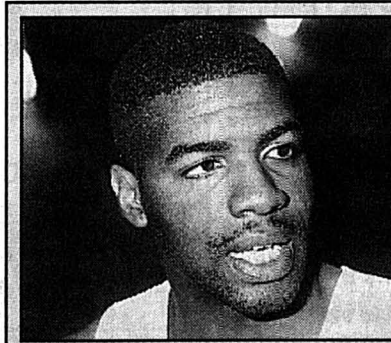
**En action cette semaine:**

- Fromage à raclette  
« Le Mazot » 100 g **1.70**
- Bière Cardinal  
10 x 33 cl **8.50**



**coop Super-Centre Coop Portes-Rouges**





BASKET - Malgré ses 33 points, l'Américain Byrd n'a pas pu empêcher La Chaux-de-Fonds de concéder sa 6<sup>me</sup> défaite en ligue B.

● Course à pied: deux records à Cornaux

Page 21

● Volleyball: heurs et malheurs neuchâtelois

Page 21

FOOTBALL

La bataille des fauteuils a commencé

Répartition des 32 places du Mondial 98

La répartition des trente-deux pays qualifiés pour la Coupe du monde 1998 en France dominera les débats du Comité exécutif de la Fédération internationale de football (FIFA), réuni jusqu'à jeudi à New York (Etats-Unis).

Depuis que le président de la FIFA, Joao Havelange, a fait adopter le principe du passage de vingt-quatre à trente-deux équipes pour la Coupe du monde, les réunions se sont multipliées entre les confédérations continentales qui veulent toutes une part du gâteau. Le patron de la FIFA a tout fait pour que la réunion de New York se déroule sans incident. Au cas où de sérieuses divergences subsisteraient, une ultime réunion est prévue demain entre les présidents de confédération. Les places n'étant pas multipliables, chacun devra, de toute façon, faire des concessions.

- Pour prendre sa décision, jeudi, le Comité exécutif prendra en compte des critères qualitatifs et quantitatifs, précise le secrétaire général de la FIFA Sepp Blatter.

Les thèses de deux blocs vont une nouvelle fois s'affronter. D'un côté, l'Afrique, l'Asie et, à un degré moindre, la Concacaf (Amérique du nord, Amérique centrale et Caraïbes), s'estiment gravement sous-représentées. Trois équipes africaines, deux asiatiques, deux de la Concacaf, en prenant en compte le pays organisateur, aucune de l'Océanie - soit 7 sur 24 participants - étaient qualifiés pour la dernière Coupe du monde aux Etats-Unis.

- Compte tenu du nombre de pays affiliés à nos confédérations et des progrès accomplis par nos équipes, cette situation est anormale, souligne l'Africain Issa Hayatou, un des hommes qui monte à la FIFA.

Revendication africaine

L'Afrique réclame donc deux places supplémentaires, l'Asie une ou deux, la Concacaf une et l'Océanie voudrait disposer automatiquement d'un représentant, sans passer, comme jusqu'à présent, par un barrage toujours hypothétique.

De l'autre, l'Europe (treize pays dont l'Allemagne, tenante du titre, aux Etats-Unis) et l'Amérique du Sud (quatre) - soit 17 au total - trouvent la répartition actuelle logique, en raison de la qualité de leur football.

Privilegiant l'aspect qualitatif, l'Union européenne (UEFA) propose que quatre des huit places supplémentaires soient attribuées en fonction des demi-finalistes du Mondial américain (Brésil, Italie, Suède, Bulgarie,) soit trois pour l'Europe et une pour l'Amérique du Sud.

- La FIFA ne retiendra pas cette proposition, car il aurait fallu définir les règles du jeu avant la Coupe du monde 94, fait remarquer Sepp Blatter. Cela ne signifie pas que l'Europe ne bénéficiera pas des trois représentants supplémentaires qu'elle réclame, ce qui porterait à 16 le nombre de ses équipes, en incluant la France, pays organisateur.

Lors de ses travaux, le Comité exécutif abordera également les points suivants: le tournoi olympique d'Atlanta (Etats-Unis), l'organisation de la Coupe du monde 1998, la question de la Yougoslavie et dressera un bilan du Mondial 1994. /si

HOCKEY SUR GLACE/ Ire ligue: Young Sprinters accueille le leader ce soir

David pour la défense

- On se réjouit enfin de rencontrer une équipe de hockey ! Cette réflexion en forme de boutade est de Richard David, le nouvel entraîneur canadien du HC Sierre, le leader du groupe 3 de lère ligue qui s'en vient affronter Young Sprinters ce soir au Littoral. Elle se rapporte bien sûr au début du championnat qui a vu la formation valaisanne ne se frotter qu'à des adversaires dits de second calibre (tout de même, il y avait Saas-Grund).

Ce match est l'occasion de retrouvailles. Richard David et Jean-Michel Courvoisier, l'entraîneur des Neuchâtelois, se connaissent bien. Le second à évolué sous les ordres du premier lorsqu'il était entraîneur de Lausanne HC. Nombre d'années ont passé depuis lors mais les deux hommes n'ont pas totalement coupé les ponts. Une vieille amitié les unit, qui fait qu'ils se revoient volontiers. Avec le CP Fleurier, Courvoisier a même organisé des camps d'entraînement en Norvège où le Canadien vit et enseigne le hockey depuis plus de 25 ans. Ajoutons que Richard David a l'entraîneur des orange et noir en haute estime. En quoi il a intérêt, puisqu'il aime ajouter qu'il a beaucoup appris au Neuchâtelois.

Sérénité retrouvée

Voilà qui résonne comme un défi ! Gageons que Jean-Michel Courvoisier aura à cœur, ce soir, de montrer son savoir. Il aura besoin, pour ce faire, d'une troupe désireuse elle aussi d'afficher ses possibilités. Depuis quelques matches, on est rassuré sur ces dernières. L'entraîneur des Neuchâtelois a d'ailleurs retrouvé la sérénité. Après la victoire contre Saas-Grund (7-6) arrachée à la force du poignet, la confiance est en effet de mise au Littoral. Mais sans excès. Courvoisier :

- Cela va mieux, maintenant. L'équipe a retrouvé sa vitalité, son envie de vaincre. De plus, le match contre le leader stimule les esprits, c'est une bonne chose. Tout le monde espère faire au moins aussi bien que contre Genève Servette. Du point de vue psychologique, une victoire comme celle que nous avons remportée samedi contre Saas Grund est importante. Mais il faudra voir comment la récupération s'est faite après un match dur, où il y a eu beaucoup de contacts, voire de coups.

Connaissant bien les idées tactiques de l'entraîneur adverse, Courvoisier entrevoit un match où la discipline de jeu tiendra un grand rôle :

- Je devine comment ils vont jouer. Il faudra être attentif et savoir profiter de toutes les occasions de mettre la défense adverse en difficultés. Chose qui ne sera pas aisée, si l'on en croit les propos de Richard David.



CHAPUIS (15) ET PAHUD - Young Sprinters forcera-t-il le leader à la défaite?

- Notre principale force est le jeu défensif. La défense d'abord, marquer des buts ensuite. En ce début de championnat, aucun adversaire n'a réussi, en un match, à tirer plus de 15 fois contre notre gardien.

Les Young Sprinters sont avertis. Et s'ils parviennent à tirer une 16<sup>me</sup> fois, ce sera peut-être la bonne. Cela dit, le mentor des Sierrois entrevoit un match difficile ce soir :

- Je m'attends à une bonne dose de combativité. Je me méfie des Neuchâtelois dont le mauvais départ a surpris. La défense aura d'autant plus d'importance qu'il se marquera probablement peu de buts.

Les Valaisans viennent à Neuchâtel avec deux objectifs : gagner et apprendre à connaître l'adversaire, cela en vue du tour final.

Les Young Sprinters ne voient pas encore aussi loin. Ils chercheront eux aussi à gagner mais en ne pensant qu'au match du jour. Ce qui n'est pas plus mal. Face à des Valaisans emmenés par Didier Massy qui n'a pas pu jouer les deux derniers matches (infection à un œil), leur tâche s'annonce difficile. Avec leur moral tout neuf - et le soutien du public ? - ils

ne partent en tout cas pas battus d'avance.

Un « os » pour Fleurier

Trois jours après Young Sprinters, c'est au tour de Fleurier d'accueillir Saas-Grund. Rentrée victorieuse de Villars, la troupe de Michel Lussier réalisera-t-elle l'exploit de battre cet hôte d'un autre calibre ?

Rien n'étant impossible, Marquis et ses coéquipiers auraient en tout cas tort de ne pas espérer. Si elle est vigoureuse et redoutable à l'offensive, la formation du Haut-Valais n'est pas imperméable. Très satisfait de la prestation de ses poulains à Villars, Lussier nourrit certaine ambition :

- Les garçons commencent à bien répondre aux exigences, à appliquer les consignes. En évoluant avec autant de discipline et la même cohésion que samedi, nous pouvons obtenir un résultat positif. Il faudra, encore plus que d'habitude, se concentrer sur le travail individuel, cela au service de l'équipe.

Côté effectif, Lussier déplore toujours l'absence du gardien Aebly (CR) mais le jeune remplaçant Monard tient fort bien son rôle. Pochon, qui s'est blessé à un poi-

gnet à l'échauffement samedi, est incertain. Tous les autres sont aptes à défendre avec la volonté qu'on leur connaît les couleurs du Vallon.

◇ François Pahud

Ligue A

1. Kloten	10	6	3	1	45-29	15
2. Zoug	10	7	1	2	41-33	15
3. Lugano	11	5	4	2	49-38	14
4. Davos	11	6	1	4	47-34	13
5. Ambri-Piotta	10	5	2	3	38-41	12
6. FR-Gottéron	10	3	3	4	48-44	9
7. Bienne	10	3	2	5	34-38	8
8. CP Berne	11	3	2	6	36-47	8

9. Rapperswil	11	3	1	7	25-41	7
10. Zurich	10	0	3	7	39-57	3

Ce soir, 20 h: Ambri - Rapperswil, Bienne - Zurich, Fribourg-Gottéron - Berne, Kloten - Lugano, Zoug - Davos. /si

Ligue B

1. Chx-de-Fonds	9	8	0	1	45-22	16
2. Grasshopper	9	8	0	1	38-15	16
3. Lausanne	9	5	1	3	48-31	11
4. Thurgovie	9	5	1	3	29-21	11
5. Langnau	9	5	1	3	37-33	11
6. Coire	9	4	0	5	39-47	8
7. Hérissau	9	2	2	5	35-40	6
8. Olten	9	2	1	6	36-55	5

9. Martigny	9	2	0	7	26-46	4
10. Ajoie	9	1	0	8	22-45	2

Ce soir, 20 h: Grasshopper - Lausanne, Hérissau - Coire, Langnau - La Chaux-de-Fonds, Martigny - Thurgovie, Olten - Ajoie. /si

Ire ligue

1. Sierre	5	5	0	0	33-8	10
2. GE Servette	5	4	1	0	22-7	9
3. Star Lausanne	5	3	2	0	25-15	8
4. Neuchâtel YS	5	2	2	1	29-18	6
5. Saas-Grund	5	3	0	2	28-23	6
6. Viège	5	2	1	2	18-10	5

7. Fleurier	5	2	1	2	23-19	5
8. Moutier	5	2	0	3	21-27	4
9. Villars	5	2	0	3	13-23	4
10. Tramelan	5	1	0	4	13-40	2
11. Unters-Etat	5	0	1	4	11-30	1
12. Octodure	5	0	0	5	6-22	0

Ce soir, 20 h: Young Sprinters - Sierre, Star Lausanne - Genève Servette, Tramelan - Moutier. 20 h 15: Fleurier - Saas Grund. - Demain, 20 h 30: Unterstadt - Villars. - Le 1er novembre, 20 h 15: Octodure - Viège.

Dans la fournaise de l'Ifis

En ligue B, le HCC, en tête après le premier tour, ira à Langnau

Le premier des quatre tours du championnat de ligue B a déjà vécu. Un tour particulièrement propice à La Chaux-de-Fonds. Une seule défaite pour huit victoires permettent en effet à la troupe de Riccardo Fuhrer de le boucler en tête, ex aequo avec Grasshopper. De quoi aborder le deuxième, ce soir (20h) à Langnau, avec optimisme. L'ex-Bernois s'en réjouit :

- La saison dernière, nous avons connu un sérieux trou au deuxième tour. Notre but est donc de nous améliorer et de maintenir une certaine constance dans notre jeu. Cela ne signifie pas, bien sûr, que nous allons marquer à nouveau 16 points, mais nous allons tout faire pour rester dans la course avec GC.

Obstacle supplémentaire, le HCC ne pourra plus jouer sur l'effet de surprise. Ses adversaires connaissent son jeu; en

plus, ils se feront un malin plaisir à essayer de le faire trébucher, car il est devenu l'équipe à battre.

- C'est vrai, concède Fuhrer, et cela engendrera une pression supplémentaire. Différente aussi de celle que nous connaissons l'an dernier, quand notre but était d'éviter la relégation. Mais cela prouve aussi que nous faisons partie des bonnes formations de ligue B.

Une formation qui a convaincu par sa jouerie et par son organisation, mais qui pêche encore dans certains domaines.

- Je citerai en premier lieu le power play, qui ne me satisfait pas encore, poursuit le mentor des Mélézes. Tout comme notre taux de réussite, insuffisant. Samedi encore, Nuspliger, Leimgruber par deux fois et Jeannin, à deux reprises aussi, se sont présentés seuls devant le gardien de Grasshopper. De ces cinq occasions très nettes, une seule s'est

transformée en but. Nous devons encore progresser, car, pour le moment, nos attaquants contribuent plutôt à mettre en confiance le portier adverse!

Ce soir, le portier en question s'appellera Eberle. C'est en effet à Langnau que la troupe des Montagnes, toujours privée de Reinhard, se frottera en l'occurrence. Certainement devant 6000 spectateurs entièrement acquis à la cause rouge et jaune.

- Je préparerai mon équipe à jouer dans un tel contexte, contre un adversaire agressif, note Fuhrer. Si nous sortons vainqueurs de cette confrontation, nous aurons passé un très bon test.

Et les Chaux-de-Fonniers auraient encore un peu plus creusé l'écart les séparant de leurs poursuivants, cinq points séparant pour l'heure les deux formations.

◇ S. Dx



BASKETBALL/ LNB messieurs

# Proche de l'exploit

La Chaux-de-Fonds - Vacallo  
84-91 (45-58)

Pavillon des Sports. - 250 spectateurs.

Arbitres: MM Caillon et Baumann.

La Chaux-de-Fonds: Forrer (13); Cramer; (13) Benoît (9); Von Dach (10); Phildius; Grange (2); Santamaria; Chatellard (4); Feuz; Byrd (33).

Notes: La Chaux-de-Fonds sans Donzé (cours J+S) Bois (examens) et Waechli (Blessé). La Chaux-de-Fonds inscrit 15 paniers à trois sur 25 tentés par Forrer (3) Cramer, Benoît (3) Von Dach (2) Byrd (6), 19 paniers à 2 points sur 32 essais et 1 lancer franc sur 2 tentés.

Au tableau: 5me: 15-12; 10me: 26-26; 15me: 41-43; 25me: 55-66; 30me: 67-73; 35me: 72-79.

Il manquait un tout petit rien pour que La Chaux-de-Fonds ne fasse plier le leader. Il a fallu ces cinq dernières malheureuses minutes de la première période où La Chaux-de-Fonds perdit pied. L'équipe chaux-de-Fonnière a vaincu malgré sa 6me défaite consécutive. Il est sur le bon chemin et le public l'a compris en l'applaudissant lors du coup de sifflet final.

Jusqu'à ce jour, La Chaux-de-Fonds faisait peine à voir, se cherchait. Les extérieurs ne prenaient pas leurs responsabilités ou tiraient n'importe comment. Lors de cette ren-

contre, où il n'avait rien à perdre, La Chaux-de-Fonds a littéralement crevé l'écran. Malheureusement pour lui, il avait en face un adversaire coriace, diaboliquement adroit et habile.

L'équipe neuchâteloise a également plu, car elle s'est battue. Avec 13 points de retard à la pause, plus d'une équipe se serait découragée. Eh bien, la jeune phalange de Chanel s'est dépensée sans compter pour revenir dans le match et touter le leader qui a failli perdre son contrôle à quelques encablures du coup de sifflet final (79-83 à la 37me). Mais Stich sut provoquer la faute et La Chaux-de-Fonds en commit de nombreuses pour tenter de reprendre le contrôle du ballon. A l'issue de la rencontre, chacun était conscient que La Chaux-de-Fonds valait mieux que son classement.

- C'est dommage que l'on soit tombé contre un leader en état de grâce. en jouant toujours de la sorte, nous ne serions pas dans cette position, dira pour conclure H. Kurth directeur technique.

C'est de bon augure pour la suite où samedi prochain, La Chaux-de-Fonds s'en ira à St-Prex. Pas une mince affaire, mais l'optimisme est de rigueur après cette belle démonstration.

◇ G. S.

LNB dames

# Ces dribbles inutiles...

Fémina Berne - La Chaux-de-Fonds  
68-55 (36-27)

Salle du Kleefeld: 40 spectateurs. Arbitres: MM. Peci et Comment.

Chaux-de-Fonds: Ganguillet (3); Gritti (2); Ducommun S., Leonardi; Schmid (6); Favre (9); Chatellard (4); Rodriguez (16); Longo (4); Tschoumi (10).

Au tableau: 5me: 6-2; 10me: 14-9; 15me: 27-14; 25me: 48-34; 30me: 55-41; 35me: 64-46.

Secrètement, Rodriguez pensait pouvoir créer la surprise. Malheureusement, La Chaux-de-Fonds se montra très emprunté durant 5 minutes. Dès lors, les visiteuses s'épuisèrent à courir après le score. Que s'est-il donc passé?

Durant ces fameuses cinq premières minutes, La Chaux-de-Fonds multiplia les dribbles inutiles et perdit de nombreux bal-

lons, ce dont profitèrent les Bernoises, très efficaces à l'image de Blanc (ex-internationale, 15 pts) et Allemann (24 pts). De plus, Fémina Berne se montra très agressive sur la porteuse du ballon et l'on sait depuis longtemps que les Neuchâteloises n'aiment pas être soumises à une telle pression.

Après ce départ mitigé, La Chaux-de-Fonds changea de style en jouant très rapidement avec des passes très courtes et, dès ce moment le match s'équilibra, mais Fémina Berne, en grande équipe, gèra son avantage jusqu'à l'ultime seconde. Rodriguez, un peu déçue:

- Si notre entrée en matière n'avait pas été aussi pénible, l'exploit était possible. Nous ferons mieux au match retour, j'en suis convaincue car Fémina Berne est prenante, mais nous devons améliorer notre pourcentage aux lancers francs. /gs

lère ligue messieurs

# Une mi-temps seulement

Uni Neuchâtel - Brigue  
56-88 (36-34)

Mail. - 40 spectateurs. - Arbitres: Mariotti et Maillardet.

Uni Neuchâtel: Geiser (12), Müller (8), Feuz (11), Errassas, Gnaegi, Schwendtmayer, Vujica, Musolino (4), Orlusic (7), Dubois (14). Coach: Gnaegi.

Au tableau: 5me: 10-8; 10me: 21-15; 15me: 29-26; 25me: 42-44; 30me: 46-53; 35me: 49-68.

Samedi, une victoire aurait permis à Uni Neuchâtel de rejoindre le haut du classement. Tout semblait aller dans ce sens jusqu'à la pause, les deux intérieurs neuchâtelois, Musolino

et Dubois faisant un malheur dans la raquette valaisanne. Cependant, le premier cité fut vite sanctionné de trois fautes et Uni ne parvint jamais à creuser l'écart.

Le début de la seconde période fut marqué par un pénible 14-30 en l'espace de huit minutes. La panique envahissait le camp universitaire, où chacun essayait de sauver les meubles à sa façon. Mais rien à faire, le panier au sud de la salle n'avait pas très faim. Preuves en sont les 20 points marqués en ... 20 minutes! Souhaitons qu'il n'en soit pas ainsi samedi prochain à Rennens. /nf

lère ligue dames

Zoug Basket - Uni Neuchâtel  
71-49 (37-16)

Maienmat Oberägeri. Arbitres: MM. Backer et Zurlfluh.

Uni Neuchâtel: Antal (10); Beljakovic (4); Fuchs (4); Maeder (2); Mocumbi (24); Otter (5). Entraîneur: Cossettini.

Au tableau: 5me 4-4; 10me 15-5; 15me 26-10; 25me 47-22; 30me 53-33; 35me 63-40.

L'effectif d'Université est composé de 14 personnes. Mercredi, pour aller à Zoug, six filles ont fait le voyage. Dès les premières minutes, une joueuse s'est blessée de sorte que Université a continué à cinq. C'est fatigant, mais ces demoiselles s'habituent à leur place et la balle tourne mieux. Comme le montre le score à la mi-temps, le début fut pénible. Un sol glissant et des joueuses brutales n'arrangent rien...

A la huitième minute de la seconde partie du match, une fille d'Uni fit sa cinquième faute. Il ne restait plus que quatre personnes sur le terrain. Elles ont perdu la seconde mi-temps d'un point; si tout l'effectif avait été là, Uni-

versité aurait pu rêver de la victoire... /cf

Nyon II - Uni Neuchâtel  
55-52 (31-23)

Salle du Rocher. Arbitres: MM Barmada et Niazay.

Uni Neuchâtel: Antal (17); Swedor (17); Mocumbi (8); Boudouba (7); Otter (3); Aliotta; Gasser; Choffat; Nydegger; Fuchs. Entraîneur: Cossettini.

Au tableau: 5me 10-6; 10me 21-14; 15me 27-19; 25me 39-28; 30me 49-35; 35me 55-42.

Comme d'habitude, la deuxième mi-temps fut meilleure et comme d'habitude, ça n'a pas suffi... Mais les joueuses de Cossettini peuvent être contentes de leur match. On a assisté à une remontée spectaculaire pendant les quatre dernières minutes. Certainement que les filles ont eu un soupir de soulagement en entendant le «gong» final.

Il faut préciser que Nyon est une équipe du début du classement et qu'Uni a du mérite de n'avoir perdu que de trois points. Pour une fois, aucune blessée n'est à signaler, ce qui démontre que le match était correct et qu'il s'est déroulé dans une bonne ambiance.

«Vous avez bien joué les filles!» dira l'entraîneur, alors si l'entraîneur le dit... /cf

FOOTBALL/ Après les attaques de «Bild»

# Papin se défend

Jean-Pierre Papin, l'international français transféré au Bayern de Munich en début de saison, excédé par les critiques de la presse allemande et par les rumeurs sur un éventuel départ, a confié qu'il voulait «reprendre rapidement sa place au sein de l'équipe, marquer des buts et faire taire les mauvaises langues».

Papin, que le quotidien allemand Bild Zeitung a qualifié de «Flop numéro Un» au Bayern en raison de son manque de performances, estime qu'«on ne peut pas juger sur les quatre matches et demi qu'il a joués en compétition officielle» et rappelle à ceux qui l'ont oublié qu'il «a marqué 11 buts avec le Bayern lors de rencontres amicales».

«Alors ce que dit ce «torchon» (Bild), ça me fait une belle jambe, affirme l'international français. Interrogé sur son état de santé, l'ancien joueur de l'OM et Milan, a confirmé qu'il était totalement rétabli de son opération au ménisque du genou gauche, opéré le 1er septembre. Toutefois, il souffre toujours d'une tendinite au genou droit, pour avoir repris trop rapidement l'entraînement.

- Je commence seulement à courir mais j'ai du mal à accélérer, avoue-t-il, tout en espérant être opérationnel dès samedi, pour accueillir Stuttgart, et pouvoir jouer en

Ligue des champions, le 2 novembre, contre le Spartak Moscou.

Papin n'a pas voulu s'appesantir sur l'ambiance au sein de son nouveau club. Ses relations avec l'entraîneur italien Giovanni Trapattoni?

- Elles sont très bonnes, assure-t-il. Le club n'est qu'à quatre points du leader (Borussia Dortmund). Tout va bien.

La promotion prochaine de Franz Beckenbauer à la tête du club?

- Je ne l'ai croisé que deux fois, mais je suis content de son arrivée. Cela ne me concerne pas directement, cela touche plus les joueurs allemands, dit-il tout en affirmant qu'il «n'en parle pas avec eux».

Evoquant son avenir au sein du club, sans doute pour faire taire les rumeurs sur son éventuel remplacement par le Hollandais Dennis Bergkamp (Inter Milan), les Allemands Wohlfarth (Saint-Etienne) ou Klinsmann (Tottenham), le Norvégien Jern Andersen (Hambourg), Papin se promet de «reprendre rapidement» sa place.

Enfin, le coéquipier de l'international suisse Alain Sutter, qui n'a pas joué avec l'équipe de France depuis la tournée amicale au Japon en juin dernier, se déclare d'ores et déjà candidat à la sélection pour le prochain match de la France contre la Pologne, le 16 novembre à Katowice, dans le cadre des éliminatoires de l'Euro-96. /si



JEAN-PIERRE PAPIN - Il est bien loin, le temps de Milan... keystone/ap

AUTOMOBILISME/ Divorce Peugeot-Mclaren

# ... et mariage avec Jordan

Le moment est venu pour Peugeot de tout dire, d'expliquer les dessous d'une séparation annoncée d'avec l'écurie britannique de Formule 1 McLaren pourtant liée, pour le meilleur et pour le pire par un contrat de trois ans plus une option d'une saison supplémentaire. Surtout pour le meilleur, avec sept podiums en quatorze Grands Prix pour un moteur V10 Peugeot de moins d'un an d'existence...

Aujourd'hui, au siège parisien d'Automobiles Peugeot, les dirigeants du constructeur français officialiseront leur collaboration avec l'équipe d'Edie Jordan pour la saison prochaine, et ils lèveront le voile sur un divorce qui alimente toutes les conversations depuis plusieurs semaines. Divorce dont le prolongement sera le mariage McLaren-Mercedes, rendu public vendredi à Stuttgart au siège de Mercedes-Benz. /si

SPRINT

■ FOOTBALL - Le FC Servette a signé un contrat avec l'international suédois Hans Eklund (25 ans). L'ancien attaquant de IF Oesters fait l'objet d'un prêt jusqu'au 31 décembre 1994, avec une option pour un transfert définitif. L'ancien attaquant d'Oesters est le second Suédois engagé par les champions de Suisse après Haakan Mild. /si

■ CYCLISME - Le recordman de l'heure, le Zougois Tony Rominger, effectuera vraisemblablement une nouvelle tentative contre son record établi samedi à Bordeaux (53 km 832) au niveau de la mer, en Europe, et non pas à Quito ou Mexico, comme l'ancien vainqueur de la Vuelta l'avait laissé entendre. Des raisons financières sont à l'origine de cette décision. /si

■ HOCKEY SUR GLACE - Quatorze joueurs ayant remporté la médaille de bronze lors des derniers championnats du monde en Italie figurent dans la sélection finlandaise qui disputera la Coupe Nissan, du 4 au 6 novembre à Fribourg, contre la Russie, la Suède et la Suisse. Curt Lindstroem a retenu deux joueurs évoluant dans le championnat de Suisse: le Bernois Mikko Haapakos-

ki et le sociétaire des Grasshopper Hannu Virta. /si

■ HOCKEY SUR GLACE - Le HC Lugano a suspendu son attaquant Matthias Schenkel pour «raisons disciplinaires» jusqu'au 30 octobre. Schenkel sera absent contre Kloten et Zoug et il réintègrera le cadre de la première équipe dès le 31 octobre /si

■ BASKETBALL - Le tirage au sort des 16mes de finale de la Coupe de Suisse a réservé les matches suivants aux équipes neuchâteloises: Rapid Bienne (1LN) - La Chaux-de-Fonds (LNB), Uni Berne (1LN) - Union Neuchâtel (LNA). Ces matches auront lieu le mercredi 16 novembre 1994. /si

■ TENNIS - La Saint-Galloise Martina Hingis rencontrera la Hollandaise Caroline Vis aujourd'hui lors du premier tour du tournoi d'Essen, une épreuve de la WTA Tour dotée de 400.000 dollars. La Hollandaise, classée au 114me rang de la hiérarchie mondiale, a dû passer par les qualifications pour obtenir le droit de rencontrer la gagnante des tournois juniors de Wimbledon et Roland Garros. /si

NATATION

# Challenge Stefan Volery: place aux 82

La 4me manche du challenge Stefan Volery est pour demain après-midi, à la piscine du Nid-du-Crê. Ouverte aux filles et garçons nés en 1982, elle aura lieu de 14 à 16 h, le rendez-vous étant fixé à 13 h 30. A cette heure-là, il sera également possible aux retardataires de s'inscrire.

Le challenge Stefan Volery, organisé par Red Fish Neuchâtel avec le soutien de Jeunesse + Sport, consiste en une traversée du bassin de 25 mètres. Les 12 premiers de chaque catégorie participeront à la finale, le 12 novembre. Les trois premiers seront alors récompensés. Mais là n'est pas le but de cette compétition, qui doit permettre aux enfants jusqu'à 12 ans de se tester dans les meilleures conditions possible. /E

● Patronage «L'Express»

FOOTBALL

Ile ligue Berne

Lamboing-Azurri Bienne  
2-0 (1-0)

Stade du Jorat : 250 spectateurs. Arbitre : M. Gfeller, Bellach.

Buts : 26me et 92me Balmer.

Lamboing : D. Racine ; Giauque ; J.-M. Racine, Aeberli, Schneider (66me Hermann) ; Lantini, Huot (57me Leggiadro), Studer ; Richard, Gerpe, Balmer.

Entre deux formations luttant pour échapper à la zone dangereuse, la partie a été incertaine jusqu'au bout.

En première mi-temps, le match a été équilibré, mais le FC s'est créé les meilleures chances de but. Balmer ouvrait d'ailleurs la marque d'un lob astucieux. Peu après, sa reprise frappait le montant des buts défendus par Casarano. Quant aux Italo-biennois, leurs poussées offensives ne mettaient pas véritablement en péril la défense locale. Par contre, les visiteurs prenaient nettement l'ascendant en seconde période. Lamboing était contraint de reculer de plus en plus, et de subir la pression adverse. Mais les attaquants biennois se montraient maladroits à la conclusion, tirant à chaque fois hors du cadre. Finalement, une dernière contre-attaque permettait à la troupe de Richard de doubler la mise et d'obtenir une précieuse victoire. /yg

Ile ligue

Dombresson - Colombier II  
3-1 (0-0)

Buts: 55me Jaques 1-0; 65me Morthier 2-0; 72me Jaques 3-0; 80me Rufer 3-1.

Le terrain gras a rendu la construction pénible pour les deux équipes tout au long du match. En première mi-temps, le jeu est resté équilibré. Après le thé, les gens du lieux prirent le dessus sur la seconde garniture colombine en parvenant, pour la première fois de la saison, à concrétiser leurs occasions de but. A une dizaine de minutes de la fin de la rencontre, Colombier marquait le but de l'honneur et donnait ainsi au score des proportions correspondant mieux à la physionomie du match. Au vu de la deuxième mi-temps, c'est une victoire méritée de Dombresson et deux points qui devraient remettre les «jaune et bleu» sur la bonne voie. /pp

Sonvilier - Bôle II 4-3 (2-0)

Terrain du Stand. - 40 spectateurs. Arbitre: M. Torres (Boudry).

Buts: 8me Huguélet 1-0; 40me Scherz 2-0; 58me Doutaz 3-0; 61me Maticoli 3-1; 73me Maticoli 3-2; 74me Djuric 3-3; 82me Huguélet 4-3.

Toutes les remises en questions ont un effet spectaculaire. Pour preuve, après une réunion d'équipe, Sonvilier s'est payé la tête d'une équipe bien mieux classée. Pourtant, les Vallonniers ne sont pas passés loin d'une désillusion. A 3-0, l'équipe locale est tombée de haut en concédant l'égalisation. Mais, profitant d'une erreur défensive, Huguélet a redonné l'avantage à ses couleurs. /rob

# Annonces EXPRESS



Rubrique réservée aux particuliers, à l'exclusion de toute offre commerciale.

**Tarif:** Fr. 1.- le mot; minimum Fr. 12.- par annonce. Rubrique «Véhicules»: Fr. 2.- le mot; minimum Fr. 24.- par annonce. Supplément pour annonce sous chiffre: Fr. 15.-.  
**Délai:** L'avant-veille à 14 h 30. En ligne directe tél. 25 65 01, fax 250 269.

## J'OFFRE À VENDRE

**PAROI MURALE**, brun foncé 3,50 m x 2,10 m. Excellent état, 400 fr. Tél. (038) 53 38 61. 130383-461

**HARPE SALVI AVEC PÉDALE** de mouvement ainsi que harpe celtique pour débutant. Tél. (038) 31 54 92 matin ou soir. 57333-461

**CAUSE DÉPART À L'ÉTRANGER**, vendis mobilier, bibelots, diverses choses et armes. Prix à discuter. Tél. 42 46 34. 57351-461

**PIANO DROIT** Roesler, Harmonie. Prix d'achat 4500 fr., cédé 2000 fr. Tél. 51 53 39.

**SEPTANTE LATTES EN BOIS** de 3m de haut, une guitare sèche, un ordinateur. Bas prix. Tél. 30 53 73. 173550-461

**CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE**, 4 plaques, bon état. Tél. 31 24 67 (le soir). 130277-461

**AQUARIUM COMPLET** 200 litres avec meuble. Karting compétition. Tél. (038) 31 24 12. 130361-461

**URGENT**, salon tissu, un canapé 3 places, 2 fauteuils. Prix à discuter. Tél. (038) 24 40 83 dès 19 heures. 130358-461

**Resto de nuit**  
**GARBO**

Ouvert du mardi au dimanche de 21 h 00 à 6 h 00  
 Rue des Chavannes 5 & 7 Neuchâtel - Tél. (038) 24 31 81

**Spécialités de saison à la carte et tapas**

**Bon pour la boisson du jour**  
 ☆ 1 boisson par personne, par jour contre remise de l'annonce /EX

191779-460

## JE LOUE

**MONTMOLLIN** appartement de 5½ duplex, cheminée de salon, 2 salles d'eau, cuisine agencée, balcon, cave. 1800 fr. charges comprises. Entrée à convenir. Tél. (038) 31 38 89. 172897-463

**NEUCHÂTEL CENTRE VILLE** garage 160 fr./mois. Tél. privé (038) 24 27 35, bureau (031) 322 26 13. 173126-463

**À MONTMOLLIN**, appartement de 4½ pièces, cuisine agencée, 2 salles d'eau, cheminée de salon, balcon, cave. Libre dès le 1<sup>er</sup> janvier 1995. 1620 fr. charges comprises. Tél. (038) 31 38 89. 173207-463

**MALVILLIERS** dans ancienne ferme, beau 4 pièces, 1<sup>er</sup> étage, non agencé, parquets à l'ancienne, 2 cheminées, restauré, cachet, 1319 fr. charges comprises. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 57 11 73. 130344-463

**COLOMBIER** Joli appartement de 2½ pièces avec cave et place de parc. Libre. 890 fr. tout compris. Tél. 25 18 14 le matin, 30 52 32 le soir. 173513-463

**QUARTIER DE LA MALADIÈRE** places de parc dans parking souterrain, convient également pour mini-bus. Hauteur de passage 220 cm. Tél. 25 65 01, int. 329. 181516-463

**PLACE DE PARC** Chemin des Trois Portes 19. Libre tout de suite. 40 fr. Tél. 24 79 10. 191881-463

**VUE PANORAMIQUE** appartement 4 pièces, Neuchâtel, grand balcon, calme et ensoleillé 1635 fr. charges comprises. Libre à convenir. Tél. (038) 21 25 10. 191920-463

**À SERRIÈRES BEAU STUDIO** cuisine agencée, salle de bains. 655 fr. charges comprises. Tél. 53 60 60 heures bureau, 30 53 75 le soir. 191947-463

**GRAND STUDIO, CUISINE AGENCÉE** place de parc dans garage collectif, dans complexe commercial à Neuchâtel. Libre le 1<sup>er</sup> décembre ou à convenir. Tél. 53 34 41 heures de bureau. 191876-463

**À FONTAINEMELON** joli 2 pièces, luxueuse cuisine, cave, garage, terrasse, jardin, places de parc. 1250 fr. charges comprises. Tél. 53 64 68. 191983-463

**DÈS 31 MARS 1995, HAUTERIVE**, appartement 5½ pièces, aménagement luxueux. Vue imprenable, 5 minutes du trolleybus, garage pour 2 voitures. Prix avantageux. Tél. (038) 30 53 45 (soir). 191966-463

**LIGNIÈRES** dans maison neuve, grand 4½ pièces, 2 salles d'eau, cheminée, cuisine agencée, balcon et grande terrasse, dès 1<sup>er</sup> janvier 1995. 1650 fr. + charges. Tél. (038) 51 46 49 heures des repas. 129971-463

**MARIN**, grand 3½ pièces, 2 balcons, vue lac, cuisine agencée, cave, galetas, 1490 fr. charges comprises. Libre 1<sup>er</sup> décembre ou à convenir. Tél. (038) 33 82 80 après-midi. 130237-463

**GRAND STUDIO** à Boudry, cuisinette agencée, salle de bains, cave, 660 fr. charges comprises. Tél. (038) 41 37 57 ou prof. (038) 55 16 22. 130238-463

**PESEUX**, appartement 3 pièces, cuisine, douche, mi-confort. Tél. 33 53 43 (9 h - 12 h). 130242-463

**À CORMONDÈCHE**, appartement 3 pièces, cuisine agencée, habitable, balcon, vue sur le lac, cave, 1390 fr. + charges 80 fr. Libre dès 1<sup>er</sup> janvier 1995. Tél. (038) 31 13 92. 130283-463

**NEUCHÂTEL** 3 pièces pour 1<sup>er</sup> décembre, 1145 fr. charges comprises. Tél. (038) 25 57 19 (heures repas). 173272-463

**HAUTERIVE** dans maison ancienne, superbe appartement rénové 5 pièces, cuisine ouverte, 2 salles d'eau, verdure, calme, part au jardin d'agrément, grill, cave, galetas, proximité TN, 2290 fr. + charges. Dès 1<sup>er</sup> février 1995. Tél. 51 36 47 ou 51 21 93. 173343-463

**GRAND APPARTEMENT**, 1 pièce, cuisine agencée, grand balcon, situation calme. Libre tout de suite, loyer 590 fr. charges comprises. Tél. (038) 25 89 33. 130328-463

**HAUTERIVE** dans maison ancienne, superbe appartement rénové, 3½ pièces, salle d'eau, W.-C. séparés, beaucoup de cachet, rez, part au jardin d'agrément, cave, galetas, près TN, préférence personne seule, 1360 fr. + charges. Dès janvier 1995 ou plus tôt. Tél. 51 36 47 / 51 21 93. 173369-463

**GOUTTES D'OR** à Neuchâtel, appartement 4½ pièces, jardin, place de parc et vue sur le lac. 1800 fr. par mois y compris charges. Tél. le soir (038) 51 15 81. 173379-463

**CERNIER 3½ PIÈCES** 113 m<sup>2</sup>, balcon, bar, cuisine agencée, cheminée, 2 salles d'eau, 1550 fr. charges comprises. Tout de suite ou à convenir. 1 mois gratuit. Tél. (038) 53 57 31. 57281-463

**AU CENTRE VILLAGE CORTAILLOD** appartement 3½ pièces, cuisine agencée, W.-C. séparés, 905 fr. location, 130 fr. charges, 40 fr. place de parc éventuellement. Tél. 42 15 55 heures bureau. 173466-463

**CHÉZARD 4 PIÈCES** balcon, cuisine agencée, salle de bains, potager, jardin. 1300 fr. charges comprises. Libre dès 31 décembre 1994. Tél. 53 49 28. 86034-463

**LA NEUVEVILLE** à remettre studio tout confort centre 670 fr. Tél. 51 21 64 heures de bureau. 173501-463

**À CRESSIER BEL APPARTEMENT** 4½ pièces, jardin, balcon, 1350 fr. + 150 fr. charges. A déduire 50 fr. par enfant. 1<sup>er</sup> novembre ou 1<sup>er</sup> décembre. Tél. 47 19 70 midi ou soir. 57332-463

**DOMBRESSON GRAND 2½ PIÈCES** mansardé, tranquille, cuisine agencée, parc, 1030 fr. tout compris. Tél. (038) 53 53 34 midi, ou (038) 22 35 71 int. 314. 86038-463

**CORCELLES**, immédiatement, grand 3 pièces, vue imprenable, 1100 fr. charges comprises. Tél. (038) 486 403 ou 41 18 44. 130390-463

**PLACES D'HIVERNAGE**, camper, caravane, Geneveys-sur-Coffrane. Tél. (038) 33 88 88. 130399-463

**COUVET : BEL APPARTEMENT** de 4½ pièces, duplex, cuisine agencée, cheminée. Loyer mensuel 1190 fr. charges comprises. Tél. 33 59 33 heures de bureau. 130392-463

**GENEVEYS-SUR-COFFRANE STUDIO** meublé ou non, cuisinette, bains, cave, 500 fr. Tél. (038) 33 88 88. 130400-463

**NEUCHÂTEL** centre ville, studio meublé 690 fr. + charges. Libre 1<sup>er</sup> décembre. Tél. privé (038) 24 27 35, bureau (031) 322 26 13. 173160-463

**NEUCHÂTEL LISERON 7 3½** pièces, cuisine agencée habitable, vue lac. 1250 fr. charges comprises. Libre janvier 95. Tél. (038) 24 76 35 (soir). 191877-463

## JE CHERCHE À LOUER

**CHERCHE PLACE DE PARC** dans garage à Cortailod, maximum 100 fr. Tél. 25 06 92. 173500-464

**CHERCHE APPARTEMENT** minimum 4 pièces, haut et Est de la ville de Neuchâtel, grand balcon, terrasse ou jardin, situation tranquille. Loyer raisonnable. Tél. 24 29 04. 173504-464

## JE CHERCHE EMPLOI

**FEMME** cherche heures de ménage et repassage. Tél. (038) 24 28 15. 130274-466

**JEUNE DAME**, comme aide infirmière avec 4 ans d'expérience. Fin droit de chômage. Tél. (038) 21 38 68 matin. 130389-466

## LES VÉHICULES

**URGENT FORD CORDOBA**, 20.000 km, expertisée, 9.000 fr. Tél. (039) 35 13 66 dès 19 heures. 130377-467

**TOYOTA LAND CRUISER**, BJ 45, diesel, refait, expertisé, 8 places, 9800 fr. à discuter. Tél. (024) 61 44 26. 57356-467

## LES ANIMAUX

**À VENDRE** Dogues allemands tatoués, vaccinés, pleins papiers. Tél. (077) 37 80 21. 173539-469



**Donnez de votre sang. Sauvez des vies.**

## RENCONTRES

**MADAME**, Vous souffrez de la solitude, contactez-moi, j'ai des propositions très intéressantes. Je ne cherche pas spécialement une femme de ménage, mais plutôt une dame de compagnie. Pour les travaux du ménage, j'ai déjà résolu le problème. Je suis veuf retraité, (plus très jeune, situation aisée, ancien fabricant). J'aime la musique, les promenades à pied ou avec ma voiture. Je suis un homme honnête et sincère. Dans le troisième âge, on peut encore être heureux. Photo, téléphone, discrétion assurée. Ecrire à L'EXPRESS 2001 Neuchâtel, sous chiffres 471-2455. 57350-471

**JEUNE FEMME** 23 ans au tournant de sa vie cherche un compagnon chrétien prêt à l'aider dans sa recherche du Seigneur. Ecrire à L'Express, 2001 Neuchâtel, sous chiffres 471-2454. 173512-471

**DAME AFFECTUEUSE** gaie, désire rencontrer Monsieur sympa de 30 - 45 ans. Pour amitié plus si entente. Je suis de couleur 34 ans. J'attends de vos nouvelles. Réponse assurée, si photo. Pas sérieux s'abstenir. Ecrire à L'Express 2001 Neuchâtel sous chiffres 471-2450. 57373-471

## ET LES DIVERS

**CHERCHE PERSONNE** pouvant me donner des cours d'électro-technique sur machine-outil. Tél. 24 31 52, le week-end de préférence. 86036-472

**JEUNE ÉTUDIANT** de l'Ecole de Commerce de Neuchâtel, cherche soutien d'économie politique. Tél. 24 01 21. 57355-472

**TROC AMICAL**. Aula du collège de la Promenade, réception des objets mardi 25 et mercredi 26 octobre de 15 à 20h. Skis et souliers de ski, surfs, skis de fond et souliers, vêtements de ski, patins. 130180-472

**CHERCHE PROFESSEUR** pour leçons privées d'allemand, niveau avancé. Tél. 30 53 23 (soir). 130374-472

**JE FAIS DES ÉCHANGES** de couvercles de crème à café à mon domicile. Tél. 42 23 41 le soir. 57331-467

## En Suisse romande les lecteurs de

# L'EXPRESS

trouveront leur quotidien dans les kiosques des gares de:

- Aigle, kiosque de la gare
- Bassecourt, kiosque de la gare
- Brigue, bibliothèque de la gare CFF
- Brigue, bibliothèque B.L.S.
- Bulle, kiosque de la gare
- Châble Le, bibliothèque de la gare
- Château-d'Œx, kiosque de la gare
- Chaux-de-Fonds (La), kiosque de la gare
- Cointrin, kiosque Aérogare (arrivée)
- Corcelles/NE, kiosque de la gare
- Courtelary, kiosque de la gare
- Courtepin, kiosque de la gare
- Courtielle, kiosque de la gare
- Delémont, kiosque de la gare
- Fleurier, kiosque de la gare
- Fribourg, kiosque de la gare
- Genève, bibl. de la gare Brigitte
- Genève, bibl. gare Cornavin, quai 4
- Genève, bibl. de la gare Romande
- Genève, kiosque de la gare Gina
- Genève, bibl. de la gare, Brigitte
- Gryon-Barboleusaz, Bibl. de la gare
- Hauts-Geneveys (Les), kiosque de la gare
- Lausanne, kiosque de la gare Hall
- Lausanne, kiosque de la gare Sous-voie
- Lausanne, kiosque de la gare Est
- Leysin-Feydey, bibl. de la gare
- Locle (Le), kiosque de la gare
- Malleray, kiosque de la gare
- Marin, kiosque de la gare
- Martigny, kiosque de la gare
- Morges, bibl. Naville gare
- Moutier, kiosque de la gare
- Neuchâtel, kiosque de la gare Hall
- Neuchâtel, kiosque de la gare Lipo
- Neuveville (La), kiosque de la gare
- Nyon, bibl. Naville gare
- Payeme, kiosque de la gare
- Porrentruy, kiosque de la gare
- Reconvilier, kiosque de la gare
- Renens, kiosque de la gare
- Romont, kiosque de la gare
- Sainte-Croix, kiosque de la gare
- Saint-Imier, kiosque de la gare
- Sierre, kiosque de la gare
- Sion, bibl. de la gare
- Sonceboz, kiosque de la gare
- Tavannes, kiosque de la gare
- Tramelan, kiosque de la gare
- Vevey, bibl. de la gare
- Villars-s/Ollon, bibliothèque de la gare
- Visp, bibl. de la gare
- Yverdon, kiosque de la gare
- Zermatt, kiosque de la gare-BVZ. 181788-110

# LA CLINIQUE DU DOCTEUR H.

MARY HIGGINS CLARK

ALBIN MICHEL

Elle avait haussé les épaules. « Edna habitait au rez-de-chaussée dans un appartement aux cloisons minces. Personne ne s'est rendu compte qu'elle était blessée et qu'elle avait besoin d'aide.

— Elle n'avait pas besoin d'aide, dit brièvement Richard. Elle est morte presque sur le coup. Katie, ce docteur Highley, vous le connaissez ?

— Je l'ai interrogé sur Vangie cet après-midi », avait-elle répondu en détournant la question.

Le visage rembruni de Richard s'était éclairé. « Bien sûr. Bon. A demain. Je pense que Scott va organiser une réunion pour Edna Burns.

— Sûrement. »

Richard l'avait regardée, l'air ennuyé. « Verrouillez la porte », avait-il dit. Sans lui donner de baiser d'adieu sur la joue.

Katie mit son verre de jus d'orange dans la machine à laver. Elle attrapa son manteau, son sac à main et alla chercher sa voiture.

Charley et Phil commençaient à fouiller la maison des Lewis ce matin. Scott tendait délibérément un filet autour de Chris Lewis — un filet indirect, mais solide. Si seulement elle pouvait prouver qu'il existait une autre voie à explorer avant que Chris ne soit accusé. L'ennui d'une arrestation avec inculpation d'homicide volontaire, c'est que, malgré votre innocence, vous ne pouvez plus jamais vous débarrasser d'une réputation de meurtrier. Dans l'avenir les gens diraient : « Oh, c'est le commandant Lewis. Il était impliqué dans la mort de sa femme. Un avocat habile l'a sorti de là, mais il était coupable comme pas deux. »

Elle arriva au bureau juste avant sept heures et demie et ne fut pas étonnée d'y trouver déjà Maureen Crowley. Maureen était la secrétaire la plus consciencieuse du service. En plus, elle avait l'esprit naturellement vif et pouvait prendre une décision sans toujours demander des instructions. Katie s'arrêta devant son bureau. « Maureen, j'ai un travail pour vous. Puis-je vous demander de venir dès que vous aurez une minute? »

La jeune fille se leva vivement. Elle avait la taille fine, un corps jeune et svelte. Son chandail vert faisait ressortir le vert profond de ses yeux. « Maintenant, si vous voulez, Katie. Vous désirez un café ?

— Excellente idée », répondit Katie, et elle ajouta : « Mais pas de pain de seigle au jambon — du moins pour le moment. »

Maureen eut l'air embarrassé. « Je regrette ce que j'ai dit hier. Vous êtes bien la personne la moins routinière que je connaisse.

— Je n'en suis pas si sûre. » Katie entra dans son bureau, suspendit son manteau et se concentra sur les notes qu'elle avait prises à la clinique Westlake.

Maureen apporta le café, prit une chaise et attendit sans rien dire, son bloc-notes sur les genoux.

« Voilà le problème, dit lentement Katie. Nous ne sommes pas convaincus que la mort de Vangie Lewis soit un suicide. Hier j'ai parlé à ses médecins, le docteur Highley et le docteur Fukhito à la clinique Westlake. »

Elle entendit Maureen sursauter et leva vivement les yeux. Le visage de la jeune fille était devenu livide. Sous le regard de Katie, deux taches colorèrent ses pommettes.

(À SUIVRE)

## L'EXPRESS

**Bulletin de changement d'adresse**  
 à faire parvenir 5 jours à l'avance soit à notre réception rue Saint-Maurice 4, soit par courrier à: L'EXPRESS, service de diffusion, case postale 561, 2001 Neuchâtel ou par FAX: 038 / 243 614.

N° abonné: \_\_\_\_\_

### ADRESSE ACTUELLE (domicile)

Nom: \_\_\_\_\_  
 Prénom: \_\_\_\_\_  
 Rue: \_\_\_\_\_ No: \_\_\_\_\_  
 N° postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_

### NOUVELLE ADRESSE (vacances ou définitive)

Nom: \_\_\_\_\_  
 Prénom: \_\_\_\_\_  
 c/o: \_\_\_\_\_  
 Rue: \_\_\_\_\_ No: \_\_\_\_\_  
 N° postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_  
 Pays: \_\_\_\_\_

Valable dès: \_\_\_\_\_ Reprise de la distribution au domicile le: \_\_\_\_\_  
 Expédition par courrier normal  ou avion

**AVIS IMPORTANT:** Les ordres ne sont pas acceptés par téléphone, ils ne peuvent devenir effectifs que 3 jours (samedi et dimanche non compris) après réception de la demande par notre service diffusion. Les changements d'adresse ne sont pas effectués pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables. L'indication du numéro postal est indispensable pour la Suisse et pour les autres pays qui l'ont introduit. Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées. Sans indication, les expéditions sont effectuées par courrier normal. L'EXPRESS décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et de demandes formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.

Espace réservé à L'EXPRESS Code Sect. Bande JA Taxe Port AV

A découper et à conserver

VOLLEYBALL/ Ligue A messieurs

# Naefels trop fort

**Naefels - VBC Plateau-de-Diesse 3-0 (15-11 15-11 15-5)**

Naefels. - 350 spectateurs. - Arbitres: MM. Slongo et Horst.

Plateau: Kolf (Cap.), Dunand, Balmer, Gamala, Moisseenko, M. Laciga, Sunier. Entraîneur: Wiacek.

Naefels: Pierce (Cap.), Eggensberger, Tomasetti, Vujicic, Stauffer, Heyer, Gerster, Sonnichsen, Huber, Spierli.

Notes: Plateau joue sans Romain Hermann (blessé) ni Paul Laciga (examens). A cette occasion, Alain Sunier effectue son retour à la compétition.

Les jours se suivent mais ne se ressemblent pas pour le VBC Plateau-de-Diesse. Faciles vainqueurs de Tramelan samedi après-midi, les joueurs de Wiacek n'ont rien pu faire face à Naefels, dimanche en début de soirée. Ce match, initialement prévu en tout début de championnat, mais repoussé à la demande de Plateau dont plusieurs joueurs étaient en période d'exams, a pourtant tenu toutes ses promesses. Selon le directeur technique Jean-François Guillaume, Plateau a même «joué dimanche ses deux meilleurs sets de ce début de saison». Voilà de quoi

réjouir ceux qui avaient déjà vu un très bon match des gars de Wiacek face à TGV-87.

Ce n'est pas contre des équipes comme Naefels, le LUC ou Chênois que le VBC Plateau se doit de récolter des points. Lors de ces matches-là, l'objectif principal se veut plus modeste; tenter de tenir le choc le plus longtemps possible. Face à l'un des plus sérieux prétendants au titre de champion, Urs Kolb et ses camarades ont opposé une résistance digne de la ligue A. En variant bien leurs combinaisons en attaque, en jouant d'une manière décontractée, sans pression, ils ont posé plus d'un problème au six de base glaronnais. Mais, à la porte de l'exploit - prendre un set à Naefels chez lui en est un - les gars de Wiacek ont connu la même baisse de régime que celle qui leur avait coûté les deux points à Jona.

Le sort des deux premières manches s'est ainsi joué lors des tout derniers échanges. Ensuite, dans la troisième, le cœur n'y était plus. Et la fatigue de la veille a pesé lourd dans les jambes. Mercredi soir, Plateau jouera un nouveau match à l'extérieur, contre le néo-promu Sursee.   
 P. T.

## Première ligue

# Un cœur gros comme ça!

**Genève-Elite - Val-de-Ruz Sport 2-3 (12-15 10-15 15-6 15-5 13-15)**

VDRS: L. Grisoni, N. Sauser, A. Challandes, M. Liechti, I. Perdrizat, M. Aeschlimann, K. Koczyk, I. Sauser, M. Steiner, S. Riser, S. Riilliot. Manque: C. Beltrame (blessée).

C'est avec une certaine impatience que l'équipe du Val-de-Ruz attendait ce début de championnat. Impatience et appréhension tant il est vrai que l'on avait du mal à cerner les possibilités réelles de cette toute nouvelle formation dans le concert de la ligue nationale.

Le moins que l'on puisse dire, c'est que l'entrée en matière a été réussie à tout point de vue. Au sortir d'une lutte acharnée qui a duré plus de deux heures, le VDRS a déjà fait étalage d'une belle combativité dans une rencontre où tous les ingrédients étaient réunis pour un magnifique baptême du feu: spectacle, tension, retournements de situation, émotions, dénouement «à la Hitchcock», le tout agrémenté de quelques cartons or et sang pour pimenter encore le débat.

Après une mise au vert, la phalange de T. Tschopp entra très vite dans le match. Deux sets quasi parfaits mettaient le Val-de-Ruz en situation d'attente idéale. Certes, tout ne fut pas parfait par la suite, Genève-Elite relevant la tête avec beaucoup de maestria. Mais cet avantage initial obligeait les joueuses du bout du lac à courir après le score.

Alors que le quidam s'attendait à voir le navire neuchâtelois sombrer corps et âme, les «Galinettes» relevaient le défi grâce à leur légendaire «fighting spirit» pour en fin de compte terrasser l'aigle genevois sur un «ace» de leur capitaine L. Grisoni. Reste à confirmer ces bonnes dispositions dès la prochaine rencontre, face à Meyrin, samedi à 15 h à Cernier.   
 /tt

**Uni Berne - NUC II 3-0 (15-6 15-1 15-1)**

En déplacement à Berne, le NUC est passé à côté de son match en moins de quarante minutes. Sans vouloir lui chercher des excuses, force est de constater que cette jeune équipe manque d'entraînements collectifs. En effet, l'effectif actuel s'étant dessiné il y a deux semaines seulement, on comprend mieux le manque d'homogénéité sur le terrain.

En début de match, les deux équipes faisant jeu égal, l'issue de la partie s'annonçait incertaine, mais le NUC, en proie à des fautes individuelles à la réception, laissa passer sa chance. Profitant de ce désarroi, Berne le transforma en naufrage irréversible.

Malgré ce départ catastrophique, les filles du NUC devront savoir tirer profit de cette douloureuse expérience et voir ainsi l'avenir plus sereinement.   
 /cgrsv

# Val-de-Ruz sans forcer

**Delémont - Val-de-Ruz Sport 0-3 (7-15 10-15 7-15)**

Val-de-Ruz: M. Hübscher, P. Mayer, L. Tripet, L. Rouiller, L. Balmer, F. Delley, C. Blanc, C. Fellmann, A. Vicario, P. Cosandier. Entraîneurs: A. Lehmann, M. Hübscher. Manque: C. Rohner (blessé).

Pour leur premier match de championnat, l'équipe masculine de Val-de-Ruz Sport se déplaçait en terre jurassienne afin d'y rencontrer l'équipe de Delémont. Il s'agissait de confirmer les bonnes dispositions affichées tout au long de la phase de préparation. C'est chose faite, puisque l'équipe de Dédé Lehmann a remporté sa première victoire. Il conviendra cependant de tirer quelques leçons de ce match, notamment au niveau du rythme de jeu présenté.

Après une entrée en matière un peu lente, Val-de-Ruz a, petit à petit, pris un ascendant déterminant sur les joueurs locaux pour finalement conclure cette première manche sur le score sans appel de 15-7. Le scénario des deux sets suivants fut à peu de choses près le même, si ce n'est qu'au second set, les Delémontains s'accrochèrent un peu plus longtemps pour atteindre la barre des dix points.

Au décompte final, la victoire a récompensé l'équipe la plus régulière ayant fait le moins de fautes personnelles. Il s'agira cependant pour Val-de-Ruz de tirer les leçons de ce premier match, afin de préparer au mieux les deux prochains matches qui s'annoncent difficiles puisque l'équi-

pe rencontrera deux prétendants aux premières places du classement final.   
 /pc

**Volley-Boys Bienne - VBC Colombier 3-0 (15-10 15-10 16-14)**

Colombier: D. Hillbrunner, U. Meyer, P. Bordoni, P. Jeanbourquin, L. Diehl, P. Di Chello, I. Bruschweiler, M. Di Chello. Entraîneur: R. Méroni.

Etaient-ils pressés de rejoindre les festivités du 25<sup>me</sup> anniversaire du club? En tous les cas, les Colombins n'ont pas fourni la prestation que l'on attendait d'eux. La déconiture des protégés de Méroni peut s'expliquer en deux mots: mauvaises réceptions.

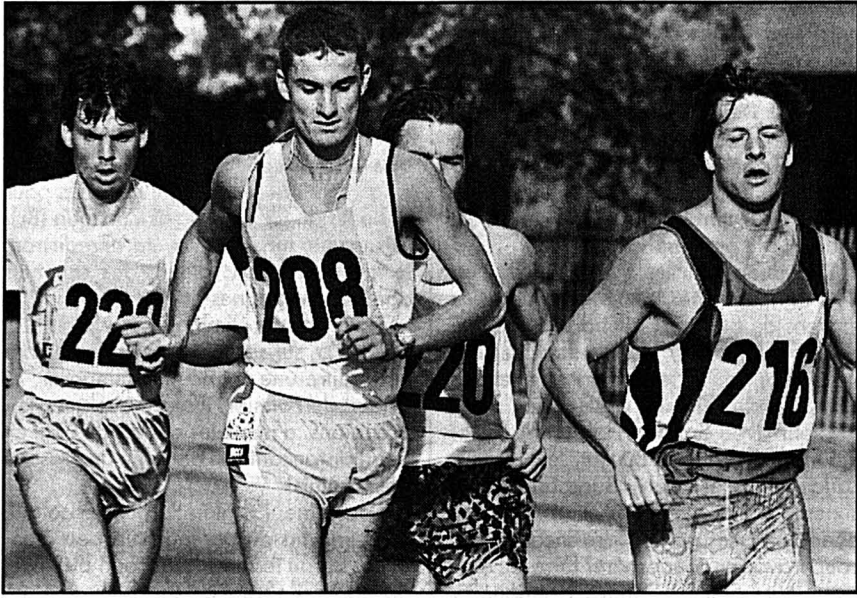
Ceci se vérifia dès le premier set. Après un début prometteur, les Colombins menèrent 10-8 avant de se faire enfler pas moins de sept points sur de désastreuses réceptions. Lors du 2<sup>me</sup> set, les Biennois purent à nouveau compter avec les gestes techniques très approximatifs des visiteurs pour s'imposer.

La 3<sup>me</sup> manche fut la plus accrochée, les pensionnaires de Planeyse commençant à sortir leurs griffes. Ils placèrent un bloc qui posa de nombreux problèmes aux locaux. Malheureusement, la fin du set fut à nouveau fatale aux Colombins qui, après avoir bénéficié de trois balles de set, laissèrent échapper le match en faveur des Biennois.

Espérons que samedi prochain Colombier aura résolu son problème de réception afin de présenter un spectacle convenable.   
 /pb

## COURSE À PIED/ Tour de Cornaux

# Deux nouveaux records



ÉLITE - Stauffer (208) laissera Huguenin (220), Glauser (229) et Jaunin (216) sur place.

La 9<sup>me</sup> édition du Tour de Cornaux organisé par la FSG locale a tenu toutes ses promesses. Un temps idéal, une bonne participation, un vaste pavillon de prix et, surtout, deux nouveaux records.

En l'absence de Corinne Isler-Ducommun, la course a été vite jouée chez les dames. Dora Jakob s'est facilement imposée, améliorant son chrono - de 1993 - de cinq secondes.

- Craignant la présence d'Anne Lachat que j'avais rencontrée au Tour de Corcelles, je suis partie un peu plus rapidement, nous a confié Dora qui était comblée avec les victoires de ses neveux.

Vainqueur chez les vétérans, François Thuler, cheville ouvrière de la FSG, a établi un nouveau record dans sa catégorie, améliorant le chrono de 67 centièmes!

Chez les hommes, le groupe de tête s'est vite réduit aux meilleurs de cette fin de

championnat. Au 3<sup>me</sup> km, à la faveur d'une descente, Marc-Henri Jaunin a placé une accélération que seul Christophe Stauffer parvenait à contrer. Mais Jaunin payera cher cet effort violent, et dès lors, Stauffer aura le champ libre. Derrière, Thierry Huguenin et François Glauser rejoindront Jaunin et le distanceront. Dans sa foulée - modèle d'efficacité - Stauffer terminera en 25'32"20 contre 25'59"32 obtenus en 1990 par Thierry Charmillot.

- C'était trop facile, déclarera Stauffer qui n'attendra pas la remise des prix, ayant encore une séance d'entraînement à vélo programmée à 17 heures!

Il convient de souligner, chez les vétérans II, la victoire d'Oscar Hirschi après une année d'ennuis de santé; chez les juniors, celle de Luc Ducommun et, les confirmations des jeunes talents que sont Sandrine Henchoz, Nicolas Mazzoleni et John Michel.

♦ A. F.

## Les résultats

**Minis D (750 m):** 1. Ludovic Bazzan (Cornaux), 3'39"65; 2. Romain Henchoz (Enges), 3'46"32; 3. Lena Dupan (La Chaux-de-Fonds) 3'47"63; 4. Marc Suter (Wavre) 3'50"57; 5. Katy Lopez (Marin), 3'51"57; 6. Raphaël Emery (Cornaux); 7. Sylvie Frattino (Vevey); 8. Moana Kessler (Boudevilliers); 9. Jayson Leutwiler (Cornaux); 10. Loraine Krattinger (Cornaux).

**Filles C (1 000 m):** 1. Mélanie Dupan (La Chaux-de-Fonds), 3'59"46; 2. Floriane Desaulles (Corcelles-Cormondrèche) 4'12"03; 3. Sylvie Baggenstos (Saint-Blaise) 4'19"40; 5. Olivia Messerli (Cornaux); 5. Carine Jeanmaire (Cornaux).

**Garçons C (1 000 m):** 1. Michael Bazzan (Cornaux) 4'03"43; 2. Cyril Chanson (Cornaux) 4'04"54; 3. Dominique Rausis (Cornaux) 4'15"53; 4. Niels Leutwiler (Cornaux); 5. Fabian Balmer (La Chaux-de-Fonds).

**Filles B (1 000 m):** 1. Martine Hausener (Fontaines) 4'01"03; 2. Corinne Mina (Cornaux) 4'02"12; 3. Nadia Argenziano (Cortaillod) 4'02"60.

**Garçons B (1 000 m):** 1. Mathias Liard (Lausanne) 3'38"21; 2. Romain Jaquemot (Corcelles-Cormondrèche) 3'43"62; 3. Sébastien Chanson (Cornaux) 3'46"44; 4. Christophe Jeanmaire (Cornaux); 5. Joël Baggenstos (Saint-Blaise).

**Filles A (1 000 m):** 1. Sandrine Henchoz (Enges) 3'48"72; 2. Marilène Egger (Cornaux) 3'49"66; 3. Célia Santos (Neuchâtel) 3'53"16.

**Garçons A (1 000 m):** 1. John Michel (Corcelles-Cormondrèche) 3'15"95; 2. Frédéric Chautems (Corcelles-Cormondrèche) 3'26"22; 3. Fabien Zurcher (Lausanne) 3'35"12; 4. Dominique Terreaux (Fribourg); 5. Stéphane Augier (Corcelles-Cormondrèche).

**Cadets B (1 000 m):** 1. Daniel Haldimann (Saint-Blaise) 3'16"96; 2. M.-Olivier Müller (Tatroz) 3'28"85; 3. Frédéric Gacon (Cornaux) 3'54"15.

**Cadettes A (2 700 m):** 1. Delphine Zigerli (Fleurier) 11'04"30; 2. Valérie Ducommun (Saint-Blaise) 12'21"99; 3. Stefania Evangelista (Cornaux) 12'50"70.

**Cadets A (2 700 m):** 1. Nicola Mazzoleni (La Chaux-de-Fonds) 9'9"28; 2. Bernard Lienher (Savagnier) 9'50"52; 3. Thierry Terreaux (Fribourg) 10'21"92.

**Juniors garçons (5 400 m):** 1. Luc Ducommun (Areuse) 20'31"08; 2. Xavier Moser (Areuse) 21'36"74; 3. Nicolas Dubois (La Chaux-de-Fonds) 21'43"47; 4. Patrick Lambertier (La Sagne); 5. Thierry Gacon (Cornaux).

**Populaires dames (5 400 m):** 1. Christine Favre (Cornaux) 27'12"75; 2. Jacqueline Chanson (Cornaux) 27'13"18; 3. Katalin Vitalyos (Colombier) 29'11"58; 4. Annamaria Vitalyos (Colombier); 5. Christelle Moser (Areuse).

**Populaires hommes (5 400 m):** 1. Pierre-Yves Lantwing (Fribourg) 19'10"49; 2. José Manuel Gomes (Marin) 21'01"34; 3. Jean-Luc Décrevel (Cornaux) 21'20"83; 4. Joël Joss (Cornaux); 5. Joaquim De Morais (Saint-Blaise).

**Elite dames (8 100 m):** 1. Dora Jakob (Cormondrèche) 31'37"38; 2. Françoise Wyses (Cortaillod) 33'32"64; 3. Anne Lachat (Grolley) 34'18"88; 4. Roxane Roth (Boudry).

**Elite hommes (8 100 m):** 1. Christophe Stauffer (Peseux) 25'32"20; 2. Thierry Huguenin (Neuchâtel) 26'23"23; 3. François Glauser (Couvot) 26'49"14; 4. Markus Kramer (Dietikon) 27'07"10; 5. Marc-Henri Jaunin (Cortaillod) 27'09"45; 6. René Bel (Le Cerneux-Pégnognot); 7. Thierry Charmillot (Moutier); 8. Thierry Perregaux (La Chaux-de-Fonds); 9. Yves Schleppli (Lignières); 10. Alfonso Silva (Peseux).

**Vétérans dames (8 100 m):** 1. Françoise Thuler (Cornaux) 32'27"77; 2. Marguit Perroud (Neuchâtel) 35'28"61; 3. Silvana Ferrari (Couvot) 38'07"48; 4. Charlotte Wyss (La Chaux-de-Fonds) 38'59"66.

**Vétérans hommes (8 100 m):** 1. Oscar Hirschi (Vilars) 31'03"36; 2. Fritz Kohler (Le Landeron) 31'25"65; 3. Aribert Hannappel (Pierleren) 31'50"74; 4. Antonio Lopes (Neuchâtel); 5. François Bandi (Le Locle); 6. Willy Bettex (Marin); 7. Saturnino Llera (La Chaux-de-Fonds).

## SPRINT

**FOOTBALL - Juniors inter A/1, 11 me tour:** Aarau - Meyrin 0-0; Servette - Langenthal 5-1; Fribourg - Zurich 0-0; Lucerne - Sion 0-1; Bellinzzone - Lausanne 1-1; Young Boys - Grasshopper 2-2; Neuchâtel Xamax - Lugano renvoyé. - Classement: 1. Meyrin 11/17; 2. Lugano 9/15; 3. Zurich 11/14; 4. Lausanne 10/12. Puis: 11. Xamax 10/7. /si

## VTT

## Gigabike

# Les résultats

Voici les principaux résultats de la Gigabike qui s'est courue dimanche à Neuchâtel et dans les Montagnes neuchâteloises (lire L'Express d'hier).

**Messieurs 100 km:** 1. L. Furlan (Perly) 4 h 26'12"; 2. R. Ulman (Bienne) 4 h 34'47"; 3. G. Nachin (Geisshouse) 4 h 34'50"; 4. R. Poggiali (Cortaillod) 4 h 39'31"; 5. T. Pfister (Kerzers) 4 h 40'14"; 6. J. Baumann (Zurich) 4 h 43'56"; 7. B. Girard (Vilars-sur-Glâne) 4 h 45'49"; 8. L. Hegeman (Eberstwil) 4 h 49'54"; 9. P. Neunschwander (Court) 5 h 04'09"; 10. M. Baumann (Losdorf) 5 h 04'16"; 11. M. Blaesi (Lenzheide) 5 h 08'55"; 12. B. Cavin (Flanthey) 5 h 11'49"; 13. P. Richter (Ligerz) 5 h 19'52". - **50 km:** 1. R. Wyssseier (St-Niklaus) 1 h 57'00"; 2. T. Schulthess (La Sagne) 3 h 17'37"; 3. T. Scheffel (Trevillers) 3 h 23'25"; 4. D. Engel (Saint-Blaise) 3 h 40'58"; 5. F. Hefeli (Bienne) 3 h 41'01"; 6. J. Michel (Morteau) 3 h 41'21"; 7. M. Molli (Bienne) 3 h 48'40"; 8. C. Gai (Montmolin) 3 h 49'42"; 9. J. Perrenoud (Chézard) 3 h 52'57"; 10. A. Wirth (Le Locle) 3 h 55'17"; 11. R. Rusconi (Neuchâtel) 4 h 03'50"; 12. P. Hebert (La Chaux-de-Fonds) 4 h 03'54"; 13. D. Liechti (Sonceboz) 4 h 04'36"; 14. S. Matter (Gerzensee) 4 h 04'39"; 15. M. Regli (Neuchâtel) 4 h 05'02"; 16. A. Buthey (Neuchâtel) 4 h 05'05".

**Seniors 100 km:** 1. D. Rey (Affoltern) 4 h 59'36"; 2. E. Schertenleib (Chamont) 5 h 21'14"; 3. M. Brot (Duebendorf) 5 h 25'07"; 4. T. Perret (La Chaux-de-Fonds) 5 h 26'52"; 5. C. Fatton (Noiraigue) 5 h 29'38"; 6. H. Locher (Stuesslingen) 5 h 38'42"; 7. J.-C. Vallat (La Chaux-de-Fonds) 5 h 57'26". - **50 km:** 1. H. Bernasconi (Neuchâtel) 3 h 42'49"; 2. S. Windler (Safnem) 3 h 49'31"; 3. F. Jeannin (Fleurier) 4 h 01'16"; 4. V. Tuerler (La Chaux-de-Fonds) 4 h 05'35"; 5. D. Guillaume-Gentil (Dombrsson) 4 h 13'18"; 6. B. Joriot (Bôel) 4 h 5'14"; 7. M. Verdon (Montmagny) 4 h 17'34"; 8. P. Conti (Neuchâtel) 4 h 29'33"; 9. M. Barben (La Chaux-de-Fonds) 4 h 31'11"; 10. P. Sunier (Nods) 4 h 33'06".

**Dames 100 km:** 1. Isabelle Singele (Le Locle) 6 h 47'04". - **50 km:** 1. Arlette Schneider (Sauges) 3 h 63'02"; 2. Sandra Crete (Vallorbe) 4 h 08'50"; 3. Béatrice Rihis (Safnem) 4 h 08'56"; 4. D. Jakob (Cormondrèche) 4 h 12'23".

**Juniors garçons 50 km:** 1. U. Niederhauser (Liedertswil) 3 h 04'07"; 2. V. Droux (Oberburg) 3 h 10'00"; 3. S. Vermet (Les Ponts-de-Martel) 3 h 25'08"; 4. L. Reuche (La Chaux-de-Fonds) 3 h 29'16"; 5. F. Sahli (Mont-de-Butes) 3 h 36'06"; 6. O. Kesseli (Stans) 3 h 49'38". - **Juniors filles 50 km:** 1. Carole Spori (La Chaux-de-Fonds) 4 h 27'43".

**Tandem 50 km:** 1. C. Auberson (La Neuveville) 4 h 40'38"; 2. T. Turuvani (Cornaux) 6 h 03'12".

## PATINAGE ARTISTIQUE

# C. Chammartin: victoire à Geel

Excellent début de saison pour Catherine Chammartin: le week-end dernier à Geel, en Belgique, la Chaux-de-Fonnière a remporté le Silver Skate, concours international qui a rassemblé 13 concurrentes de huit pays dans la catégorie élite. Troisième seulement après le programme court, Catherine Chammartin a réussi à renverser la vapeur grâce à un programme libre de très bonne qualité. Au décompte final, la Neuchâteloise s'est imposée devant la championne d'Italie, Sylvia Fontana, et la championne de Belgique, Christelle Dammann. Bref, un bien beau cadeau d'anniversaire pour une jeune fille qui fête aujourd'hui même ses 16 ans et dont la prochaine échéance est fixée du 9 au 13 novembre prochain à Banská Bystrica (Slovaquie).

Une seconde patineuse chaux-de-fonnière s'est distinguée en Belgique. Excellente 3<sup>me</sup> de la catégorie junior, Marlène Wehrli a obtenu à Geel son meilleur résultat sur le plan international. Dans cette catégorie, qui réunissait 21 concurrentes, c'est la Genevoise Berrak Destanli qui s'est imposée, devant la Belge Ellen Mareels.

Egalement pressentie pour défendre les couleurs helvétiques dans le Plat pays, la Tramelote Séverine Bourqui a malheureusement dû renoncer en raison d'une blessure.

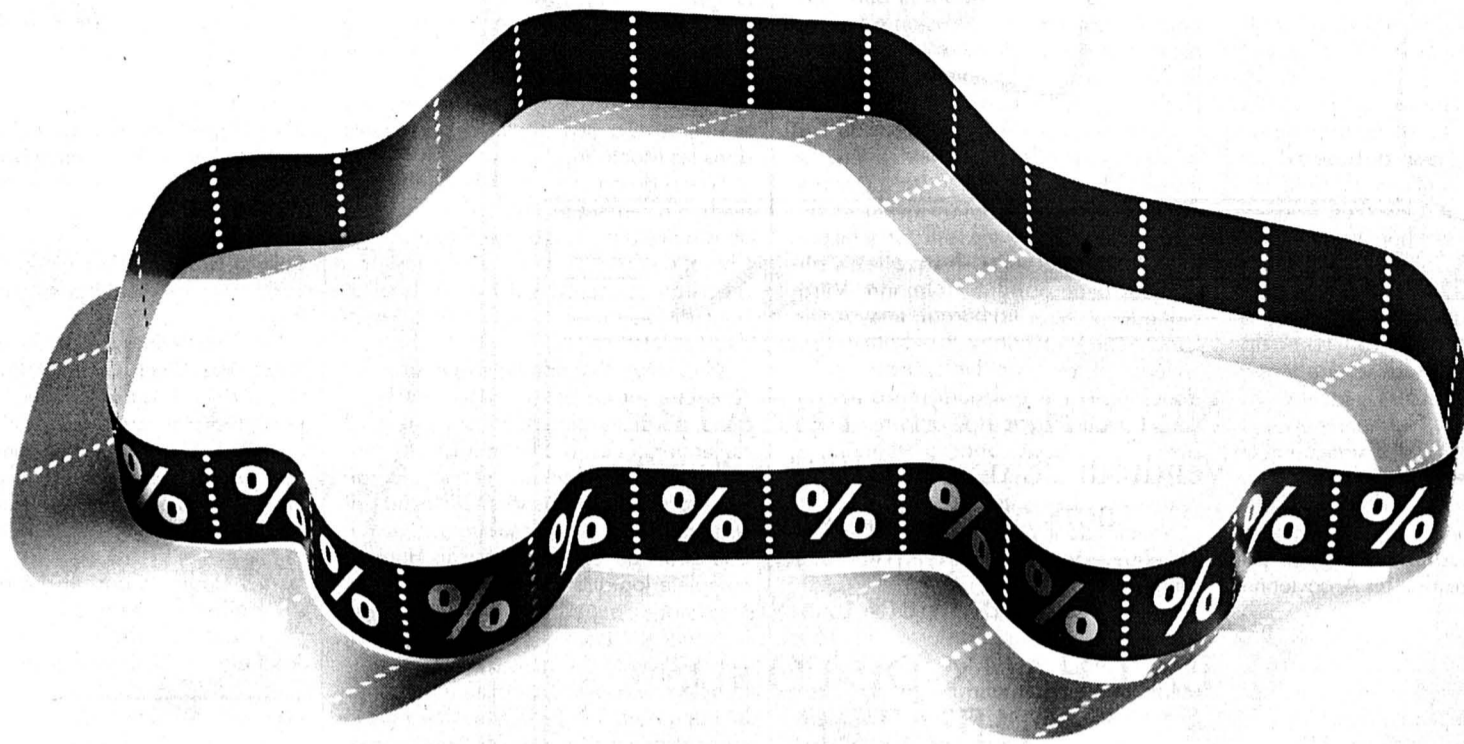
♦ A. L.





STRADA de la "Winterthur".

La première assurance auto dont la prime se réduit jusqu'à 65%.



Et qui ne dépasse pas 100% même lorsqu'il arrive quelque chose. Autrement dit, la nouvelle casco vous accorde désormais 10% de plus de rabais pour non-sinistre si vous n'avez pas d'accident. Vous additionnez d'autres pourcentages avec les rabais en fonction de l'âge du véhicule et du kilométrage. Ajoutez-y enfin le rabais pour les dispositifs de sécurité. Et si vous voulez savoir plus précisément combien la nouvelle casco paie, même lorsqu'il n'arrive rien, renseignez-vous sur STRADA, la nouvelle assurance auto de la "Winterthur", auprès de l'une des représentations "Winterthur" ou en appelant au 155 21 00.

41-119-04/ROC

winterthur

**PARTNER Job**  
2, rue St-Maurice  
2001 Neuchâtel

Mandatés par une société de services de la région zurichoise, nous cherchons une

**SECRETARE**

- bilingue allemand/français,
- au bénéfice de quelques années d'expérience,
- polyvalente, responsable,
- sens de l'organisation et du contact,
- à l'aise dans le maniement des chiffres,
- maîtrisant les outils informatiques (environnement Windows),
- Suisse ou permis C.

Intéressé? N'hésitez pas à prendre contact avec Anne Loewer au 038/25 44 44. 86043-235

**JACQUES DESSANGE**  
cherche

**SECRETARE**  
à mi-temps  
français/allemand

Travail de secrétariat en rapport avec la mode.

Envoyer offre écrite avec photo à FLEISCHMANN Gestion - Seyon 1 - 2000 NEUCHÂTEL. 130378-236

**PARTNER Job**  
2, rue St-Maurice  
2001 Neuchâtel

Mandatés par des entreprises des Montagnes et du littoral neuchâtois, nous sommes à la recherche de

**MENUISIERS CFC ou expérience**

Veuillez prendre contact au plus vite avec Joël Gueniat au 038/25 44 44. 86044-235

Entreprise européenne en plein développement cherche

**une employée au service externe**

Profil souhaité:

- sens de la communication,
- excellente présentation,
- expérience de la vente serait un atout,
- suisse ou permis C,
- permis de conduire.

Nous offrons:

- temps de formation complète et suivie,
- un travail indépendant,
- une structure solide et efficace.

Si vous aimez le contact, avez une excellente présentation, n'hésitez pas à nous contacter au (038) 21 15 81. 191878-236

**TRAVAIL SYMPA SALAIRE SYMPA**

Appelez vite le (021) 803 33 53 - (038) 33 97 71 Full Point, Lausanne, Neuchâtel. 86049-236

**BOUTIQUE FLORALE LA JOCONDE**  
cherche

**FLEURISTE**

à temps complet. Tél. 038/31 25 35. 173505-236

**RESTAURANT L'AQUARIUM**  
cherche pour date à convenir

- **UNE SOMMELIÈRE avec expérience**
- **UN CUISINIER (à 50%)**

Tél. (038) 57 17 87. 173498-236

**COMMERCES**

A remettre à Fleurier **boutique** d'articles pour bébés et enfants. Pour obtenir renseignements, écrire à L'EXPRESS, 2001 Neuchâtel, sous chiffres 152-5000. 130331-152

A louer tout de suite au centre de La Neuveville/NE **magasin** de 120 m<sup>2</sup> Tél. 038 31 98 50 028-1700-4x4

**Vous, OK, et personne d'autre**

Mandatés par une société internationale de la région neuchâtoise, nous cherchons un (e)

**ASSISTANT(E) COMPTABLE français/italien/anglais**

Vos tâches:

- tenue de la comptabilité financière jusqu'aux boucléments;
- tenue de comptes en devises étrangères;
- décomptes lcha-TVA;
- rapports financiers, fiscalité.

Intéressé (e), contactez Tania Aintablian pour fixer un entretien. 57352-235

**OK PERSONNEL SERVICE**  
Placement fixe et temporaire  
Votre futur emploi sur VIDEOTEX \* OK #  
Rue Saint-Maurice 12 • 2000 Neuchâtel • 038/24 31 31

**PARTNER Job**  
2, rue St-Maurice  
2001 Neuchâtel

Pour l'un de nos clients, nous cherchons un

**EMPLOYÉ SAV**

Vous êtes/avez:

- l'expérience de la tapisserie et du rembourrage de meubles,
- l'esprit d'initiative et de décision,
- le sens du contact et de la pondération dans vos rapports avec autrui,
- un permis de conduire,
- Suisse ou permis C.

Intéressé? N'hésitez pas à prendre contact avec Anne Loewer au 038/25 44 44. 86041-235

**Vous, OK, et personne d'autre**

Mandatés par de nombreuses entreprises secteur du bâtiment, nous cherchons

**COUVREURS CHARPENTIERS MENUISIERS MONTEURS ÉLECTRICIENS MAÇONS**

Vous avez un CFC ou quelques années d'expérience, appelez au plus vite F. Guinchard ou R. Fleury. 57308-235

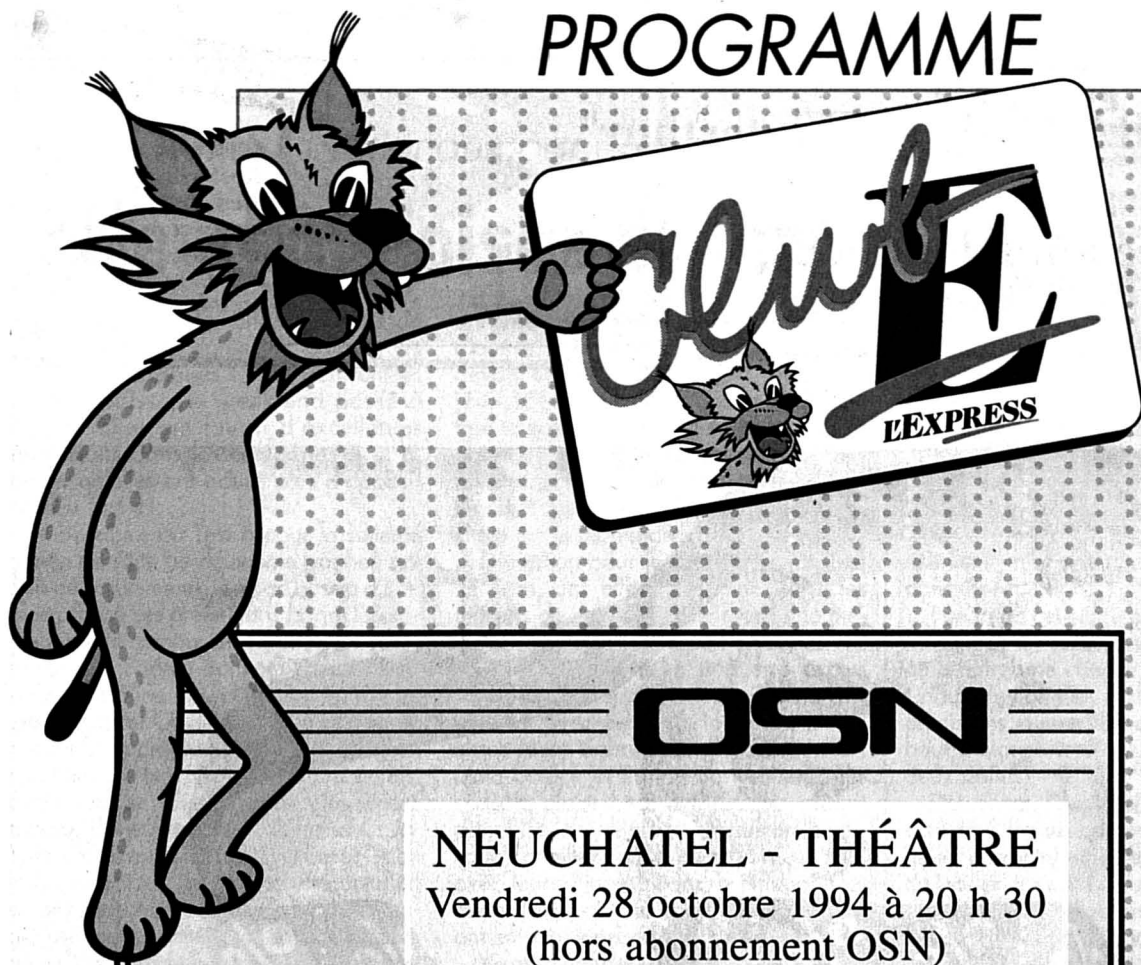
**OK PERSONNEL SERVICE**  
Placement fixe et temporaire  
Votre futur emploi sur VIDEOTEX \* OK #  
Rue Saint-Maurice 12 • 2000 Neuchâtel • 038/24 31 31

A remettre à COUVET/NE **PUB** de 50 places. Petite location et reprise. Tél. 038 31 98 50 28-1700-4x4

A remettre **BAR** à l'ouest de Neuchâtel. Tél. (077) 37 80 45. 130385-152

Cherche à louer ou à acheter: **BAR ou petit RESTAURANT** Ouest de Neuchâtel. Discretion garantie. Faire offres sous chiffres D 028-2053 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1. 57128-152

# PROGRAMME



## OSN

NEUCHÂTEL - THÉÂTRE

Vendredi 28 octobre 1994 à 20 h 30  
(hors abonnement OSN)

Dimanche 30 octobre 1994, à 17 h  
(abonnement OSN)

LA CHAUX-DE-FONDS -  
THÉÂTRE

Samedi 29 octobre 1994, à 20 h

# LA CAMBIALE DI MATRIMONIO

Opéra de G. Rossini

**Coproduction internationale:**

Bad-Lauchstädt (Goethe-Theater, près de Halle)

Potsdam (Palais Sanssouci)

Rome (Gonfalone)

Neuchâtel (Orchestre symphonique neuchâtelois)

Catherine Jüstrich  
Regina Jakobi  
Ruben Amoretti

Friedrich Mack  
Nicolas Pernet  
Charles Ossola

Direction: **Theo Loosli**  
Mise en scène: **Paul Stern**

**Location:** Office du Tourisme de Neuchâtel, Place-d'Armes 7,  
tél. (038) 25 42 43. La Tabatière du Théâtre de La Chaux-de-Fonds,  
avenue Léopold-Robert 29, tél. (039) 23 94 44.



# LA SOURCE BLEUE



Marina Vlady



Rosy Varte

Samedi 29 octobre 1994  
à 20 h 30 au Théâtre de Neuchâtel

**Prix des places:**

Étudiants, apprentis

Fr. 5.- de réduction aux membres Club **E** et Centre culturel

Fr. 35.- / 30.- / 25.-

Fr. 15.-

**Location:** Office du Tourisme, Place-d'Armes 7, Neuchâtel,  
tél. 25 42 43

## BOUTIQUE

- Sacs de sport
- Montres
- Pin's

en vente à la réception de L'EXPRESS,  
rue Saint-Maurice 4, Neuchâtel



en collaboration  
avec PAX assurances

# BOULIMIE

Dernière autoroute avant la station

Mardi 25, mercredi 26,  
vendredi 28, samedi 29 octobre  
à 20 h 30. Jeudi 27 octobre à 19 h,  
au Théâtre du Pommier,  
Neuchâtel



**Prix d'entrée:**

Étudiants, apprentis,  
AVS, chômeurs

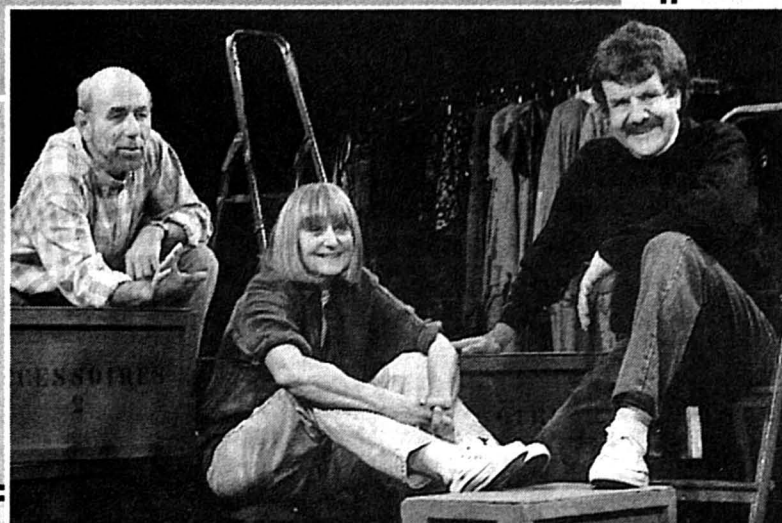
Membres Club **E**  
et membres CCN

**Location:** Centre culturel  
neuchâtelois, tél. 25 05 05.

Fr. 25.-

Fr. 22.-

Fr. 20.-



## Bulletin de souscription au Club **E**

Je ne suis pas encore membre du Club **E**.

Veuillez me faire parvenir ma carte de membre à  
l'adresse ci-dessous:

J'aurai ma carte du Club **E** aux conditions  
suivantes: (cocher la case correspondante)

Abonnement annuel à **L'EXPRESS**  
= une carte du Club **E** gratuite

Carte supplémentaire pour membre de la  
famille vivant sous le même toit = Fr. 20.-  
à verser au CCP 20-5695-2

A retourner à: **L'EXPRESS** Club **E**  
Service de promotion  
Case postale 561  
2001 Neuchâtel

No d'abonné à L'EXPRESS

Nom:

Prénom:

Rue, no:

NP et localité:

Tél. privé:

Tél. prof.:

Date de naissance:





## Le truc du jour

Fous du régime, attention: il ne faut pas manger plus d'une pomme par jour pendant cette période de restriction, car les pommes, aussi saines soient-elles, contiennent du sucre.



Ce jour-là...

1991 - Le prototype de l'Airbus A340, le plus gros avion de ligne construit par le consortium européen, effectue son premier vol d'essai.

ap

## ADOLESCENCE

## Violentes pensées de suicide

En latin, «adolescere» signifie «grandir»... L'adolescence est un passage entre l'enfance et l'âge adulte. C'est une période de transition qui n'a rien de facile à vivre, ni du côté des adolescents qui subissent un bouleversement à la fois physique et psychique, ni du côté des parents qui sont souvent mis à rude épreuve par des remises en question cruelles, non édulcorées et souvent pertinentes.

**L**e suicide en général, et plus particulièrement le suicide des adolescents, nous renvoie à un douloureux sentiment de culpabilité.

Pratiquer la politique hypocrite de l'autruche ne sert en aucun cas la prévention. Alors parlons-en!

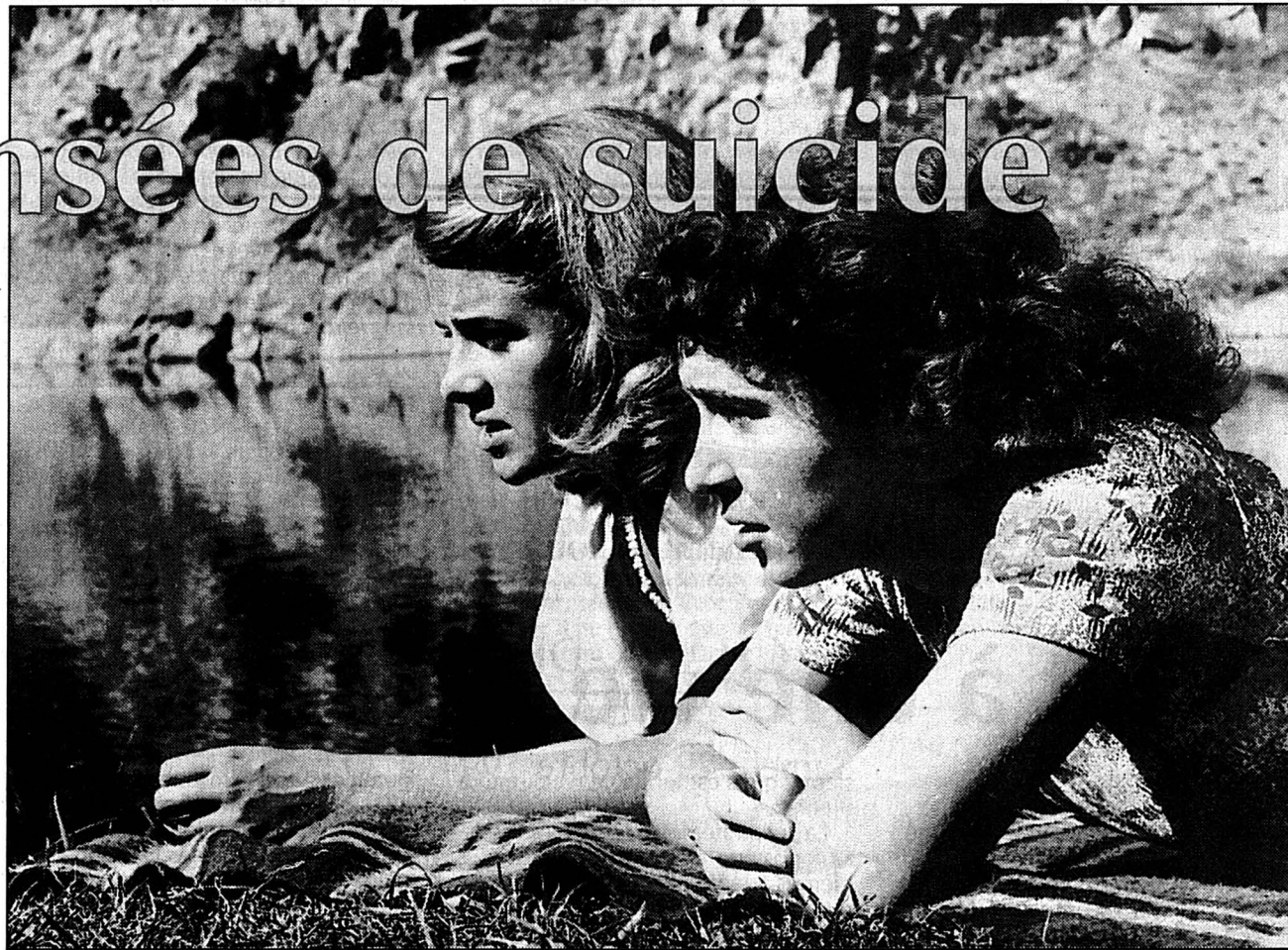
«Le suicide est une attaque destructrice et intentionnelle de son corps, de son corps réel, d'os et de chair». Cette violence est faite au corps pour en faire taire la souffrance. Souffrance insupportable d'un passage à l'acte où se croisent le désir de mort et le désir de vie: se suicider, c'est tenter d'étouffer une image de soi insoutenable, c'est faire taire cette chose douloureuse qui crie chagrin à l'intérieur de soi et essayer de s'en débarrasser. Le geste suicidaire correspond à un acte impulsif dans une situation de crise, épisode de crise qui s'inscrit dans une histoire individuelle, un cheminement de vie dont il ne faut pas négliger les signes de souffrance.

La pire négligence est la banalisation des tentatives de suicide. L'on entend encore parler trop souvent

avec légèreté «du désir d'attirer l'attention sur soi, d'un appel au secours pour se rendre intéressant». Minimiser l'acte désespéré d'un adolescent, c'est refuser secours à personne en danger. Les familles, trop souvent culpabilisées, cachent les tentatives de suicide, honteuses qu'elles sont de n'avoir pu rendre leur adolescent heureux, humiliées qu'elles sont d'être exclues de la vie de leur enfant, qui, par son geste fatal, a fait ses valises, un billet simple course en poche. Ecorchées vives, les familles n'ont pas osé demander de l'aide.

## Taux élevé en Suisse

La Suisse fait partie des cinq pays qui ont le taux de suicide le plus élevé du monde chez les jeunes de 14 à 24 ans: en 1992, dans notre pays, 168 garçons et filles de moins de 25 ans se sont volontairement donné la mort. Le suicide est devenu la deuxième cause de mortalité chez les adolescents après les accidents de la route. Pire, selon l'Organisation mondiale de la santé (OMS) un accident sur cinq, quel qu'il soit, dont est victime un individu entre 14 et 25 ans, pourrait camoufler une tentative de suicide.



PASSAGE DE L'ENFANCE A L'ÂGE ADULTE - Une période de transition qui n'a rien de facile à vivre.

archives

Si personne ne connaît les causes exactes de la tentative de suicide (aboutie ou non), nous connaissons par ailleurs toute une série de facteurs associés, de clignotants, qu'il s'agit de savoir repérer dans le cheminement sinueux du passage de l'adolescence:

- difficulté de communication au sein de la famille;
- tensions familiales, famille déstabilisée, séparée, divorcée, endeuillée;
- ne pas parvenir à répondre positivement aux désirs des parents;
- se voir confronté à des exigences scolaires ou professionnelles insurmontables;

- peur liée à l'intolérance à l'échec ou l'absence d'estime de soi, le sentiment d'être nul;
- mal supporter le changement d'un corps d'enfant en corps sexué susceptible de procréer, d'engendrer, l'angoisse liée à l'identité sexuelle et à la problématique homosexuelle;
- sentiment d'impuissance, de dépendance, difficulté de se différencier de l'image maternelle ou absente d'une image paternelle solide et différenciatrice;
- effondrement de l'image de soi, tristesse, déprime, dépression;
- ruptures amoureuses, peur de la séparation.

- Conduite auto-destructrice (alcool, drogue,...);

Ce qu'il faut savoir, c'est qu'il existe des solutions, des moyens à mettre en oeuvre pour tenter de surmonter ces difficultés: dans le canton de Neuchâtel, l'Office médico-pédagogique saura par exemple vous informer.

Un passage difficile n'est pas un passage impossible!

♦ Jacqueline Girard-Frésard

● Références: «Suicide sans mode d'emploi», Cahiers psychiatriques genevois, no 16, 1994; «Psychopathologie de l'adolescent», D. Marcelli et A. Braconnier Ed. Masson, 1992.

## GASTRONOMIE

## Une Epine ôtée du pied

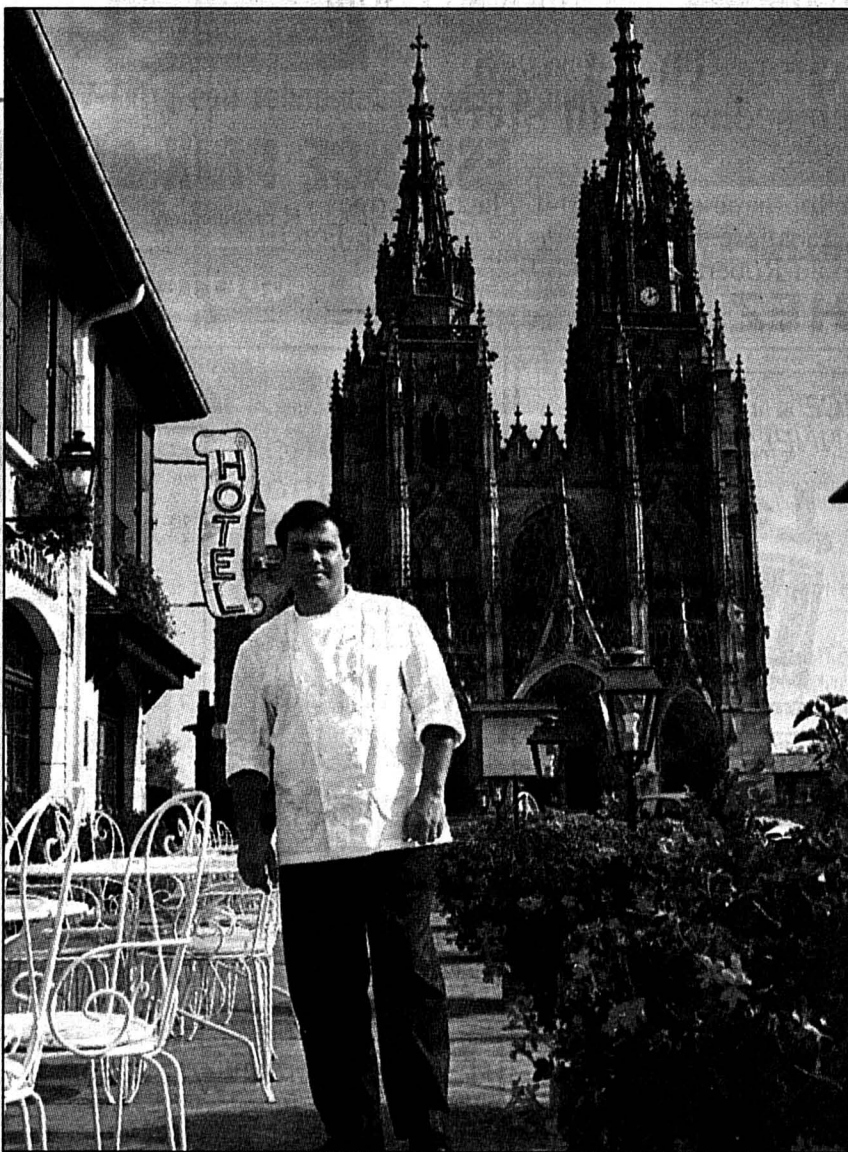
**L**a découverte, au XII<sup>e</sup> siècle, d'une statue de la Vierge dans un buisson d'épines enflammées explique le nom et l'existence du bourg de L'Epine, en Champagne crayeuse. Aujourd'hui, L'Epine doit sa réputation à l'extraordinaire basilique construite sur ce lieu de pèlerinage et à l'hôtel-restaurant Aux Armes de Champagne (16 points au Gault-Millau par la grâce du talent de son chef Patrick Michelin).

«Loge à pied et à cheval» lors de sa création au siècle naissant, cet établissement de charme est dirigé de main de maître par Jean-Paul Pérardel. Une figure que ce Jean-Paul Pérardel! Préposé au départ aux fourneaux, ce quinquagénaire à l'allure de colonel anglais, qu'il a peut-être empruntée à sa vaste clientèle britannique, est depuis 24 ans maire de sa petite commune de 800 habitants. Une fonction qu'il cumule avec quelques autres, dont celle d'avisé commerçant en vins qui a pris le pari - réussi - de s'installer à Calais, ainsi qu'en plein fief bourguignon, à l'entrée de Beaune, pour le profit de l'amateur de bons crus à prix sages. Il

ya en effet un espace pour les distributeurs indépendants dès lors que les grandes surfaces, qui ont besoin de s'assurer de lots considérables, se désintéressent des petits producteurs de qualité. Si bien que la maison Pérardel et Huet parvient à céder ce subtil trésor de parfums qu'est le Puligny-Montrachet à 21 francs suisses (!) pour un premier cru 1992. Ne vous étonnez pas de trouver sur la carte de L'Epine d'assez nombreuses demi-bouteilles, ce qui est bien pratique lorsqu'on goûte ces plaisirs à deux! Une possibilité que de trop nombreux restaurateurs ne veulent ou ne peuvent proposer.

Naguère à Illhäusern comme commis, puis au Château de Fère-en-Tardenois, dont nous aurons l'occasion de reparler, intronisé «Numéro un de demain» et successeur désigné de J.-P. Pérardel, le chef Patrick Michelin plaide pour le retour au classicisme, ayant intégré dans sa réflexion et dans sa politique commerciale les excès, il est vrai parfois dévastateurs, de la défunte nouvelle cuisine.

Avouons avoir été quelque peu désarçonné, dans un premier temps, par sa cuisine. Les portions et les sauces sont en effet très généreuses, à l'image d'un saint-pierre servi dans un menu à trois plats (270 FF) dont



PATRICK MICHELON - Le chef, les «Armes de Champagne» et la basilique de L'Epine.

Jean-Luc Vautravers - E

nous n'avons pu manger que le tiers. La suite nous a enlevé une épine du pied et de l'estomac, si l'on peut dire. Son intéressante terrine de queue de

boeuf au foie gras et légumes et celle de lapereau au vin de chardonay servie avec des artichauts, du foie gras... et beaucoup de sel sont la marque

d'une table qui n'est pas de la dinette. Aussi audacieux qu'harmonieux, ces mariages de produits montrent que le style Michelin n'exclut pas l'invention, à l'image de son excellentissime veau au tourteau.

Les croquants sont craquants! Nous accordons en effet une mention spéciale aux desserts, en particulier ceux qui utilisent le café. L'effet est paradisiaque lorsqu'ils sont accompagnés d'un verre de vin de Maury, le seul vin rouge comportant une note de cacao. Un cru élevé sur les contreforts des Pyrénées, non loin de Banyuls, aussi rare que recommandable.

Compte tenu du niveau des «Armes de Champagne», les prix ne sont pas excessifs, surtout convertis dans nos francs. Côté menus, ils s'échelonnent entre 100 FF (entrée, plat, dessert) et 450 FF pour le «tout homard».

Ces dernières années, 12 millions de francs français ont été investis dans la rénovation de l'hôtel. Il faut demander de loger au rez-de-chaussée, devant le jardin fleuri; les plus belles chambres sont là.

On y jouit d'un coup d'œil aussi omniprésent qu'imprévisible sur la basilique Notre-Dame, sa remarquable façade gothique flamboyante et ses deux tours. M. le maire Jean Paul Pérardel raconte que l'une, d'origine, date du bon roi René d'Anjou. Elle porte les fleurs de lys. Quant à la seconde, le Directeur eut l'idée saugrenue de la démolir au profit du télégraphe... Elle fut reconstruite sous Napoléon III, ce qui explique les aigles sculptées dans la pierre.

Jean-Luc Vautravers

● Aux Armes de Champagne, L'Epine (sortie Châlons-sur-Marne de l'autoroute Paris-Reims-Strasbourg), avec tennis, pratique de golf et jardin des herbes de Patrick Michelin.



MICHELIN

# Nouvelles lamelles en Y

**I**nventeur de la lamellisation inclinée en 1980, Michelin a transformé profondément le marché européen du pneu d'hiver. Tous les constructeurs ont maintenant repris cette technique, qui a permis d'accroître l'efficacité des pneus tout en les rendant plus agréables à vivre, moins bruyants et plus confortables sur routes sèches. Cette saison, le manufacturier français plante un nouveau jalon avec la mise sur le marché de son XM+S Alpin caractérisé par ses lamelles en forme de Y, un brevet exclusif Michelin.

Le nouveau produit du leader mondial du pneumatique est axé avant tout

sur les conditions hivernales difficiles, surtout en régions de montagne. Le pneu Alpin est le complément des XM+S 130 et 330 présentés sur le marché l'an passé et équipés de lamelles droites: ces pneus plus polyvalents sont conçus pour un usage mixte, avec des limites de vitesses T (180 km/h) et H (plus de 200 km/h), spécialement appréciés des habitants de plaine. Le nouveau pneu Alpin possède quant à lui l'indice Q (160 km/h), et porte sur son flanc un logo représentant un massif alpin qui illustre bien sa spécificité. Il garantit des performances exceptionnelles sur la neige et les maintient à un niveau élevé tout au long de sa vie.

Sur la neige, il se distingue par des qualités de motricité, de freinage et de guidage qui procurent au conducteur un grand sentiment de sécurité. Il faut

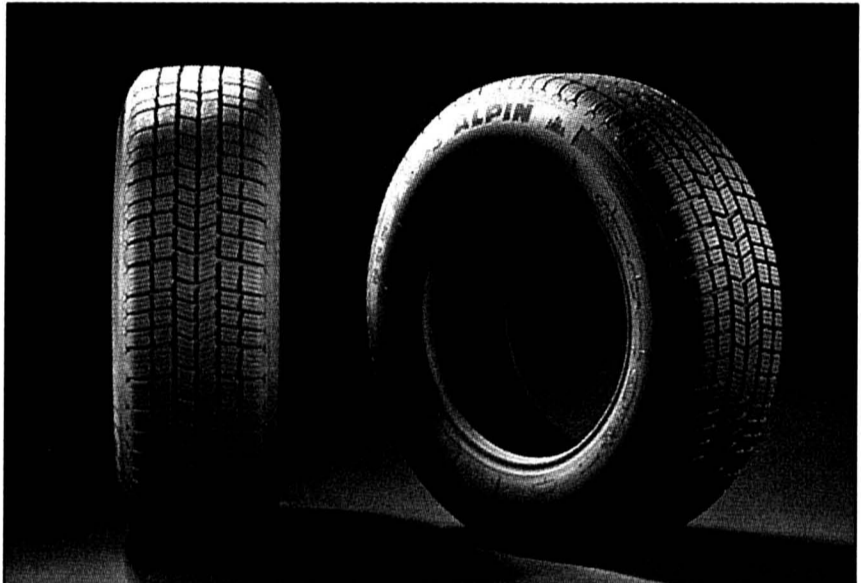
savoir que l'adhérence sur la neige provient de l'exploitation conjuguée de trois phénomènes: l'effet «crémaillère», l'effet «griffe» et l'effet «surface au sol». L'effet crémaillère est le mécanisme assurant l'accroche dans la neige et son évacuation du creux de la sculpture; l'effet griffe résulte de l'entrée en contact des arêtes de chaque élément de la sculpture avec le sol, et son efficacité dépend du nombre de lamelles et de leur souplesse; enfin, l'effet de surface au sol, fondamental, dépend de la souplesse de la gomme et de l'agencement de la sculpture.

A l'état neuf, l'effet surface au sol lié à la lamellisation en Y du pneu Alpin se traduit pour le conducteur par une adhérence maximum et par un net raccourcissement des distances de freinage par rapport au précédent XM+S 100. Cet effet de surface au sol est également très sensible en courbe, car il permet de repousser les limites d'adhérence. Après un certain degré d'usure (environ 30%), le pneu Alpin dispose toujours de qualités d'adhérence remarquables grâce à l'effet griffe accentué par le doublement des lamelles.

Souverain dans les conditions d'enneigement, le nouvel Alpin se révèle très confortable et sûr quand la neige a disparu: sur route mouillée, il offre une très bonne adhérence grâce aux nombreuses lamelles qui cassent le film d'eau et au dessin de sculpture qui évacue bien l'élément liquide.

Particulièrement intéressant pour des régions montagneuses où l'hiver est rude, ce nouveau Michelin XM+S Alpin est livrable dès maintenant dans une vingtaine de dimensions allant du 135/80 R 13 au 205/60 R 15.

♦ Al. M.



DUNLOP

# Traction améliorée

**D**ès cet hiver, le nouveau Dunlop SP Winter Sport M2 remplace les deux lignes de produit SP Winter et SP Winter Sport. Développé par les ingénieurs de l'usine allemande de Hanau, ce nouveau pneu présente par rapport à son prédécesseur des avantages décisifs en matière de sécurité. Ainsi, il améliore la traction de 10% sur la neige fraîche, la gadoue et le verglas, et de 5% sur la neige damée et sur chaussée mouillée. De plus, il présente de nombreux avantages tels qu'un poids réduit de 10%, un niveau sonore abaissé de 10% et une résistance au roulement diminuée de 5%, ce qui favorise les économies de carburant.

Dunlop a également innové en supprimant l'existence des deux classes de pneus. La technologie jusqu'ici réservée aux seuls grands et coûteux pneus hautes performances profite aujourd'hui à tous les automobilistes. Dans toutes les dimensions, le Winter Sport M2 bénéficie d'un même profil

lié au sens de la marche, d'une bande de roulement bicouche et d'une carcasse particulièrement sophistiquée. Le petit désavantage d'un profil lié au sens de la marche réside dans les soins très attentifs qu'il faut apporter au montage; le grand avantage est la forme en V renversé des blocs de profil du milieu



de la bande de roulement qui assure un écoulement ultrarapide de l'eau et assure une meilleure sécurité en matière d'aquaplaning. L'adhérence sur la neige est quant à elle assurée par plus de 1000 encoches qui ondulent transversalement par rapport au sens de la marche, formant ainsi autant de lamelles qui s'ouvrent et se referment.

Autre innovation, la sculpture du pneu se compose de deux couches de gomme: une extérieure particulièrement élastique pour une adhérence optimale et une inférieure, plus dure, qui réduit la résistance au roulement et améliore sensiblement le maniement du véhicule sur route sèche. De fait, les propriétés du Winter Sport M2 sur chaussée sèche ou mouillée sont pratiquement comparables à celles d'un pneu d'été moyen.

Le nouveau Dunlop est livrable dès maintenant dans quasiment toutes les dimensions, depuis le 155/80 R 13 jusqu'au 225/50 R 16. Quelques dimensions très particulières (notamment les pneus extra-larges 235/50 et 255/40) seront disponibles pour la saison 1995/96.

♦ Al. M.

MALOYA

# Nouveaux pneus suisses

**E**n collaboration avec le producteur de pneus néerlandais Vredestein, le fabricant suisse Maloya a mis au point une nouvelle génération de pneus d'hiver, les CRESTA 201 et 210.

La version 201 est destinée aux classes de vitesse normales, la 210 aux véhicules puissants possédant une vitesse élevée. De nombreuses recherches, notamment en ce qui concerne le mélange de gomme pour la bande de roulement, ont permis de renforcer les avantages du pneu d'hiver tout en réduisant ses inconvénients. Ainsi, le nouveau Maloya n'est pas plus bruyant qu'un pneu d'été. Il est plus résistant encore à l'usure et, grâce à une

construction inédite, le poids du pneu a pu être abaissé de quelque 20%.

La conception du profil a été étudiée pour les conditions hivernales: la combinaison de blocs et de rainures longitudinales permet d'évacuer l'eau et réduit ainsi le danger d'aquaplaning, et les angles entre les lamelles et les blocs ont été calculés pour expulser efficacement la neige. Quant au grand nombre de lamelles, il améliore l'adhérence sur la neige dure et lisse, agit également positivement sur le freinage sur route mouillée et améliore l'adhérence sur le verglas.

Dans la série 201, les dimensions vont du 135 R 13 au 175/65 R 14, tandis que la série 210 pour voitures puissantes va du 185/70 R 14 au 195/65 R 15.

♦ Al. M.



# Etre bien chaussé

**A**lors qu'il ne viendrait à l'idée de personne de se promener en légers mocassins dans la gadoue et la neige hivernales, de nombreux automobilistes persistent à rouler en toutes conditions avec des pneus d'été. En Suisse, un conducteur sur trois n'équipe pas encore sa voiture de pneus d'hiver. Les raisons invoquées sont qu'un pneu d'hiver se remplace fort bien par une conduite prudente, que cet équipement ne s'utilise qu'en montagne, qu'il est trop cher. Trois arguments qui... ne tiennent pas la route.

Conduite prudente ou pas, les qualités techniques des pneus sont ce qu'elles sont: un bon pneu d'été n'exerce qu'une traction de 20% par rapport à un pneu d'hiver de la dernière génération et il ne peut gravir une pente enneigée que de 3%, quand celui d'hiver peut allègrement grimper des cols de 18%. Quant à la sécurité sur chaussée glissante, les chiffres donnent à réfléchir: à 40 km/h, une voiture équipée de pneus d'été a besoin de 48 mètres pour s'arrêter, tandis qu'avec des pneus d'hiver il ne lui faut que 22 mètres!

La notion de montagne est toute relative: pour un Genevois, la route

de la Vue-des-Alpes est un col de montagne, tandis que pour un Grison de Haute-Engadine elle s'apparente à une gentille promenade... En fait, tout le territoire helvétique peut être considéré comme particulièrement traître en hiver, les variations climatiques y étant aussi violentes qu'imprévisibles.

Enfin, le coût des pneus d'hiver n'est plus une excuse. D'abord, leur prix n'est que légèrement supérieur à celui de pneus d'été de mêmes dimensions, et il est même conseillé de monter des pneus d'hiver plus étroits (meilleure pénétration dans la neige et l'eau) dont le prix est alors semblable aux pneus larges d'été. Ensuite, et M. de La Palice aurait pu le dire, quand on use les pneus d'hiver on prolonge la durée de vie des pneus d'été et réciproquement. Et l'automobiliste avisé qui a pris soin d'avoir un double jeu de jantes montées peut procéder lui-même au changement de roues, ce qui ne lui coûte que sa propre dépense physique. Enfin, dernier argument, on peut très bien «terminer» les pneus d'hiver à la belle saison, puisqu'ils offrent maintenant un confort égal à celui des pneus d'été, tandis que l'opération inverse est bien sûr à proscrire!

♦ Alain Marion

CITROËN JUMPER

# La vedette 1994



Le fourgon tôlé court, modèle de base, a une charge utile de 1120 kilos pour un poids total admissible de 2700 kilos. Son volume de charge est de 7,5 m<sup>3</sup>.

Alain Marion - E

**C**omme pour les voitures, il est décerné un titre de «l'utilitaire de l'année» par la presse spécialisée européenne. Pour 1994, c'est le Citroën Jumper et ses cousins Peugeot et Fiat qui ont été distingués. Fruit de la collaboration entre les groupes Fiat et PSA, ce nouvel utilitaire quasi identique chez les trois constructeurs est fabriqué dans l'usine Sevel Sud, en Italie.

Nous avons mis à profit un déménagement familial entre Avignon et la Suisse pour examiner en détails cette bête de somme appelée à un bel avenir. Parmi une gamme qui comporte pas moins de 58 versions (!) en 3 motorisations, dont 2 diesel, nous avons essayé le fourgon tôlé court, le modèle le moins cher doté d'un moteur essence 2 litres à injection de 110 CV.

Première constatation, la mécanique s'est montrée à la hauteur de la tâche, soutenant sans peine une vitesse de croisière de 120 km/h sur un long trajet autoroutier, et se permettant même des pointes à 140 pour les dépassements. Même dans les grandes côtes entre Lyon et Genève, le couple puissant permettait de rester en 5e vitesse, à un bon 100 km/h. En cas de besoin, la 4ème vitesse qui plafonne à 110 peut prendre le relais. La consommation s'est montrée raisonnable (moins de 13 litres) compte tenu du rythme que nous avons fait soutenir à un véhicule chargé de meubles avec trois personnes à bord.

Deuxième constatation, le confort est bien réel, conducteur et passagers ayant passé plusieurs heures à bord sans se plaindre. Le volume sonore est discret jusqu'à 100 km/h, et peut être

qualifié de bon: jusqu'à 120-130 km/h, puisqu'il permet d'écouter sans problème la radio. Grâce au changement de vitesse intégré au tableau de bord (comme dans le monospace Evasion), le passager du milieu a la place dégagée pour ses jambes. Contrairement à d'autres utilitaires, il n'a pas à craindre pour la santé de ses ménisques à chaque changement de vitesse! L'équipement de base du Jumper contribue à assurer la sérénité du conducteur: direction assistée, grands rétroviseurs (indispensables sur un fourgon) réglables électriquement, agréable planche de bord avec toutes les commandes très bien disposées, nombreux espaces de rangement. Parmi les options (et selon les modèles), il est possible d'obtenir le Jumper avec vitres électriques et verrouillage central, l'ABS et même la climatisation!

Enfin, le comportement routier est étonnant de précision, avec notamment une tenue de cap imperturbable même par fort vent. Hormis le gabarit plus imposant auquel on s'habitue très vite, on conduit le Jumper comme une voiture. Il est la preuve roulante qu'on peut très bien joindre l'utile à l'agréable!

♦ Al. M.

## Données techniques

**Moteur:** 1998 cmc, 4 cyl, essence sans plomb; 80 kW (110 CV) à 5500 t/mn; couple maxi 168 Nm à 3400 t/mn.

**Transmission:** roues AV.

**Performances:** 144 km/h.

**Consommation:** 12,7 l/100 km (test).

**Prix:** 27.700 francs (modèle testé); gamme Jumper de 27.700 à 43.500 francs.

La Ville de La Chaux-de-Fonds met au concours un poste

## d'éducateur ou d'éducatrice spécialisé(e)

pour  
**SOMBAILLE JEUNESSE**  
Maison d'apprentis

**Traitement:**  
selon la convention collective neuchâteloise de travail pour le personnel éducatif.

**Exigences:**  
- diplôme d'éducateur/trice ou titre équivalent;  
- plusieurs années de pratique dans la profession;  
- grandes disponibilités.

**Entrée en fonctions:**  
à convenir.

Ce poste est ouvert indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres manuscrites accompagnées du curriculum vitae doivent être envoyées à la

Direction de  
**SOMBAILLE JEUNESSE**,  
P.-Alain Thiébaud, Sombaille 6,  
2300 La Chaux-de-Fonds,  
tél. (039) 283 232.

Jusqu'au vendredi  
4 novembre 1994.

Vidéotex: \* NE #  
Audiotex: 24 21 21

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

## PARTNER

**Job**  
2, rue St-Maurice  
2001 Neuchâtel

Mandatés par plusieurs entreprises des Montagnes neuchâteloises ainsi que du Littoral, nous sommes à la recherche de

- Maçons CFC
- Maçons GC/B1/B2
- Plâtriers-peintres CFC ou grande expérience
- Ferblantiers-couvreurs
- Etancheurs qualifiés
- Aides-étancheurs

86042-235  
Nous offrons un appui constant et des salaires en fonction de vos capacités, ainsi que des prestations à la hauteur de vos exigences.

Pour plus de renseignements, veuillez contacter J. Gueniat au 038/25 44 44.

Nous cherchons tout de suite

## COIFFEUSE DIPLÔMÉE

ayant quelques années de pratique.

Ecrire sous chiffres E 028-2906, à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1. 86040-236

## DEMANDES D'EMPLOI

### HOMME POLYVALENT

cherche un emploi fixe et stable et un nouveau défi. Ouvert à toutes propositions sérieuses. Connaissance des langues f/all/it/ang et de l'informatique. Libre tout de suite.

Faire offres à L'EXPRESS  
2001 Neuchâtel  
sous chiffres 238-5006.

130376-238

### Cherche emploi

le plus rapidement possible.

Ayant dû quitter mon travail actuel comme vendeur de voitures à cause de la conjoncture, je cherche un travail dans la vente, représentation, même à l'étranger. Je parle couramment l'italien et le français, notions d'allemand, d'espagnol et de portugais (expérience en assurances). Je suis suisse, père de 2 enfants. Voiture à disposition.

Ecrire sous chiffres Z 022-249038 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1. 191885-238

## Avant 7 heures

être informé grâce au portage à domicile.

**L'EXPRESS**

### MARIN

Seigneur, tu laisses maintenant ton serviteur aller en paix, selon ta parole.

Luc 2:29.

Madame Edwige Humair-Thüler, à Marin;  
Madame et Monsieur Monique et Claude Jeanrenaud-Humair, leurs enfants Raphaël et Sandrine, à Fontaines;  
Monsieur et Madame Roland et Marie-Jeanne Humair-Polese, leurs enfants Sophie et Amélie, à Cortaillod;  
Monsieur et Madame Serge et Gisèle Humair-Voirol, leurs enfants Jessica et Séverine, à Cornaux;  
Madame Madeleine Bédard-Humair, sa fille Christiane et famille, à Berne;  
Monsieur Ernest Thüler, à Marin;  
Monsieur et Madame Ernest et Bruna Thüler-Brovedani, leurs enfants Roberto et Barbara, à Winterthour,  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur

## Francis HUMAIR

enlevé à l'affection des siens dans sa 72<sup>me</sup> année, après une longue et pénible maladie, supportée avec courage.

2074 Marin, le 23 octobre 1994.  
(Cité-des-Sors 14)

L'incinération aura lieu jeudi 27 octobre.

Culte à la chapelle du crématoire, à 14 heures.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beaugard.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

57378-78

### NEUCHÂTEL

L'Eternel guérit tous ceux qui ont le cœur brisé, et il pansé leurs blessures.

Ps. 147:3.

Son papa:  
Monsieur Paul-Edouard Hübscher et sa compagne Suzanne Oberson, à Neuchâtel;  
Sa sœur:  
Mademoiselle Corinne Hübscher, à Neuchâtel;  
Son grand-papa:  
Monsieur Edouard Hübscher, à Neuchâtel;  
Sa marraine:  
Madame et Monsieur Edith et Rudolf Weber et leurs enfants Karin et Patrick, à Bôle;

Ses tantes et oncles:  
Madame et Monsieur Marie-Madeleine et Robert Boileau, à Neuchâtel;  
Madame et Monsieur Lucette et André Calderara, à Neuchâtel;  
Monsieur Edgar Hübscher, à Neuchâtel,  
ainsi que les familles parentes et amies,

ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur

## Laurent HÜBSCHER

enlevé à leur affection, dans sa 29<sup>me</sup> année.

2000 Neuchâtel, le 24 octobre 1994.  
(Dime 54)

Le culte aura lieu à la chapelle du crématoire de Neuchâtel, jeudi 27 octobre, à 10 heures, suivi de l'incinération.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Beaugard, Neuchâtel.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

200687-78

### FLEURIER

Repose en paix

Monsieur et Madame André Gays, à Peseux;  
Christiane Gays, sa filleule, à Genève;  
Madame Blanche Gays Perrenoud, à Fleurier et famille;  
Madame Alice Cretinier-Borel, à Couvet;  
Madame veuve Andrée Curchod, à Genève;  
Madame et Monsieur Roger Curchod, à Morges et famille;  
Madame et Monsieur André Curchod-Cretigny, à Genève et famille;  
Madame et Monsieur Ali Perrinjaquet et famille, à Genève,

ont le chagrin d'annoncer le décès de

Madame

## Jeanne CRETINIER

née GAYS

enlevée à leur tendre affection, le 24 octobre 1994.

Fleurier, le 24 octobre 1994.

Ton souvenir restera gravé dans nos cœurs.

Le culte sera célébré au temple de Fleurier, le mercredi 26 octobre 1994 à 13 h 30, suivi de l'incinération sans suite à Neuchâtel.

Veuillez penser à l'Hôpital de Couvet, CCP 20-4168-0 ou au Home médicalisé des Sugits, CCP 20-8945-9

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire part, le présent avis en tenant lieu

200681-78

### NEUCHÂTEL



Il ne sera plus jamais présent, mais il ne sera jamais absent non plus.

A. de Saint-Exupéry

Madame Linda De Maglie, sa fille Sabrina et famille;  
Ses enfants, Sandra, Ana, Israël et Joselia,  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

## Manuel DA CONCEICAO GOMES

leur très cher ami, papa, frère, beau-frère, oncle, neveu, cousin, parrain, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, dans sa 53<sup>me</sup> année, après de longues souffrances supportées avec dignité et courage.

2003 Neuchâtel, le 24 octobre 1994.  
(Rue Jean-de-la-Grange 6)

Que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon.

La messe sera célébrée en l'église catholique Saint-Marc de Serrières, jeudi 27 octobre, à 9 heures, suivie de l'incinération.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beaugard, Neuchâtel.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

200686-78

### GORGIER

«Garde le silence devant l'Eternel et espère en Lui».

Ps. 37:7.

Monsieur et Madame Francis Paroz-Echenoz à Peseux, leurs enfants et petits-enfants  
Madame et Monsieur Paul Von Gunten-Paroz à Gorgier, leurs enfants et petits-enfants

Anne et Claude-Alain Favre-Paroz, Damien, Nicolas et Doriane à Cormondrèche

Jean-Marc et Chantal Paroz-Roggo, Laure et Romain à Cortaillod

Pierre-Olivier et Michèle Paroz-Chételat à Peseux

Fabienne et Antonio Capilli-Von Gunten, et David à Colombier

Florence et Rolf Pellet-Von Gunten, Joanie et Norman à Saint-Cergue

ainsi que les familles parentes, alliées et amies

ont le grand chagrin d'annoncer le décès de

Madame

## Hélène PAROZ

née DROZ

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, belle-sœur, tante, parente et amie, enlevée à leur tendre affection dans sa 85<sup>me</sup> année.

2023 Gorgier, le 24 octobre 1994.  
(Rue du Tronchet 5)

La cérémonie religieuse sera célébrée à Saint-Aubin, mercredi 26 octobre.

Culte au temple, à 13 h 30.

L'incinération aura lieu à Neuchâtel sans suite.

Domicile mortuaire: Hôpital de la Béroche.

En souvenir de la défunte, vous pouvez penser à l'Hôpital de la Béroche, CCP 20-363-0

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire part, le présent avis en tenant lieu

200682-78

### FLEURIER

Tu as entendu ma voix... Tu t'es approché au jour que je t'ai invoqué; tu as dit: Ne crains pas.

Jér. 3:56-57.

Madame Anne-Mary Helfer,  
Monsieur et Madame Henri et Giuliana Helfer-Bartolucci,  
Madame et Monsieur Arlette et Walter Ross-Helfer,  
Monsieur et Madame Laurent et Joséphine Helfer-Russo,  
Mademoiselle Vanessa Ross,  
Madame et Monsieur Suzanne et Jean Ruffieux-Helfer et famille,  
Monsieur et Madame Ernest et Clémence Droz et famille,  
Monsieur et Madame Roger et Brigitte Droz et famille,  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le grand chagrin d'annoncer le décès de

Monsieur

## Henri HELFER

leur très cher époux, papa, grand-papa, frère, parent et ami, enlevé à leur tendre affection dans sa 86<sup>me</sup> année.

Fleurier, le 21 octobre 1994.

Ne crains point, car je suis avec toi, ne sois pas inquiet, car moi je suis ton Dieu.

Es. 41:10.

L'ensevelissement a eu lieu dans l'intimité de la famille, lundi 24 octobre 1994.

Au lieu de fleurs, veuillez penser à la Paroisse protestante de Fleurier, CCP 20-4061-7

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire part, le présent avis en faisant lieu

200680-78

AVIS MORTUAIRES

NEUCHÂTEL

Ô soleil quand tu l'en vas rien n'est pareil ici-bas.

Madame Monette Cavalleri-Haesler, son épouse;  
Monsieur François Cavalleri, son fils;  
Madame Christiane Dick-Cavalleri, sa fille, et ses enfants Alexandre et Virginie;  
Madame Marguerite Rieser-Cavalleri, sa sœur,  
ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines, amis et connaissances,

ont l'immense douleur de faire part du décès de

Monsieur

**René CAVALLERI**

enlevé à leur tendre affection, dans sa 71<sup>me</sup> année.

2000 Neuchâtel, le 21 octobre 1994.  
(Rue du Plan 12)

Selon le désir du défunt, l'incinération a eu lieu dans l'intimité.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

86087-78

Les Autorités de surveillance, les organes de direction, les membres du corps enseignant ainsi que du personnel administratif, technique et de conciergerie ont le triste devoir de faire part du décès de

Monsieur

**René CAVALLERI**

intendant retraité du CPLN.

Centre professionnel du Littoral neuchâtelois  
CPLN

192045-78

Le Club sportif Commune de Neuchâtel a la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

**René CAVALLERI**

membre fondateur et président d'honneur.

173609-78

NEUCHÂTEL

L'Eternel est mon berger: Je ne manquerai de rien. Ps. 23:1.

Madame Marguerite Bourquin, à Neuchâtel;  
Madame Reynold Rychner-Bourquin, à Versoix, ses enfants et petits-enfants:  
Madame et Monsieur Jean-Pierre Weibel-Rychner, Alexandre et Hélène, Monsieur et Madame Daniel Rychner-Fertig, Marlène;

Madame Emile Bourquin-Harris, à Veytaux, ses enfants et petits-enfants:  
Monsieur et Madame Struan Bourquin, Catherine et Michel,  
Le Docteur et Madame Donald Bourquin, Martin et Franca, Christine, Philipp, Yvonne;

Monsieur André Bourquin, à Bâle;  
Madame Louis Bourquin-Merkt, à Bâle;  
Les familles Rychner, Bourquin, à Genève, Berne et Bâle;  
Monsieur et Madame Ralph Fertig et Loïk,  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

**Madeleine BOURQUIN**

enlevée à leur tendre affection, entourée de sa famille et de ses amis.

2000 Neuchâtel, le 23 octobre 1994.  
(Chemin des Ribaudes 17)

Le culte sera célébré en la chapelle du crématoire de Neuchâtel, mercredi 26 octobre, à 16 heures, suivi de l'incinération.

Le corps repose à l'Hôpital des Cadolles, Neuchâtel.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

86088-78

COLOMBIER

Ses pas silencieux évitaient la grand-route. Il aimait le silence et la paix des sentiers des bois. Seul le cœur était grand en cet homme effacé. Tu le savais Jésus, c'est pourquoi sans nul doute, tu l'as pris à Toi.

La famille, les amis et connaissances ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

**Roger G. PÉTREMAND**

enlevé à l'affection des siens, dans sa 79<sup>me</sup> année.

2013 Colombier, le 22 octobre 1994.

L'incinération aura lieu mercredi 26 octobre.

Culte à la chapelle du crématoire de Neuchâtel, à 15 heures.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beauregard, à Neuchâtel.

Adresse de la famille: Monsieur André Pétremand  
2326 Biaufond

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

57380-78

AVIS MORTUAIRES

PESEUX

Venez à moi, vous tous qui êtes fatigués et chargés, et je vous donnerai du repos.

Mat. 11:28.

Madame Madeleine Wagnon:  
Monsieur et Madame Laurent et Myriam Blatti-Wagnon et leur fille Jenny, à Buttes,

Monsieur Gérald Wagnon, à Neuenhof;  
Monsieur Michel Bruez et ses enfants David et Marc, à Couvet;  
Monsieur et Madame Jacques et Béatrice Wagnon, à L'Isle et leurs enfants;  
Monsieur et Madame Bruno et Rosemarie Kaiser, à Zuchwil et leurs enfants;

Monsieur et Madame René et Ann Kaiser, à Pulborough (Angleterre) et leurs enfants,  
ainsi que les familles parentes et alliées,

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

**Roger WAGNON**

leur très cher époux, papa, beau-père, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, à l'âge de 58 ans, après une courte maladie supportée avec un grand courage.

2034 Peseux, le 24 octobre 1994.  
(Chemin Gabriel 6)

Le culte aura lieu à la chapelle du crématoire de Neuchâtel, jeudi 27 octobre, à 15 heures, suivi de l'incinération.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Beauregard, Neuchâtel.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

86086-78

NEUCHÂTEL

La famille et les amis de

Madame

**Jacqueline KOHL-RIECKEL**

ont le grand chagrin de faire part de son décès, survenu accidentellement lors d'un séjour au Maroc, dans sa 66<sup>me</sup> année.

Anne-Marie et Rodolphe Stauffer-Rieckel, à Berne;  
Yvonne Stauffer, à Berne;  
Monique Stauffer, à Berne;  
André Rebetez et sa famille, à Neuchâtel.

2000 Neuchâtel, le 17 octobre 1994.  
(Rue de la Balance 1)

L'incinération aura lieu jeudi 27 octobre.

Culte à la chapelle du crématoire, à 16 heures.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beauregard, Neuchâtel.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

57393-78

MARIN

Rosmarie Bonjour, à Marin;  
Alain et Marie-Claude Bonjour et leur fils Vincent, à La Chaux-de-Fonds;  
Pierre et Marlène Bonjour, leurs enfants Romain et Sarah, à La Chaux-de-Fonds;  
André et Béatrice Bonjour, leurs enfants Catherine et Hubert, à La Chaux-de-Fonds;  
Georgette Staub, à La Chaux-de-Fonds;  
Danielle et Dusan Dvornic et leur fille Jennifer, à Blonay,  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur

**Ernest BONJOUR**

enlevé à l'affection des siens, dans sa 80<sup>me</sup> année.

2074 Marin, le 23 octobre 1994.  
(Rue du Mouson 3)

L'incinération aura lieu mercredi 26 octobre.

Culte à la chapelle du crématoire, à 11 heures.

Domicile mortuaire: Hôpital des Cadolles.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

57379-78

Le FC Boudry a le regret de faire part du décès de

Monsieur

**Christian BRUHIN**

papa de notre junior Jonathan.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

86035-78

La Commission scolaire et le Corps enseignant de Boudry ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

**Christian BRUHIN**

papa de Jonathan, élève de 5<sup>me</sup> année.

57330-78

NEUCHÂTEL

■ TONNEAU - Vendredi vers 20 h 45, une voiture conduite par un Boudryan circulait sur l'autoroute de Boudry à Neuchâtel. Peu avant la sortie Serrières sud, le conducteur a perdu la maîtrise de son véhicule, qui a heurté le bord droit de la chaussée, a effectué un tonneau et a terminé sa course à cheval sur la voie d'accélération et la bande herbeuse. Blessé, le conducteur a été transporté en ambulance à l'hôpital des Cadolles, établissement qu'il a pu quitter après y avoir reçu des soins.

■ COLLISION - Vendredi vers 21 h 30, une voiture conduite par un habitant de Neuchâtel circulait sur l'avenue du 1<sup>er</sup>-Mars à Neuchâtel, en direction de Lausanne, pour emprunter la rue Jean-Jacques-Lallemand. Au cours de cette manœuvre, une collision se produisit avec la voiture conduite par un automobiliste de Colombier, qui circulait en sens inverse sur l'avenue du 1<sup>er</sup>-Mars. /comm

PRÊLES

■ GRIÈVEMENT BLESSÉES - Hier vers 13 h 30, un accident de la circulation s'est produit au lieu dit «Champ Carrel» sur la commune de Prêles. Une automobiliste, circulant de Prêles en direction de Lignièrès, est entrée en collision avec une autre automobiliste qui venait de la maison d'éducation pour s'engager sur la route en question. Les deux conductrices ont été grièvement blessées. L'une a été conduite à l'hôpital en ambulance, alors que la deuxième a été transportée en hélicoptère. Les pompiers de Prêles ont dû intervenir pour secourir les blessés et collaborer à la régulation du trafic. La route Prêles - Lignièrès a dû être fermée à la circulation durant trois heures. Une déviation a été mise en place. /comm

Les avis mortuaires émanant de sociétés paraîtront dans notre édition de demain.



Naissances

10 petits doigts, 10 petits orteils, des yeux comme des étoiles et une charmante frimousse

**Annabelle**

est née le 24 octobre 1994

pour le plus grand bonheur de ses parents  
Laurence et Roland  
CHAPPUIS-HALBEISEN  
Maternité de la Béroche

200685-77

Maria et Jean-Marc BÖSINGER-TUBIO ont la très grande joie d'annoncer la naissance de leur petit garçon

**Ludovic**

le 22 octobre 1994

Maternité Rue G.-de-Vergy 7  
Landeyeux 2053 Cernier

200684-77

Marleen, Frédéric et Adrien MERKT-VAN ARKEL sont heureux d'annoncer la naissance de

**Emile**

le 23 octobre 1994

Oxford, Manor Place Ox 1 3 UN  
England

130406-77

Laurent, Eva et Xavier FAVARGER ont la joie d'annoncer la naissance de

**Cynthia**

le 23 octobre 1994

Maternité de Landeyeux Rue des Sugiez 19  
2046 Fontaines 2074 Marin

57394-77

**Romain**

est né le 21 octobre 1994

pour la plus grande joie de ses parents  
Françoise et Jacques  
HALDI-MINGOT

Maternité Creux-aux-Loups 4  
Landeyeux 2112 Môtiers

200678-77

## CINÉMAS

## NEUCHÂTEL

## APOLLO 1, 2, 3 (252 112)

**LE CLIENT** 15h - 20h45. 12 ans. 3e semaine. Film de Joel Schumacher, avec Susan Sarandon, Tommy Lee Jones et Mary-Louise Parker. Un jeune garçon de 11 ans recueille l'ultime confession d'un célèbre avocat qui se suicide peu après. La mafia veut sa peau pour le faire taire, le procureur le veut pour le faire parler...

**Cycle Tarkovski:** 18h, **LE SACRIFICE**, (v.o. st. fr/all).

**TUEURS NÉS** 15h - (17h45 v.o. st. fr/all.) - 20h15. 18 ans. Première suisse. Film de Oliver Stone, avec Woody Harrison, Juliette Lewis, Robert Downey Jr et Tommy Lee Jones. Attention: personnes sensibles s'abstenir.

**Tueries et passion, ou comment après 52 meurtres, deux jeunes fous d'amour et de violence deviennent en l'espace de quelques semaines les plus grands héros d'une génération grâce aux médias. Un film où le crime et la violence sont devenus des sujets porteurs pour la télévision. Hallucinant!**

**CROC BLANC - LE MYTHE DU LOUP** 15h. Pour tous. 2e semaine. Film de Ken Olin avec Scott Bairstow, Charmaine Craig et Al Harrington. Canada 1906. Le chef de la tribu est persuadé que Henry Casey peut sauver son peuple de la famine. A ce moment Croc Blanc réapparaît...

**LÉON** 17h45 - 20h30. 16 ans. 5e semaine. Film de Luc Besson, avec Jean Reno et Gary Oldman. Léon est un tueur de la pire espèce. Il a un talon d'Achille, une petite souris aux yeux immenses...

## ARCADES (257 878)

**FORREST GUMP** 14h30 - 17h30 - 20h15 (v.o. st. fr/all). 12 ans. 2e semaine. Film de Robert Zemeckis, avec Tom Hanks, Sally Field et Rebecca Williams. Depuis son enfance, Forrest Gump est rejeté par tous à l'exception de sa petite voisine Jenny. Des années plus tard, assis sur un banc, il raconte son incroyable histoire à qui veut l'entendre. Par son engagement profond et systématique, tout ce qu'il a entrepris est devenu exceptionnel, au point qu'il rencontre trois présidents des USA, John Lennon et Elvis Presley. Il deviendra même une légende...

## BIO (258 888)

**SALÉ SUCRÉ** 15h - 17h45 - 20h30 (v.o. st. fr/all). 16 ans. Première suisse. Film de Ang Lee, avec Sihung Lung, Kwei-Mei Yang, Chien-Lien Wu et Yu-Wen Wang. Veuf depuis des années, Mr. Chu le plus grand cuisinier de Taïpeh, élève seul ses trois filles, Jen entièrement dévouée à son père, Kien ambitieuse et rebelle et Ning la plus jeune et la plus romantique. Lorsque Mme Liang entre en scène, les liens familiaux traditionnels se nouent et se dénouent dans un savoureux festin de surprises et de coups de théâtre émotionnels.

## PALACE (255 666)

**BÉBÉ PART EN VADROUILLE** 15h - 17h45 - 20h30. Pour tous. 2e semaine. Film de Patrick Read Johnson, avec Joe Mantegna, Lara Flynn Boyle, Joe Pantoliano. Trois malfrats sortent se faire de l'argent facile. Un bébé très malin sort en quête d'aventure.

## REX (255 555)

**TRUE LIES** 14h30 - 20h15. 12 ans. 4e semaine. Film de James Cameron, avec Arnold Schwarzenegger, Jamie Lee Curtis, Bill Paxton, Tia Carrere et Charlton Heston. Son épouse le croit représentant en informatique. Entre sa femme, le faux agent secret qui la drague et des vrais terroristes, il va falloir faire le ménage, sur un rythme et des images d'enfer...

**LE COLONEL CHABERT** 17h45. 12 ans. 4e semaine. Film de Yves Angelo, avec Gérard Depardieu, Fanny Ardant, Fabrice Luchini et André Dussollier. Une interprétation exceptionnelle du roman de Balzac.

## STUDIO (253 000)

**LES GENS DE LA RIZIÈRE** 15h - 18h - 20h30, (v.o. st. fr/all). 12 ans. Première suisse. Film de Ritzy Panh, avec Peng Phan, Mom Soth et Chhim Naline. D'après l'oeuvre de Shanon Ahmad, «Le Riz». La famille de Vong Poeuw attend à chaque saison la récolte, fruit de tous leurs efforts. Celle-ci est la mère nourricière et le symbole de l'harmonie entre les hommes et la nature. A travers des images d'une grande pureté, l'histoire raconte la destinée de cette famille, dont l'équilibre bascule à cause d'une simple épine.

● Les commentaires relatifs aux salles de Neuchâtel sont communiqués par la direction de celles-ci.

## LA CHAUX-DE-FONDS

**ABC:** Relâche.  
**CORSO:** 21h, **LE CLIENT**, 12 ans. 18h, **TRUES LIES** 12 ans.  
**EDEN:** 18h30, 21h, **LE COLONEL CHABERT**, 12 ans.  
**PLAZA:** 18h, 21h, **FORREST GUMP**, 12 ans.  
**SCALA:** 18h30, 21h, **TUEURS NÉS**, 18 ans.

## COUVEY

**COUSÉE:** 20h, **WYATT EARP**, 12 ans.

## LA NEUVEVILLE

**CINÉMA DU MUSÉE:** Fermé pour cause de rénovation.

## BIENNE

**APOLLO:** 14h30, 20h, **DANGER IMMEDIAT**, (v.o. st. fr/all.). Le bon film, 17h45, **CASABLANCA**, (v.o. st. fr/all).

**LIDO 1, 2:** 15h, 17h30, 20h30, **LÉON**, (v.o. st. fr/all), 20h15 **WOLF** (v.o. st. fr/all.). 15h, **BÉBÉ PART EN VADROUILLE**, (v.o. st. fr/all.). 17h45, **TROIS COULEURS: ROUGE**, (v.o. st. fr/all.).

**REX 1, 2:** 14h30, 17h15, 20h, **FORREST GUMP**, (v.o. st. fr/all). 17h30, 20h15, **JOURNAL INTIME**, (v.o. st. fr/all). 15h (all), **ASTERIX EN AMÉRIQUE**.

**PALACE:** 15h, 20h, **TRUE LIES**, (v.o. st. fr/all.).

**STUDIO:** 15h, 17h15, 20h15, **LE CLIENT**, (v.o. st. fr/all.).

## DANCINGS

**Neuchâtel - Jusqu'à 2h:** Le Vieux-Vapeur, Le Red Club (ve/sa 4h); **Jusqu'à 4h:** (Danse et attractions) L'ABC, Le George V (di. fermé), La Rotonde, Le Big Ben, L'Escalier, Le Frisbee, Le Dauphin (di. fermé), Le Scotch, Le Shakespeare (lu fermé). American Café Liberty's.

**Entre-deux-Lacs - Jusqu'à 2h:** Le Saloon, Le Landeron (dim. fermé), **Jusqu'à 3h30:** Cabaret Extasy, Disco Fun-Club, Thielle.

**District de Boudry - Jusqu'à 24h:** Le Boudry's Club (me/je 1h, ve/sa 2h, di 23h); La Bombarde, Chez-le-Bart. **Jusqu'à 3h:** Dancing de l'Hippocampe (anc. chez Gégène) ve. sa. 3h - di. 1h (lundi fermé).

**Val-de-Ruz - Jusqu'à 2h:** Le Cotton's, Les Geneveys-sur-Coffrane (ve/sa 3h, lu fermé).

**Val-de-Travers - Jusqu'à 2h:** L'Alambic, Fleurier; Le Pont, Couvet.

**Montagnes - Jusqu'à 2h:** Le Cesar's (ve/sa 4h, lu fermé). **Jusqu'à 4h:** La Boule d'Or, Le Club 55, Le Domino, Le Rodéo, Le Scotch, La Chaux-de-Fonds; Le Memphis, Le Locle; Le Butterfly, Les Brenets.

## AGENDA CANTON

**AA:** Alcooliques Anonymes, jour et nuit ☎ (038) 422352 ou ☎ (039) 23 24 06.

**ANSB:** (Association neuchâteloise de services bénévoles). Brévard's 1a, Neuchâtel (lun/ven. 8h30 - 11h30), ☎ (038) 24 06 00.

**Al-Anon:** Aide aux familles d'alcooliques; permanence ☎ (039) 24 15 35.

**SOS Alcoolisme:** ☎ (038) 25 19 19.

**Aide aux victimes d'abus sexuels:** SAVAS (lundi 8-11h et 16-20h, mardi 8-11h et 14-18h, jeudi 8-11h). ☎ (039) 2879 88.

**ANAAP** (Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique): aide aux personnes souffrant de troubles psychiques et à leur entourage. Permanence du mardi au vendredi 14-16h. Rencontre: jeudi dès 17h30. ☎ (038) 2110 93.

**Anneau blanc:** soutien aux victimes de crimes et de violence ☎ (038) 53 51 81.

**ASLOCA, information et défense des locataires:** (mardi 14h30-19h30) ☎ (038) 24 5424.

**Avivo:** permanence: rue du Seyon 2, Neuchâtel (mardi 9-11h) ☎ (038) 257 860.

**Centre «Prévention et Santé»:** Colombier, rue Haute 21. Permanence du lundi au vendredi 14-18h. ☎ (038) 41 36 08.

**Chômeurs:** Association pour la défense des chômeurs du Littoral neuchâtelois (ADCN). Bureau social: Ecluse 57, Neuchâtel ☎ (038) 25 99 89 (matin). Permanence-accueil: fbg de l'Hôpital 24 (sous-sol), Neuchâtel (ma/ve. 8h15-10h30).

**Consommateurs information:** Neuchâtel, fbg Hôpital 19a (mardi 14-17h). ☎ (038) 24 40 55.

**Consultations conjugales:** ☎ (038) 25 01 78 ou ☎ (039) 28 28 65; service du Centre social protestant: ☎ (038) 2511 55; ☎ (039) 28 37 31.

**Diabète:** permanence: rue Fleury 22, Neuchâtel. ☎ (038) 3044 00 (après-midi). Secrétariat: Paix 75, La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 23 13 55 (lu-ve 14-17h).

**Femmes information:** permanence du Centre de liaison, fbg de l'Hôpital 19a, Neuchâtel (jeudi 14-16h) ☎ (038) 2440 55.

**Invalides:** Association Suisse des Invalides (ASI): rue de la Côte 76, Neuchâtel permanence-inform. et orientation (mercredi 13h30-17h30) ☎ (038) 24 1234.

**Jeunes handicapés:** service de dépannage ☎ lu/ma ☎ (039) 3141 31 me et ve ☎ (038) 55 14 55 je ☎ (039) 2685 60, (9-11h).

**La Main tendue:** ☎ 143.

**Ligue neuchâteloise contre le cancer:** permanence lundi au vendredi 8-11h30 ou sur rendez-vous. ☎ (038) 21 23 25.

**Maladie menaçant la vie:** groupe de soutien, ch. des Rissieux 1 Cressier. ☎ (038) 4731 84 (18-20h).

**Mamans de jour:** Neuchâtel ☎ (038) 33 9644; La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 28 27 48; Boudry ☎ (038) 42 38 39; Val-de-Ruz ☎ (038) 53 24 78.

**Médecin de service:** en cas d'urgence ☎ 111.

**Médiation familiale:** ☎ (038) 25 55 28.

**Mouvement des Aïnés:** rue de l'Hôpital 19, ouvert de 8h à 11h30, ☎ (038) 214444

**Mouvement de la condition paternelle de Neuchâtel et environs:** soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, 2001 Neuchâtel, ☎ (038) 31 12 76.

**Parents informations:** ☎ (038) 25 56 46 ou ☎ (039) 2356 16 (lu 18-22h, ma/me 9-11h, jeudi 14-18h).

**Planning familial:** consultations et informations, fbg du Lac 3, Neuchâtel ☎ (038) 207 435 ou 207 436 (lu, ma et ve 14-18h; me 13-19h ou sur rendez-vous).

**Pro Infirmis:** Maladière 35, Neuchâtel ☎ (038) 25 3388 (lu au ve 8-12h/14-17h).

## Pro Senectute, Fondation pour la vieillesse:

service social, activités sportives, vacances: rue de la Côte 48a, Neuchâtel ☎ (038) 24 5656; service animation ☎ (038) 25 46 56, matin; service des repas à domicile ☎ (038) 25 65 65, matin.

**Sida:** test anonyme, hôpital des Cadolles ☎ (038) 22 91 03 (lu et ve 9-12h; me 9-12h et 14-17h; je 14-17h).

**Sida-Info:** Peseux (test anonyme sur rendez-vous) ☎ (038) 31 13 13.

**Secrétariat infirmiers:** ☎ (038) 31 49 24.

**Soins infirmiers:** ☎ (038) 30 44 00 (heures de bureau).

**Aide familiale:** ☎ (038) 30 47 00, 30 47 01 (heures de bureau).

**Croix-Rouge:** service de garde de malades à domicile ☎ (038) 21 28 05 (lu, me et ve de 14-15h).

**Service d'ergothérapie ambulatoire:** ☎ (038) 24 73 33 (lu au ve 11h30-12h30).

**Soins et conseils de santé aux cancéreux:** ☎ (038) 30 44 00, aux stomisés ☎ (038) 24 38 34 (heures de bureau).

**SOS Futures mères:** ☎ (038) 42 62 52.

**Sourds:** Association suisse pour les sourds démutés: centre d'orthophonie, Jardinière 23, La Chaux-de-Fonds (dernier jeudi du mois 13 à 15h) ☎ (039) 23 1412.

**Télébibliothèque:** ☎ (038) 46 18 78.

**Toxicomanie:** Drop-In, Chavannes 11, Neuchâtel ☎ (038) 24 60 10 (8h30-12h/14h30-19).

**Vétérinaire de garde:** le tél. de votre vétérinaire renseigne.

## VILLE DE NEUCHÂTEL

**Place du Port:** (14-22h) Salon-Expo du Port.

**Temple du Bas:** 20h, l'ensemble «Tibor Varga», Sion. Soliste: Ariane Hacing, pianiste, oeuvres de Gaudibert, Chostakovitch, Haydn et Mozart.

**Théâtre du Pommier:** 20h30, «Dernière autoroute avant la station», spectacle d'humour par le Théâtre Boulimie.

**Pharmacie d'office:** Coopérative, rue du Seyon/Grand-Rue. Ouverte de 8 à 20h. Hors des heures d'ouverture, le poste de police ☎ 251017 renseigne pour les cas urgents.

**Permanence médicale et dentaire:** en cas d'absence du médecin ou du médecin dentiste traitant, ☎ 251017 renseigne pour les cas urgents.

**Office du tourisme:** rue de la Place-d'Armes 7 (9-12h/13h30-17h30) ☎ 254242.

**Bibliothèque publique et universitaire:** Lecture publique (10-20); fonds d'étude (10-12h/14-18h); salle de lecture (8-22h).

**Bibliothèque des Pasteurs:** Fbg de l'Hôpital 41, ouverte au public (14-17h30).

**Bibliothèque Pestalozzi:** (9-12h/14-18h) Fbg du Lac 1. ☎ 251000.

**Discothèque Le Discobole:** (14-18h30) location de disques.

**Centre de rencontre et d'accueil:** rue du Seyon 2, 3e étage, ouvert dès 14h ☎ 245651.

**Patinoires du Littoral:** (intérieure) 10h15-11h45/13h45-16h45; (extérieure) 10h15-11h45/13h45-16h15, public + hockey libre.

**Piscines du Nid-du-Crô:** (intérieure) 8-22h; (extérieure) fermée.

**Musée d'art et d'histoire:** (10-12h/14-17h) expositions: «Joël Desbouiges», 20 ans de peinture; «Le Musée en devenir», acquisitions récentes et les collections permanentes.

**Musée d'ethnographie:** (10-17h) expositions «Marx 2000», «A fleur de peau», bijoux touaregs et les collections permanentes.

**Musée d'histoire naturelle:** (10-17h) exposition «Brésil, terre de pierres», et les collections permanentes.

**Musée cantonal d'archéologie:** (14-17h) Collections permanentes.

**Galerie des Amis-des-Arts:** (14-18h) Gilbert Mazliah, peintures et sérigraphies.

**Galerie Atelier-Astus:** (14-18h) Patrick Herzig, peintures.

**Galerie de l'Orangerie:** ((14-18h) Blaise Michel, tableaux de marqueterie; Gisèle Berger, crayons de couleurs «Hommage en poésie».

**Galerie du Pommier:** (10-12h/14-18h) Artistes de l'ANAAP (Association Neuchâteloise d'Accueil et d'Action Psychiatrique).

**Galerie de la Tour de Diesse:** (14h30-18h30) exposition: Serge D'Urach, aquarelles et gravures, et les collections permanentes; art contemporain, art africain, objets d'ici et d'ailleurs.

**Ecole-club Migros:** (10-12h/13h30-20h30) Florence Delamadeleine-Tilbury, huiles et aquarelles.

**Home Clos-Brochet:** (14-18h) exposition «Flacons de parfums miniatures».

**Passage sous-voie place Pury:** panneaux peints par C. Jeannotat.

**Péristyle de l'Hôtel-de-Ville:** (9-19h) «Les Droits de l'Enfant en Suisse et dans le Monde», exposition de photographies organisée par Défense des Enfants-International (DEI). Dernier jour.

**Villa Lardy:** av. du Mail 101; (14-17h sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel), Aimé Montandon, huiles, gravures encre de Chine.

## DISTRICT DE BOUDRY

**Pharmacie de service:** District de Boudry, contacter le Service des renseignements, ☎ 111.

**Médecin de service:** Région La Béroche-Bevaix, du mercredi 19 octobre à midi au mercredi 26 octobre à midi, Doctoresse Greillat; centrale d'appel ☎ 24 13 13; Basse-Areuse, centrale d'appel du mardi à 18h au mercredi à 8h, ☎ 24 13 13; La Côte, centrale d'appel, ☎ 31 89 31.

**Soins à domicile:** Boudry ☎ 42 17 23; Bôle ☎ 42 42 35; Colombier-Auvernien ☎ 41 14 24 (du lundi au vendredi de 8h à 11h30 et de 15h à 17h); Cortailod ☎ 41 40 60; Service d'aide familiale du Littoral neuchâtelois, La Béroche, ☎ 55 29 53, Basse-Areuse, ☎ 30 47 00.

**Déchetteries:** BOUDRY, sous le viaduc N5 (Ranch), les jours ouvrables, du lundi au vendredi de 7h à 20h, le samedi de 7h à 17h. BEVAIX, Centre Fontanallaz (rue Monchevaux 9), les jours ouvrables de 6h à 20h. CORTAILLOD, chemin de la Roussette, Cort'Agora et hangar des Travaux publics (Courtils 48), les jours ouvrables de 6h à 20h.

**Pavillon d'information de la N5 à Boudry (cour de l'ancien collège):** ouvert le mardi après-midi de 14h45 à 18h30, ou sur demande auprès du Service des ponts et chaussées, ☎ 22 35 59.

**Auvernien, Galerie Numaga:** Exposition Jean-René Moeschler, peintures, 14h30 - 18h30.

**Bevaix, bibliothèque communale:** 14h - 18h.

**Boudry, Ludothèque de la Basse-Areuse:** 14h - 16h.

**Peseux, bibliothèque communale:** Jeunesse 15h30 - 18h30.

**Peseux, Galerie Coi:** Exposition Oreste Pellegrini, peintures et aquarelles, 15h30 - 18h30.

## ENTRE-DEUX-LACS

**Pharmacie de service:** Pharmacie du Landeron, ☎ 51 25 67. Le soir, uniquement sur appel téléphonique.

**Soins à domicile:** Service de soins à domicile de l'Entre-deux-Lacs, ☎ 33 18 07.

**Aides familiales:** Service d'aide familiale de l'Entre-deux-Lacs, ☎ 33 25 75.

**Service bénévole de l'Entre-deux-Lacs:** ☎ 33 23 05 ou ☎ 25 30 23 (demander Evelyne Beljean).

**Cornaux:** Service bénévole, ☎ 47 23 44 aux heures des repas. Si non réponse, ☎ 47 21 43.

**Marin-Epagnier:** Association de services bénévoles d'entraide et d'information sociale, ☎ 33 13 62, de 8h30 à 10h.

**Cressier:** Groupe de soutien aux personnes atteintes d'une maladie menaçant la vie, de 18h à 20h; prendre contact avec Jacqueline Grandy, chemin des Rissieux 1, ☎ 038/47 31 84.

**Bibliothèque du Landeron:** Centre des Deux-Thielles, ouvert de 9h30 à 11h30 et 13h30 à 16h.

**Papillorama:** Marin-Epagnier, tous les jours de 10h à 17h.

**Piscine d'Hauterive:** Centre sportif, de 17h à 19h, profondeur 120. De 19h à 20h, profondeur 200.

**Zoo de Maison-Rouge:** Rive droite de la Thielle, ouvert de 13h30 à 18h.

## VAL-DE-RUZ

**Les Geneveys-sur-Coffrane, aula du centre scolaire:** 20h, conférence de A.-C. Sahli; semaine culturelle de la Société d'émulation.

**Permanence médicale:** votre médecin habituel.

**Service de garde des pharmacies du Val-de-Ruz:** la gendarmerie renseigne au ☎ 24 24 24.

**Soins à domicile:** ☎ 53 15 31 entre 11 et 12 h et de 17 h 30 à 18 h, du lundi au vendredi.

**Aide familiale:** ☎ 53 15 31.

**Hôpital de Landeyeux:** ☎ 53 34 44.

**Ambulance:** ☎ 117.

**Cours de sauveteurs:** Samaritains Val-de-Ruz Centre, ☎ 53 16 32; Val-de-Ruz Ouest, ☎ 57 14 08.

**Consultations pour nourrissons:** Les Geneveys-sur-Coffrane: 1er et 3me mardis du mois, Maison de Commune, de 14h15 à 15

Suisse romande

7.00 Euronews 7.30 Gala de clôture du Festival de Genève (R) 8.40 Coup d'pouce emploi 8.45 Le droit d'aimer. Série 9.10 Top models 9.30 Viva (R). Le charme discret des musiciens d'eau 10.15 Magellan (R) J'aime la télé: Voir le monde 10.45 Vive les animaux. Le monde sauvage 11.10 Les feux de l'amour 11.50 Premiers baisers. L'effet boule de neige 12.15 Hélène et les garçons 12.45 TJ-midi 13.05 Helena 13.30 Pour l'amour du risque. 14.15 Bergerac. Série. Poison 15.10 Inspecteur Derrick. 16.10 La petite maison dans la prairie. 17.00 Les Babibouchettes et le kangourou 17.10 Davy Crockett. 17.35 Alerte à Malibu. 18.30 Top models 18.50 TéléDuo. Jeu 19.05 Journal romand 19.30 TJ-soir.

20.00 Météo

20.10 A bon entendeur

Sectes: comment s'en sortir?

20.40 Comédie, comédie: Prends ta Rolls et va pointer

Film français de Richard Balducci (1981) Avec Jean Lefebvre, Micheline Luccioni

22.15 TJ-titres

22.20 C'est très sport: Start Hockey sur glace Championnat de Suisse, 12e tour

23.05

La vie en face:

Uria, l'enfant de la rivière



23.55 TJ-nuit

0.05 Oh! Les filles

Arte

17.00 Nous ne voulons pas mourir (R). 17.55 La semaine précédant le retour d'Aristide (R). 19.00 Confetti. Magazine. 19.30 Les maîtres espions - Le secret des traitres (4). 20.30 Journal. 20.40 Transit. 21.45 Soirée théâtre: Federico Garcia Lorca. La maison de Bernada Albas. Mise en scène de Nuria Espert. Avec Glenda Jackson, Joan Plowright. 23.30 La Barraca. Documentaire de Edgardo Cozarinsky. 0.25 Nous ne savons rien, nous devinons.

Allemagne 1

13.45 Wirtschafts-Telegramm. 14.00 Tagesschau. 14.03 Schimpf. 14.30 Achtung: Streng geheim! 15.00 Tagesschau. 15.03 Metro - das schnelle Magazin. 15.30 Hey Dad! 16.00 Tagesschau. 16.03 Fliege. 17.00 Tagesschau. 17.10 Brisant. 17.40 Regionale Information. 17.50 Tagesschau-Telegramm. 17.55 Die Draufgänger. 18.25 Marienhof. 18.50 Tagesschau-Telegramm. 18.55 Schloss Hohenstein. 19.57 Heute abend im Ersten. 20.00 Tagesschau. 20.15 Die Gerichtsreporterin (8). 21.04 Tagesthemens-Telegramm. 21.05 Pleiten, Pech und Pannen. 21.30 Plusminus. 22.05 Golden girls. 22.30 Charles und Di. 23.00 Boulevard Bio. 0.00 Chronik der Wende.

La Première

7.44 L'invité de la rédaction. 7.55 Point de mire. 7.58 Ricochet, résultat. 8.00 Journal. 8.17 La presse romande. 8.21 La presse alémanique. 8.30 Titres. 8.37 Bande-annonce: Livre. 8.43 Dans tous les sens. 8.51 Micromega. 9.00 Journal. 9.10 Les petits déjeuners. 10.05 Comédie. 11.05 Vos désirs font désordre. 12.05 Suivez mon regard. 12.20 Contes courants. 12.30 Journal de midi. 13.00 Zapp' monde. 13.30 Bons baisers de chez moi. 14.05 Le monde à vos pieds. 14.30 Le monde entre les lignes. 15.05 Notes de voyage. 16.05 Nickel. Le vaste domaine de l'économie au quotidien. 17.30 Journal. 17.46 Point de mire. 17.50 Journal des sports. 18.00 Journal du soir. 18.22 Forum. 19.05 Baraka. 22.05 La ligne de cœur. 22.30 Journal de nuit. 0.05-5.00 Programme de nuit.

TF1 France 1

6.00 Méaventures. Série 6.30 Club Mini Zig-Zag 6.58 Météo 7.00 TF1 matin 7.10 Météo 7.15 Club Dorothée avant l'école 8.28 Météo 8.30 Télé shopping 9.05 Haine et passions. Série 9.45 Riviera. Série 10.15 Le destin du Docteur Calvet. Série 10.45 Tribunal. Série 11.20 Jeu: La roue de la fortune 11.50 Jeu: Une famille en or 12.20 Jeu: Le juste prix 12.50 A vrai dire 13.00 Le journal 13.30 Météo 13.32 Tout compte fait 13.35 Les feux de l'amour. Série 14.30 Côte ouest. Série 16.20 Le miel et les abeilles Jalousie de miel 16.50 Club Dorothée 17.55 Les filles d'à côté. Série Chicago bulls 18.25 Hélène et les garçons. Série Erreur de calcul 19.00 Beverly Hills. Série L'horrible cauchemar 19.50 Le Bébête Show.

20.00 Le journal / Images de la France / Minute hippique

20.40 Météo

20.42 Trafic infos

20.45

Ciné mardi:

Allo maman, c'est encore moi

Film de Amy Heckerling Avec John Travolta, Kirstie Alley

22.15 Résultats des courses

22.20 Les films dans les salles

22.25 Le temple d'or

Film de J. Lee Thompson Avec Chuck Norris, Lou Gossett

0.15 Je suis venu vous dire...

Magazine

1.15 Le Bébête Show

1.20 TF1 nuit / Météo

1.30 Reportages

Enfants en souffrance

1.50 TF1 nuit

2.00 Histoires naturelles

Documentaire

2.55 TF1 nuit

3.05 Coté cœur

3.30 TF1 nuit

3.40 Histoires naturelles

4.10 TF1 nuit

4.20 Intrigues

4.45 Musique

5.05 Histoires naturelles

Documentaire

Eurosport

8.30 Step Reebok (R). 9.00 EuroGolf (R). 10.00 Danse sportive (R). 11.00 Cyclisme: Open des Nations. 12.00 EuroGoals (R). 13.30 Football: Championnat du Brésil (R). 15.30 Courses des camions: Coupe de l'Europe (R). 16.00 Stock cars (R). 17.00 Automobile: Championnat américain de Nascar (R). 18.00 EuroGoals (R). 19.30 EuroSportsnews. 20.00 EuroTennis. 21.00 Olympic Magazine. 22.00 Cyclisme: Open des Nations (R). 23.00 Snooker. 1.00 EuroSportsnews.

ZDF Allemagne 2

11.00 Heute. 11.04 Die Hütte am See. 11.50 Geheimnisvolle Apenseen. 12.35 Umschau. 12.55 Presseschau. 13.00 ZDF-Mittagsmagazin. 13.45 Beruf aktuell. 14.00 Naturwelt. 14.30 Tim und Struppi. 14.55 Die Bockreiter. 15.20 Igo. 15.30 X-Base - Computer Future Club. 16.00 Heute. 16.05 Die fliegenden Ärzte. 16.55 Gesundheits-Tip: Schmerzmittelmissbrauch. 17.00 Heute/Sport. 17.15 Länderjournal. 17.55 Ohne Schein läuft nichts. 19.00 Heute. 19.20 Wetter. 19.25 Hagedorns Tochter. 20.15 Naturzeit. 21.00 Frontal. 21.45 Heute-Journal. 22.15 ZDF Sport extra. 23.00 Reisefieber 23.45 heute nacht. 0.00 Das kleine Fernsehspiel.

Espace 2

6.10 Matin pluriel. 6.40 Clé de voûte. 6.50 Perles de culture. 7.30 ...Memento culturel. 8.15 Les chemins de traverse. 9.00 Demain la veille. 9.15 Magellan. 9.30 Classiques. 11.05 Bleu comme une orange. 11.35 Entrée publique. La criée des arts et spectacles. 12.30 Carnet de notes. 13.00 Dessine-moi une histoire. 13.10 env. Musique d'abord. Musique ancienne. 17.05 Liaisons dangereuses. 17.30 Carré d'arts. 18.00 JazzZ. 19.05 En quête de disques. 20.05 Plein feu. 20.30 Le son des choses. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Musique aujourd'hui. 23.50 Novitads. 0.05 Notturmo.

France 2

5.55 Dessin animé 6.05 Feuilleton: Les craquantes 6.30 Télématin 8.30 Feuilleton: Amourement votre 9.00 Feuilleton: Amour, gloire et beauté 9.25 Matin bonheur 11.10 Flash info 11.20 Jeu: Motus 11.50 Jeu: Pyramide 12.20 Combien tu paries? 12.55 Météo 12.59 Journal 13.30 La bourse 13.35 Météo 13.40 INC 13.45 Un cas pour deux. Série 14.50 Dans la chaleur de la nuit. Série 15.40 La chance aux chansons 16.40 Des chiffres et des lettres 17.10 Le prince de Bel Air 17.40 La fête à la maison. Série 18.12 Jeu: Que le meilleur gagne 18.50 Studio Gabriel 19.20 Flash info 19.25 Studio Gabriel (suite) 19.59 Journal.

20.40 Journal des courses

20.45 Météo

20.55

Le grand film du mardi:

Loulou Graffiti

Film de Christian Lejalé (1992)

Avec Anémone, Jean Reno

C'est la drôle d'aventure d'un homme et d'une femme qu'un petit loulou de banlieue - Loulou Graffiti - essaie de réunir alors qu'ils ne sont pas faits l'un pour l'autre. Elle invente. Lui cambriole. Quant à Loulou Graffiti, il est en cavale. Le vainqueur, dans tout cela, ce sera l'humour.

22.30 Ça se discute (2)

23.45 Journal

0.10 Météo

0.15 Journal

0.20

Le cercle de minuit

Spécial désert

1.25 Studio Gabriel (2/R)

1.50 Vive la France

Du triangle vertueux à la révolution

2.45 Loubard des neiges

3.00 Que le meilleur gagne (R)

3.30 Dessin animé

3.35 24 heures d'info

RTF F.

11.50 Les femmes et les enfants d'abord. 12.20 Cap Danger. 12.45 Les femmes et les enfants d'abord (suite). 12.50 Zorro. Série. 13.15 Les femmes et les enfants d'abord (fin). 13.25 Studio-info. 13.30 L'étoile inconnue. 15.05 F comme femme (fin). 15.10 C'est déjà demain. 15.35 Les globe-trotters. 16.00 Studio-info. 16.05 Crac-boum. 17.00 Studio-info. 17.05 Paradise beach. 18.00 Studio-info. 18.05 Doublé gagnant. Jeu. 18.30 Top models. 18.50 Jeu Téléstar. 19.00 Scrabble (R). 19.35 Générations. Série. 20.20 Jeu Téléstar. 20.25 Météo. 20.30 Studio-info. 20.40 Plaisir d'amour. 20.30 Surcouf, le tigre des sept mers. 0.10 Météo. 0.15 Télé-achat. 0.30 Météo.

RTD D.

10.00 Reich und Schön. 10.30 Zeit der Sehnsucht. 11.00 Der Preis ist heiss. 11.30 Familien Duell. 12.00 Punkt 12. 12.30 Springfield Story. 13.15 California Clan. 14.10 Mord ist ihr Hobby. 15.00 Ilona Christen. 16.00 Hans Meiser. 17.00 Jeopardy! 17.30 Eine schrecklich nette Familie. 18.00 Reich und Schön. 18.30 Explosiv - Telegramm. 18.45 Aktuell. 19.10 Explosiv - Das Magazin. 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Série. 20.15 Doppelter Einsatz. Krimiserie. 21.15 Im Namen des Gesetzes. Krimiserie. 22.15 Quincy. Krimiserie. 23.15 Gottschalk. 0.00 Nachtjournal. 0.30 Eine schrecklich nette Familie. 1.00 Kojak. 2.00 Mord ist ihr Hobby.

Suisse alémanique

8.00 Espresso. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen. 9.35 Memo-Thema. 10.00 Etcetera. 10.05 Cabaret. 10.30 Baff. 11.05 Musikwunsch. 11.15 Music-Special. 11.45 Kinderclub. 12.00 Rendez-vous. 12.03 Regionaljournal. 12.12 Rendez-vous Service. 12.30 Mittagsjournal. 12.40 Rendez-vous Info. 13.05 Rendez-vous Magazin. 13.30 Rendez-vous Gast/Série. 14.00 Siesta. 16.00 Volkstümliche Unterhaltung. 16.30 Siestafon. 17.00 Welle-1. 17.25 Regionalnachrichten. 17.45 Sport heute. 18.03 Regionaljournal. 18.25 Mitteilungen. 18.30 Abendjournal/Echo der Zeit. 19.10 Sport-telegramm. 19.15 Ihr Musikwunsch. 20.00 Familienrat. 21.00 A la carte. 23.00 Tonspur. 0.00 Nachtclub. 0.03 Musik zum Träumen. 1.03 Nachtclub mit. 1.30 Spielplatz.

France 3

6.00 Euronews 7.00 Premier service 7.15 Bonjour Babar 8.25 Continentales 9.40 Génération 3 11.10 Emplois du temps. Magazine 11.45 La cuisine des mousquetaires 12.00 Le 12/13 13.00 Vincent à l'heure 14.50 La croisière s'amuse. Série 15.40 Magnum. Série 16.30 Minikeums 17.45 Une pêche d'enfer 18.25 Questions pour un champion. Jeu 18.50 Un livre, un jour 19.00 Le 19/20.

20.05 Fa si la chanter

20.35 Tout le sport

20.50

Spécial questions pour un champion

Spécial langue française

22.30 Soir 3

22.55 Les cinq continents

23.50 Eurojournal

0.30 Cadran lunaire



PRENDS TA ROLLS ET VA POINTER! - Avec Jean Lefebvre. TSR 20.35

Suisse alémanique

10.00 TAFmeteo. 10.10 Springfield-Story. 10.55 Risiko. 11.55 teleTAF. 12.10 Motel. 12.35 TAFminigame. 13.00 Tagesschau. 13.10 TAFpflanzen. 13.25 Lindenstrasse. 13.55 Safari zur Hölle. 15.20 Die Reise von Charles Darwin (5/7). 16.20 rätselTAF. 16.45 Ich... 17.15 Hausrück. Spielsendung für Kinder. 17.40 Gutenacht-Geschichte. 17.50 Tagesschau. 18.00 Forstinspektor Buchholz. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau. 19.50 Météo. 20.00 Die Kommissarin. 21.05 Kassensturz. 21.35 Uebriegen... 21.50 10 vor 10. 22.20 Slapshot. Berichte von der Eishockey-Meisterschaft der Nationalliga A. 22.55 Der Club. 0.10 Nachtbulletin/Météo.

RAI Italie 1

10.00 Tg 1. 10.05 Primavera di sole. 11.00 Tg 1. 11.40 Utile futile. 12.25 Che tempo fa. 12.30 Tg 1 - Flash. 12.35 La signora in giallo. 13.30 Tg 1. 14.00 Motocri. 14.20 Scimmiettiamo che? 14.50 Alla conquista del West. 15.45 Solletico. Contenitore. 15.55 Viva Disney. Cartoni animati. 16.25 L'uomo ragno. Cartoni animati. 17.30 Zorro. Telefilm. 17.55 Oggi al Parlamento. 18.00 Tg 1. 18.20 In viaggio nel tempo. 19.05 Mi ritorni in mente. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale. 20.30 Tg 1 - Sport. 20.40 Numero Uno. Spettacolo. 23.00 Tg 1. 23.10 Il nodo alla cravatta. 0.05 Tg 1 -Notte. 0.10 Oggi al Parlamento. 1.05 DSE - Sapere. 1.35 Ma la notte...

RTN

8.45 Le jeu du pied gauche. 9.00 Flash-infos. 9.03 Arc-en-ciel. 9.10 Les naissances. 9.29 Colonne Morris. 10.00 Flash-infos. 11.00 Flash-infos. 11.03 Sur un plateau. 11.10 L'invité. 11.33 PMU. 11.35 Brèves de trottoir. 11.45 Carré d'as (jeu). 11.50 Petites annonces. 12.15 Le journal de midi. 12.30 Magazine info. 12.55 Flashwait. 13.00 Scènes de Vie. 13.15 La petite liaison dans la mairie. 13.45 Petites annonces. 14.00 Flash-infos. 15.00 Flash-infos. 16.00 Flash-infos. 16.03 Eurotop. 17.00 Flash-infos. 17.03 Toutes les musiques. 17.30 Ticket Corner SBS. 18.00 Le journal du soir. 19.30 Sport et Musique. 22.30 Juke Box (jusqu'à 6.00).

TV 5 Europe

8.05 Journal télévisé canadien 8.30 Météo/Flash Canal Infos 8.35 Paris lumières (R) 9.05 Enjeux/Le point (R) 10.00 Le match de la vie 11.00 Noms de Dieux (R) 12.00 Flash Canal Infos 12.05 La chance aux chansons 12.40 Météo internationale 12.45 Journal télévisé suisse 13.05 La maison Deschênes (R) 13.30 Les chroniques de l'hôpital d'Armentières (2/10) 14.30 Claire Lamarche (R) 15.15 Autovision (R) 15.30 Evasion 16.00 Infos 16.10 La cuisine des mousquetaires 16.30 Bibi et ses amis 17.15 Luna Park 17.45 Questions pour un champion 18.15 Visions d'Amérique 18.30 Journal/Météo 19.00 Paris lumières. Magazine 19.25 Météo des 5 continents 19.30 Journal télévisé suisse.

20.00 Faut pas rêver

Magazine de reportages

20.55 Météo des 5 continents

21.00 Journal télévisé de France 2 / Météo

21.40 Envoyé spécial

Magazine

23.05 Cinéma:

Nestor Burma

Détective de choc (R)

Film français de Jean-Luc Miesch (1982)

0.45 Le soir sur la 3

1.15 Ex-libris

Magazine

2.25 La chance aux chansons (R)

2.50 Le match de la vie (R)

3.45 Noms de dieux (R)

4.45 Visions d'Amérique (R)

5.00 Paris lumières (R)

M 6

6.55 Matin express 7.00 M6 express 7.05 Contact 6 manager 7.10 Matin express (suite) 8.00 M6 express 8.05 Matin express (suite) 9.00 M6 express 9.05 M6 boutique 9.30 Boulevard des clips 10.00 M6 express 10.05 Boulevard des clips 10.50 M6 express 11.00 Boulevard des clips 11.50 M6 express/Météo 12.00 Papa Schultz. Perry Klink Mason 12.30 La petite maison dans la prairie. Le rêve 13.30 Deux flics à Miami. Pas de deux 14.30 Allo Caulet 16.30 Hit machine 16.55 M 6 kid 17.00 Conan l'aventurier. Le souffle du dragon 17.30 Draculito. La première morsure 18.00 Highlander. L'ange exterminateur 19.00 Code quantum. Quand Harry rencontre Maggie 19.54 6 minutes/Météo.

20.00 Notre belle famille

Destination Hawaï (2)

20.35 Le mardi c'est permis: Grandeur nature

20.50

Docteur Quinn, femme médecin

- Son héros

- L'opération

Bien que sous la protection de Sully, Brian tombe et se blesse grièvement à la tête. Dr Quinn est furieuse contre Sully et, paniquée, se voit dans l'obligation de pratiquer une intervention chirurgicale qui comporte beaucoup de risques... Pendant ce temps, les habitants de Colorado Springs évoquent la possibilité de construire une nouvelle école.

22.35 Parole de femmes

Téléfilm américain de Sandor Stern Avec Melissa Gilbert, Scott Valentine

0.10 6 minutes

0.20 Mode 6

0.55 Boulevard des clips

2.00 Rock express

2.25 Nature et civilisation (5)

Documentaire

3.20 Jazz 6

4.15 Portrait des passions françaises:

L'admiration

4.45 Coup de griffe: Karl Lagerfeld

Documentaire

SPLUS

10.00 Euronews (d/e). 14.00 TextVision S Plus (d/i/i/e). 15.00 Euronews (d/e). 17.00 TextVision S Plus (d) (Info Schweiz). 18.00 Euronews (d/e). 19.10 Star Trek. Série. 20.00 Tagesschau/Météo. 20.25 Voll daneben. 20.55 Fax/Nachrichten. 21.00 Starsky + Hutch. 21.50 Formel S: Schweizer Hipparade mit Frank und Alonso. 22.35 Zebra-Magazin. 23.20 Programmorschau/Euronews.

RTP Portugal

13.00 Jornal da tarde. 17.00 RTPi júnior. 17.30 Ongens. Telenovela. 18.00 Dinheiro em caixa. 18.30 Sinais RTPi. Magazine. 19.30 Os andrades. Comédia. 20.00 Telemat. 20.35 Na paz dos anjos. Telenovela. 21.10 Terra fria. Filme. 22.50 Jornal. 23.20 Remate. Resumo desportivo. 23.35 Financial Times. 23.40 Fecho.

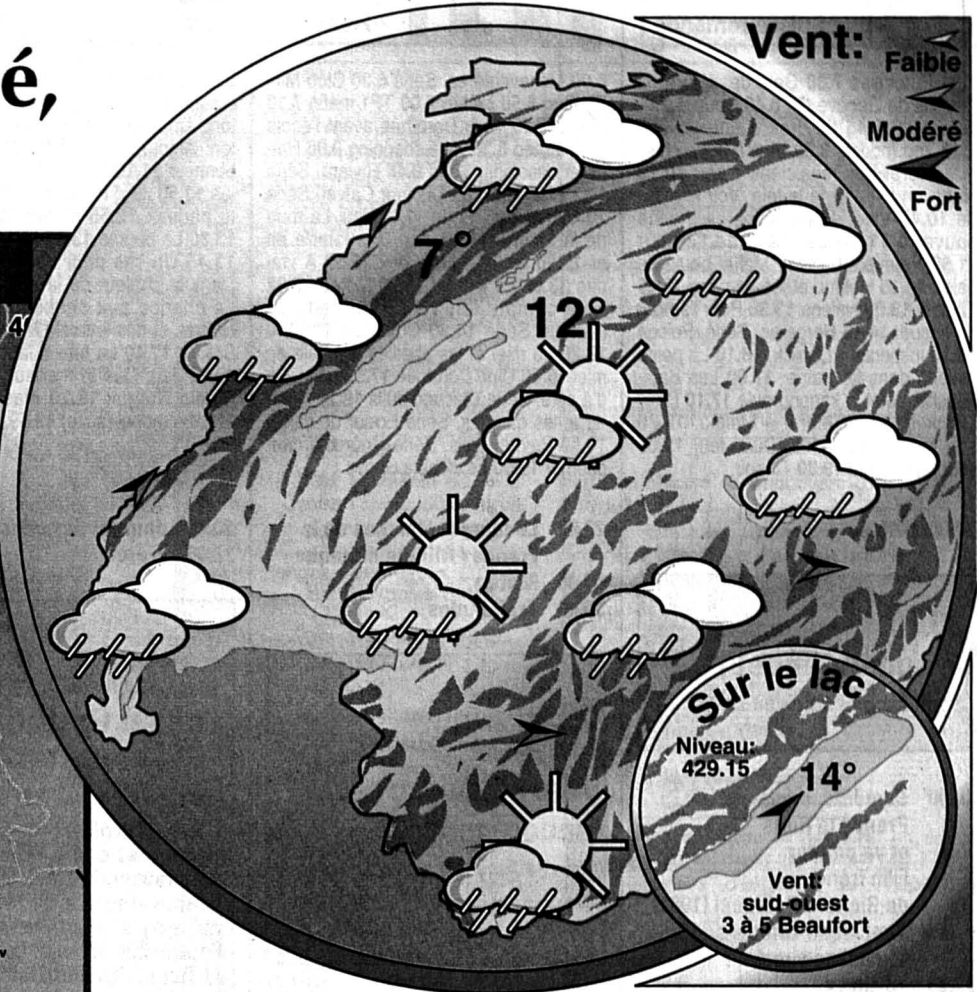
CANAL ALPHA +

19.00 Flash info. 19.05 Flash info. 19.16 Flash info. 19.24 Flash info. 20.01 Flash info. 20.09 Magazine. 20.22 Carte blanche. 20.27 A bâtons rompus avec Ursula Tissot, pasteur et peintre d'icônes. 21.31 Flash info. 21.39 Magazine - Objectif nature (5): Les dents de la mère. Quelques centaines de dents, une agilité remarquable, un système de direction sous-marin des plus performants: le brochet n'a pas fini de nous étonner... 21.52 Carte blanche. 21.57 A bâtons rompus avec Ursula Tissot, pasteur et peintre d'icônes. Une émission animée par Jacques Beauverd. Découverte d'une personnalité et de sa foi en Dieu.

# LE CIEL AUJOURD'HUI

Infographies Pascal Tissier **L'EXPRESS**  
Sources: J-F Rumley, Observatoire cantonal,  
Keystone et Météo France.

## Le temps nous arrive un peu déprimé, il est atteint de nébulosité



**Situation générale:** une profonde dépression centrée au nord de l'Ecosse continue de déterminer notre temps, en instaurant un rapide courant d'ouest qui draine de l'Atlantique aux Alpes une succession de zone nuageuses.

**Prévision jusqu'à ce soir:** nord des Alpes, Valais, nord et centre des Grisons: nébulosité changeante, brèves éclaircies alternant avec quelques averses. Limite des chutes de neige vers 1800 m. Température en plaine en fin de nuit 7 degrés, en Valais 5 degrés. Demain après-midi, 13 degrés. Vent du sud-ouest modéré à fort en montagne et modéré en plaine.

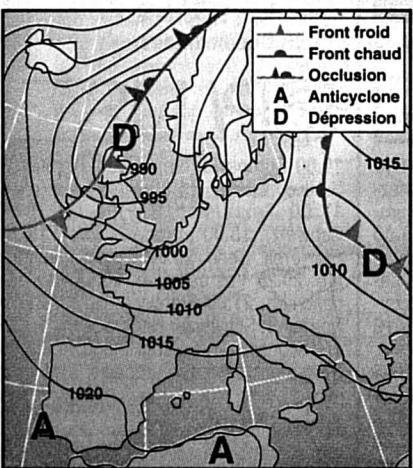
**Sud des Alpes et Engadine:** en partie ensoleillé le matin, surtout dans le Sotoceneri et l'Engadine. Augmentation de la nébulosité l'après-midi et faibles chutes de neige le long des Alpes.

**Evolution probable jusqu'à jeudi:** au nord: temps changeant: quelques averses entrecoupées d'éclaircies. Au sud: temps en partie ensoleillé.

Mardi 25 octobre 1994

La lune décroît

<b>Soleil</b>	<b>Lune</b>
Lever: 7h04	Lever: 21h39
Coucher: 17h28	Coucher: 12h12



CARTE DE L'EUROPE ET DU PROCHE ATLANTIQUE - Prévisions pour aujourd'hui à midi

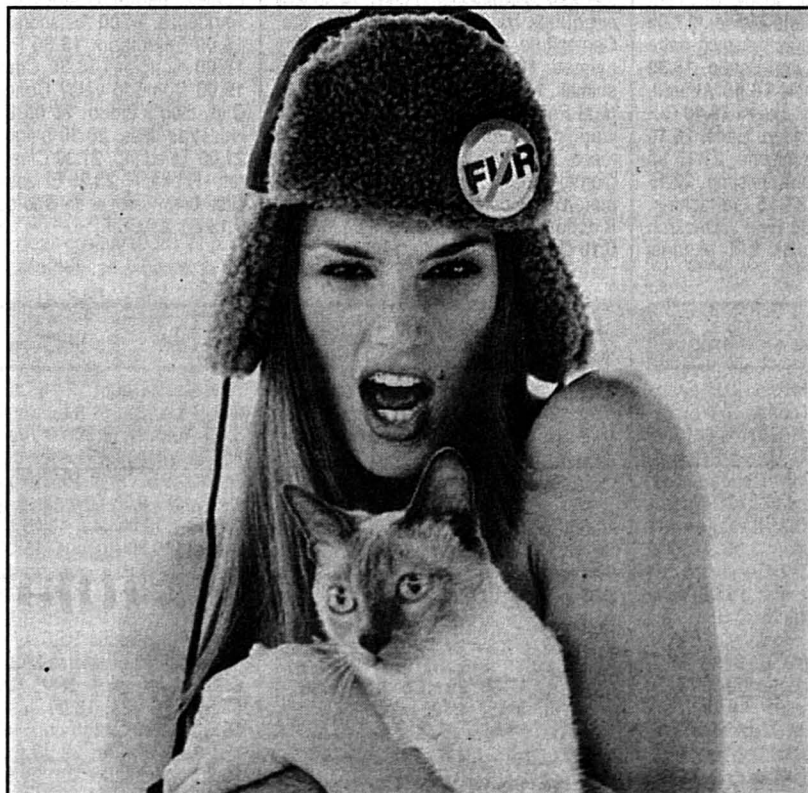
Dans la région	Demain	Après-demain	Tendance
<b>Ciel</b>			
<b>Temp. 12°</b>	<b>10°</b>	<b>9°</b>	

### LA VIE EN FACES

## Les poils sur la bête

L'actrice américaine Cindy Crawford a accepté de poser nue coiffée d'une seule chapka en fausse fourrure avec un siamois dans les bras dans le but de soutenir l'organisation PETA (People for the ethical treatment of animals) qui milite pour le traitement

moral des animaux. Cindy Crawford rejoint ainsi plusieurs mannequins comme Naomi Campbell et Christy Turlington qui avaient participé au début de l'année à la campagne anti-fourrure sur le thème «plutôt nue que vêtue de fourrure». /ap



CINDY CRAWFORD - C'est le siamois qui est content!

### TEMPÉRATURES

**Hier à 13 heures En Suisse**

Zurich	averses pluie,	10°
Bâle-Mulhouse	peu nuageux,	14°
Berne	pluie,	9°
Genève-Cointrin	averses pluie,	13°
Sion	peu nuageux,	14°
Locarno-Monti	beau,	14°

#### Ailleurs en Europe

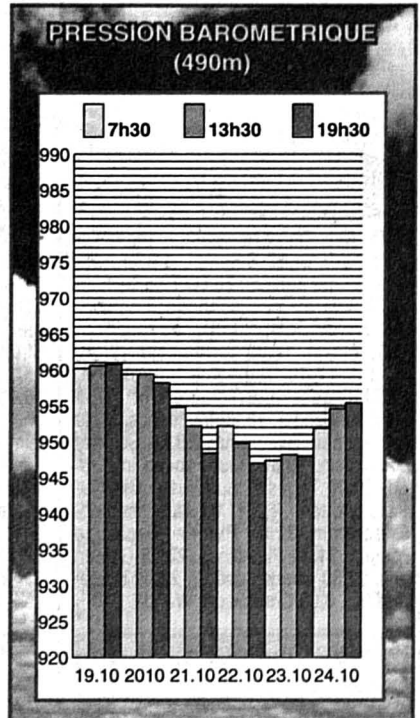
Paris	non reçu,	
Londres	peu nuageux,	14°
Dublin	beau,	11°
Amsterdam	très nuageux,	12°
Bruxelles	peu nuageux,	13°
Francfort-Main	peu nuageux,	12°
Munich	très nuageux,	13°
Berlin	peu nuageux,	15°
Hambourg	beau,	14°
Copenhague,	peu nuageux,	12°
Stockholm	très nuageux,	9°
Helsinki	très nuageux,	6°
Innsbruck	pluie,	10°
Vienne	pluie,	10°
Prague	très nuageux,	8°
Varsovie	très nuageux,	10°
Moscou	beau,	9°
Budapest	très nuageux,	13°
Belgrade	peu nuageux,	20°
Athènes	nuageux,	24°
Istanbul	beau,	20°
Rome	beau,	20°
Milan	beau,	15°
Nice	beau,	19°
Palma	peu nuageux,	21°
Madrid	nuageux,	20°
Barcelone	nuageux,	23°
Lisbonne	peu nuageux,	20°
Las Palmas	beau,	24°

#### Autres continents

Buenos Aires	nuageux,	20°
Chicago	nuageux,	15°
Jérusalem	nuageux,	29°
Johannesbourg	temps clair,	26°
Los Angeles	nuageux,	25°
Mexico	non reçu	
Miami	nuageux,	32°
Montréal	nuageux,	17°
New York	temps clair,	17°
Pékin	temps clair,	19°
Rio de Janeiro	nuageux,	35°
San Francisco	nuageux,	24°
Sydney	temps clair,	21°
Tokyo	temps clair,	18°
Tunis	non reçu	

### OBSERVATOIRE

Conditions météorologiques du 24 octobre 1994 communiquées par l'Observatoire cantonal de Neuchâtel: températures: moyenne: 10,4°; 6h30: 9,7°; 12h30: 11,9°; 18h30: 10,4°; max: 13,8°; min: 9,2°. Vent dominant: ouest puis ouest-sud-ouest, plutôt modéré. Etat du ciel: nuageux avec des éclaircies, averses entre 9h30 et 12 heures.



### CLIN D'ŒIL

## Hold-up boiteux

Un homme a tenté de voler une bague dans une bijouterie genevoise samedi. L'alerte ayant été donnée, il a voulu fuir, mais il a trébuché sur le pas de la porte et a perdu sa jambe artificielle. Il a eu le temps de la réajuster avant de s'enfuir. Il n'a pas encore été retrouvé.

Agé d'une trentaine d'années, le voleur a tenté son forfait samedi après-midi à l'heure de la fermeture. Il a menacé les employés de la bijouterie avec une arme à feu dans le but de s'emparer d'une bague de haute valeur. Mais une vendeuse a pu alerter une passante.

Pris de panique, l'homme s'est enfui sans emporter la bague. C'est alors qu'il a perdu, puis récupéré sa prothèse, selon une information parue hier dans la «Tribune de Genève» et confirmée par la police cantonale. /ats

## Demain dans En plus

- Golden retrievers: des chiens qu'on adore
- Jeux vidéo: courses déli-rantes avec une puce
- Cinéma: drôle de cuisine avec «Salé sucré»